

ATAG

instructions for use

Gebrauchsanweisung

mode d'emploi

gebruiksaanwijzing

refrigerator

Kühlschrank

réfrigérateur

koelkast

Table of Contents

Introduction	Entry	3
	Important Safety Instruction	3
	Identification of Parts	4
Installation	Where to Install	5
	Door Removal	6
	Mount the freezer and refrigerator compartment	7
	Feed Water Pipe Installation	7
	Height Adjustment	8
Operation	Getting started	9
	Designation of Functional Adjustment Board	9
	Adjusting the Temperatures and Functions	10
	Automatic Ice maker & Dispenser	11
	Home bar	14
	Shelf	15
	Egg Box	16
	Convert into a Vegetable or fresh compartment	16
Suggestion on food storage	Location of Foods	18
	Storing Foods	19
Care and maintenance	How to Dismantle Parts	20
	General Information	22
	Cleaning	22
	Trouble Shooting	23

Entry

The model and serial numbers are found on the inner case of the refrigerator compartment of this unit. These numbers are unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.

Date of Purchase : _____
Dealer Purchased From : _____
Dealer Address : _____
Dealer Phone No. : _____
Model No. : _____
Serial No. : _____

Important Safety Instruction

Before it is used, this refrigerator must be properly installed and located in accordance with the installation instructions in this document.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull it straight out from the outlet.

When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over the power cord or to damage it in any way.

After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when your hands are damp or wet. Skin could adhere to these extremely cold surfaces.

Unplug the power cord from the power outlet for cleaning or other requirements. Never touch it with wet hands because you can get an electric shock or be hurt.

Never damage, process, severely bend, pull out, or twist the power cord because power damage to the cord may cause a fire or electric shock. You have doubts on whether the appliance is properly grounded.

Never place glass products in the freezer because they may be broken due to expansion when their contents are frozen.

Never allow your hands within the ice storage bin of the automatic ice maker. You could be hurt by the operation of the automatic ice maker.

Never allow anyone to climb, sit, stand or hang on the Home Bar door. These actions may damage the refrigerator and even tip it over, causing severe personal injury.

If possible, connect the refrigerator to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload that could cause a power outage.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly from the manufacturer or its service agent.

Don't use an extension cord

Power cord replacement

Child entrapment warning

DANGER: Risk of child entrapment.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

Take off the doors but leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Don't store

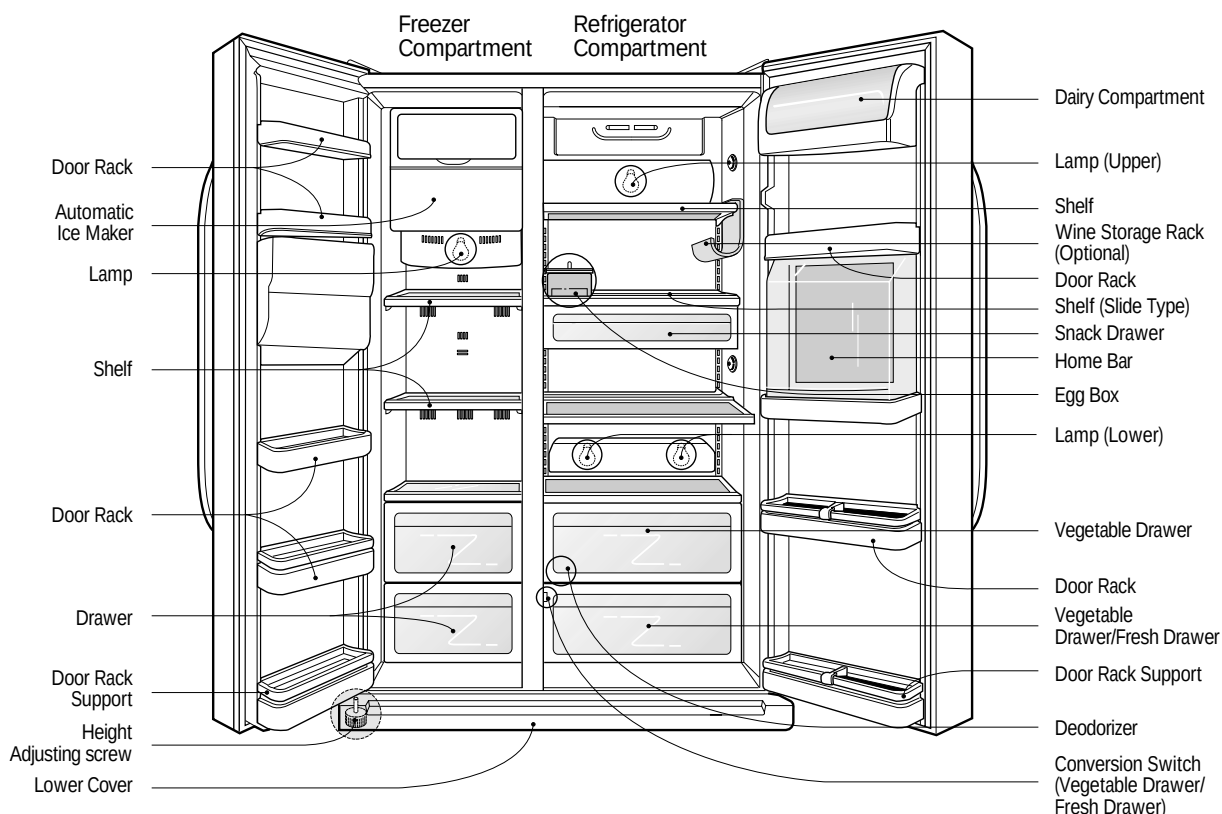
Don't store or use gasoline or other flammable vapor and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Grounding (Earthing)

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded

Improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

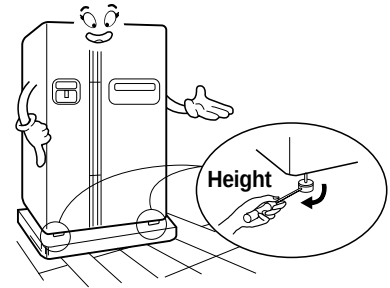
Identification of Parts**NOTE**

- If you found some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models. (i.e. the "Home Bar" is not included in all models)

Where to Install

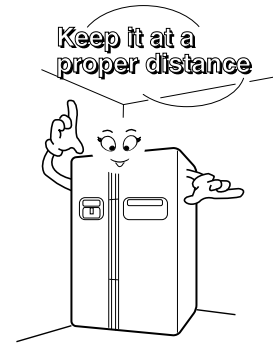
Strong and even floor

Unstable installation may cause vibration and noise. If the floor to install the refrigerator on is not even, make the refrigerator level by rotating the height adjusting screw. Carpet or floorcloth on which a refrigerator is installed may be discolored by heat from the bottom of the refrigerator. So, it is necessary to place a thick pad below the refrigerator.



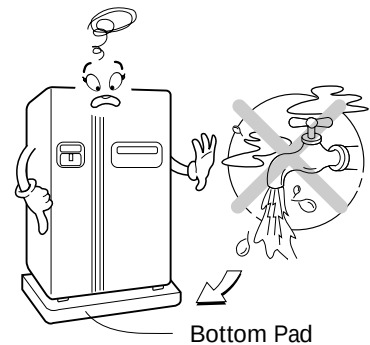
A proper distance from adjacent items

Please keep the refrigerator at a proper distance from other things. Too small a distance from adjacent items may result in lowered freezing capability and increased electricity charges consumption.



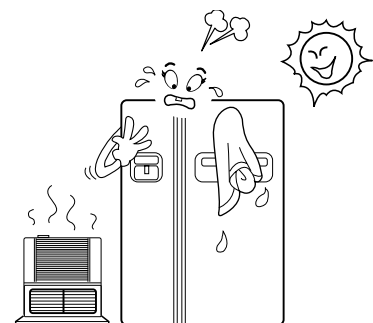
Where feed water pipe can be easily connected in a dry place

Select a place where a feed water pipe can be easily connected between the automatic ice maker and dispenser. A wet or near-water place, refrigerator may be rusted or electricity may be leaking



Where is free from heat or coal gas

Places where ambient temperature are high, freezing capability is deteriorated and electric charge is increased. Coal gas and smoke may discolor the appearance of refrigerator.



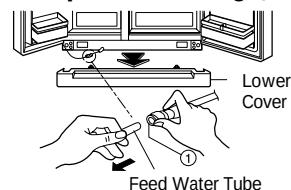
NOTE

- Install the refrigerator at a place where the ambient temperature is 5°C~43°C. Too high or low ambient temperature may cause functional troubles. Also, the tube between the dispenser and automatic ice maker may be frozen.

Door Removal

If your access door is too narrow for the refrigerator to pass the through, remove the refrigerator door and pass the refrigerator laterally.

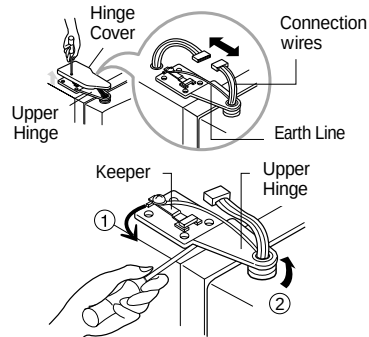
Remove the lower cover by lifting upward, and then pull up the feed water tube while pressing area ① shown in the figure to the right.



NOTE

- If a tube end is deformed or abraded, cut the part away.

1) Separate all connection wires except for the earth line after removing the hinge cover by loosening the screws.

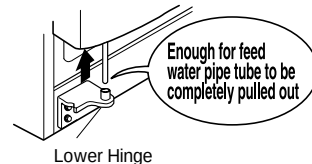


2) Remove the keeper by rotating it to counted clockwise (①) and then lifting the upper hinge up (②).

NOTE

- In removing the upper hinge, be careful so that the door does not fall over frontward.

3) Remove the freezer compartment door by lifting it upward. This time, the door should be lifted enough for the feed water pipe tube to be completely pulled out.

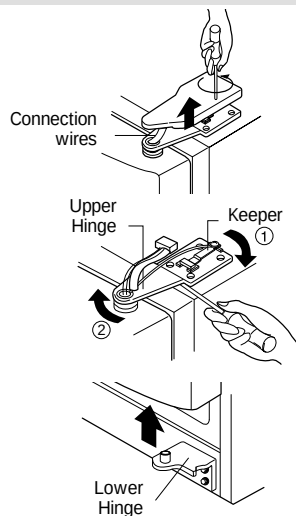


NOTE

- Move the refrigerator compartment door passing through the access door and laying it down but be careful not to damage the feed water pipe tube.

Remove the refrigerator door

1) Loosen the hinge cover screws and remove the cover. Remove all connection wires, if any, except for the earth line

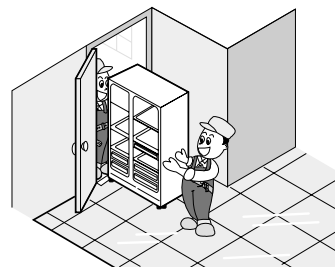


2) Remove keeper by rotating it clockwise (①) and then remove the upper hinge by lifting it up (②).

3) Remove the refrigerator compartment door by lifting it up.

Pass the refrigerator

Pass the refrigerator laterally through the access door as shown in the right figure.



Mount the freezer and refrigerator compartment doors

Mount them in the reverse sequence of removal after they pass through the access door.

Feed water pipe Installation

Before installation

- Automatic ice maker operation needs water pressure of 147~834 kPa (1.5~8.5 kgf/cm²) (That is, an instant paper cup (180 cc) will be fully filled within 3 sec.).
- If water pressure does not reach the rating 147 kPa (1.5 kgf/cm²) or below, it is necessary to purchase a separate pressure pump for normal automatic icing and cool water feed.
- Keep the total length of the feed water pipe tube within 12 m and be careful for the tube not be bent straightly. If the tube is 12 m or longer it may cause trouble in water feed owing to the drain water pressure.
- Install the feed water pipe tube at a place free from heat.

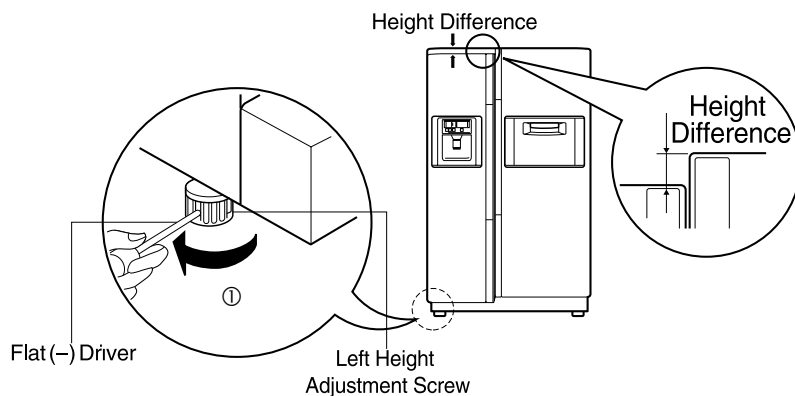
Warning

- Connect to potable water supply only.

Height Adjustment

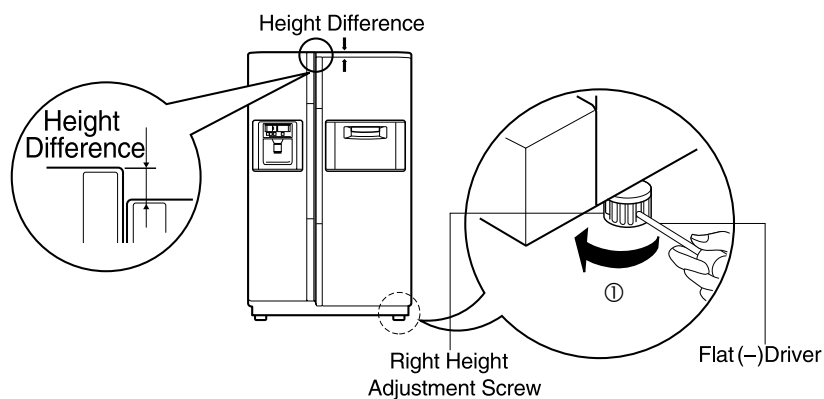
If the freezer compartment door is lower than the refrigerator compartment door

Make them level by inserting flat (- type) driver into the groove of the left height adjusting screw and rotating it clockwise (①).



If the freezer compartment door is higher than the refrigerator compartment door

Make them level by inserting flat (- type) driver into the groove of the right height adjusting screw and rotating it clockwise (①).



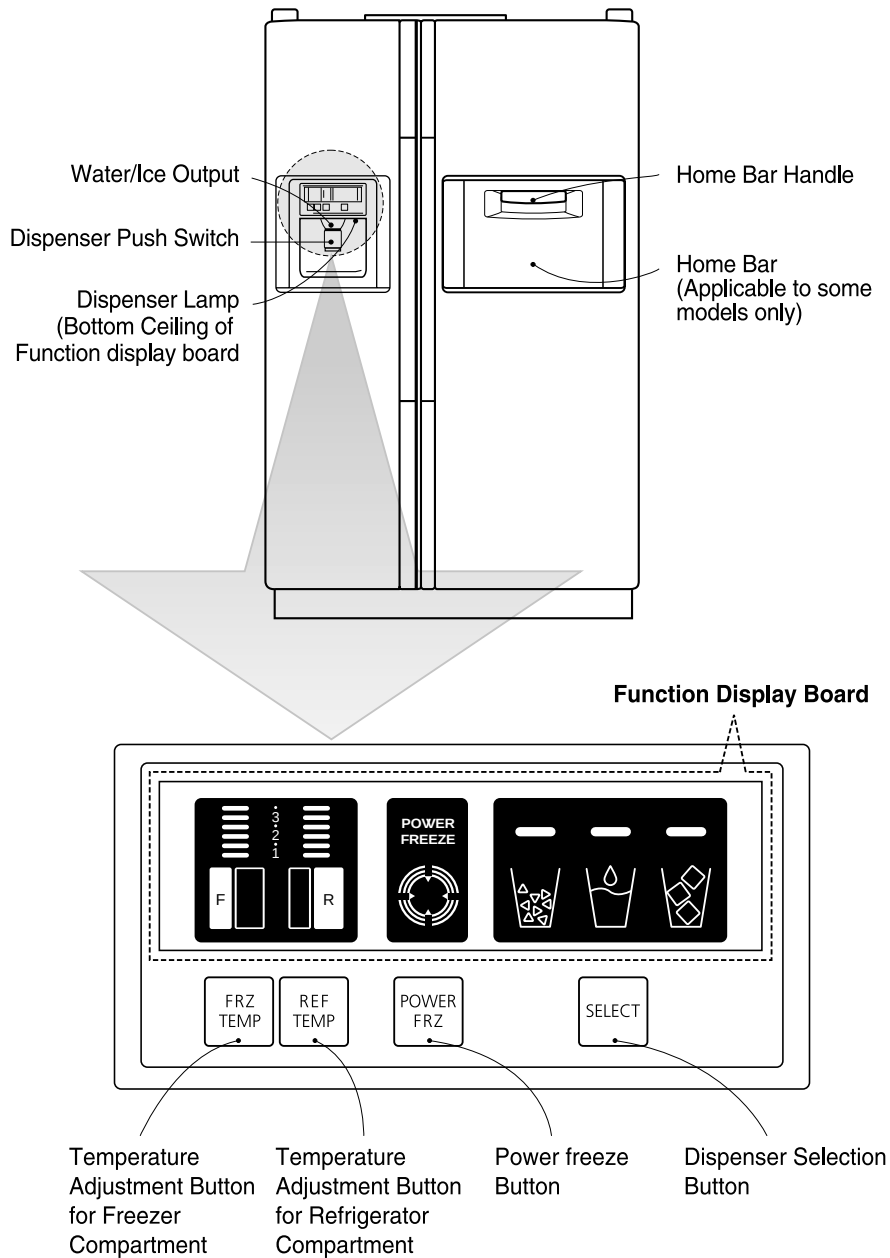
After leveling the door height

Refrigerator door will close smoothly by heightening the front side by adjusting the height adjusting screw. If the door does not close well because of bad Open/Close, performance may be affected.

Getting Started

When your refrigerator is first installed, allow it to stabilize at normal operating temperatures for 2~3 hours prior to filling it with fresh or frozen foods. If operation is interrupted, wait 5 minutes before restarting.

Designation of Functional Adjustment Board

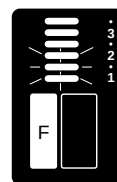


How to adjust the temperature in the freezer compartment

Adjust the Temperature and Functions

This lamp indicates the temperature status of the freezer compartment.

- At first powering or after a power failure, 2(Proper) will be lit.
- Pressing  button will move the temperature setting through 2(Proper) → (Proper Strong) → 3(Strong) → (Strongest) → 1(Weak) → (Proper Weak) in sequence.
- Generally, 2(Proper) is good for food storing. Select an appropriate one among 1(Weak), (proper Weak) or (Proper Strong), 3(Strong), and (Strongest) according to the storing amount and using frequency.



FRZ
TEMP

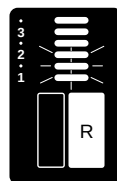
Low Temperature
(When frozen foods
are thawing)

High Temperature
(When foods are
severely thawing)

How to adjust the temperature in refrigerator compartment

This lamp indicates the temperature status of the refrigerator compartment

- At first powering or after a power failure, 2(Proper) will be lit.
- Pressing  button will move the temperature setting through 2(Proper) → (Proper Strong) → 3(Strong) → (Strongest) → 1(Weak) → (Proper Weak) in sequence.
- Generally, 2(Proper) is good for food storing.



REF
TEMP

Low Temperature
(To make
food cooler)

High Temperature
(When foods
are frozen)

Select an appropriate one among 1(Weak), (Proper Weak) or (Proper Strong), 3(Strong) and (Strongest) according to the storing amount and using frequency.

NOTE

- Set the temperature adjusting board to a desirous compartment as inner temperature may be varied according to the using environment. Inner temperature is increasingly lowered getting to 3.
- Detach the protective tape on the front surface of function display board to make the surface and light more clear.

Power freeze

This lamp indicates that the power freeze function is in operation. The power freeze function is used to freeze food or make ice faster in the freezer compartment.

- Pressing  button operates power freeze function, with the lamp ON.
- One pressing of the button switches the status from setting to release, or reversely.
- Power freeze will be automatically released, though no release action is taken, after a certain time passes.



POWER
FRZ

Dispenser use selection

This lamp indicates the selection between water and ice.

- At the first powering or after a power failure,  will be lit.
- Crushed ice, water, or cubed ice can be selected with the  button.



SELECT

Door open alarm

An alarm will ring 3 times if the refrigerator door is left opened for more than 1 minute. This alarm will ring at 30 sec. and stop when the door is opened. 'Door Open Alarm' function makes alarm sound only, having no separate indicating function. If the alarm sound does not stop even after the freezer and refrigerator compartment doors are closed, contact the service center.

Self-diagnosis (fault detection) function

The Self-diagnosis function operates when something is wrong with the unit. When an error occurs in the unit, pressing any of the buttons will have no effect. Immediately contact the service center without turning the power OFF. If the power is OFF, it takes much longer for the service engineer to find the cause of the problem.

Automatic ice maker and Dispenser

How ice/cold water is supplied

Water is cooled while stored in the water tank in the refrigerator compartment, and then sent to the dispenser. Ice is made in the automatic ice maker and sent to the dispenser divided into crushed or cubed form ice.

NOTE

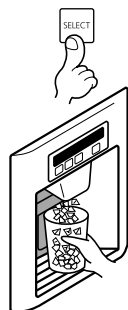
- It is normal that the water is not very cold enough at first. If you want colder water, add ice into the glass.

How to use dispenser

- Select one among crushed ice, water, and cubed ice and slightly press the push switch with a glass or other container.

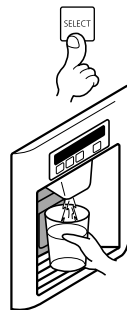
Crushed Ice

- Light the crushed ice indicating lamp by pressing the selection button.
- Crushed ice will be dispensed by pressing the push switch with a glass.



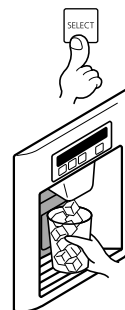
Water

- Light the water indicating lamp by pressing the selection button.
- Water will be dispensed by pressing the push switch with a glass.



Cubed Ice

- Light the cubed ice indicating lamp by pressing the selection button.
- Cubed ice will be dispensed by pressing the push switch with a glass.



NOTE

- Crushed ice will be automatically selected after a power failure or when the power plug is connected again.
- Place glasses or other containers near the ice outlet otherwise ice is likely to be dropped on the floor.
- A snap sound will be heard in 5 seconds after ice is fully dispensed.
This sound is made when the ice outlet is closed.
- Please leave your glass near the ice outlet for 2~3 seconds after releasing your glass from pressing the push switch to allow any left over water or ice to be dispensed.
- Please wipe away water dropped below the dispenser by removing the water collector cover.
- If cubed ice is selected following crushed ice, there may still be some left over crushed ice that is dispensed.

Automatic ice maker

- The automatic ice maker can automatically make 8 pieces of ice cube at a time, 80 pieces a day. But these quantities may be varied according to various conditions including how many times the refrigerator door opens and closes.
- Ice making stops when the ice storage bin is full.

NOTE

- It is normal that a noise is produced when ice made is dropped into the ice storage bin.

When ice maker does not operate smoothly**Ice is lumped together**

- When ice is lumped together, take the ice lumps out of the ice storage bin, break them into small pieces, and then place them into the ice storage bin again.
 - When the ice maker produces too small or lumped ice, the amount of water supplied to the ice maker need to adjusted. Contact the service center.
- ※ If ice is not used frequently, it may lump together.

Power failure

- Ice meet drop into the freezer compartment. Take the ice storage bin out and discard all the ice then dry it and place it back. After the machine is powered again, crushed ice will be automatically selected.

The unit is newly installed

- It takes about 12 hours for a newly installed refrigerator to make ice in the freezer compartment.

Cautions**Throw away the ice (about 20 pieces) and water (about 7 glasses) first made after refrigerator installation.**

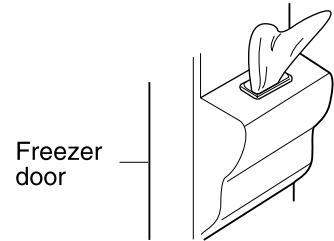
The first ice and water may include particles or odor from the feed water pipe or feed water box. This is necessary in case that the refrigerator has not been used for a long time.

Keep children away from the dispenser.

Children may push switch incorrectly and damage lamps.

Be careful that food is not block the ice passage.

If foods are placed at the entrance of ice passage, ice may not be dispensed. The ice passage may also be covered with ice powder if splinter ice is used only. This time, remove the ice powder accumulated.

**Never store beverage cans or other foods in ice storage bin for the purpose of rapid cooling.**

Such actions may damage the automatic ice maker.

Never use thin crystal glass or crockery to collect ice.

Such glasses or containers may be broken.

Put ice first into a glass before filling water or other beverages.

Water may be splashed if ice is added to existing liquid in a glass.

Never touch a hand or other tools on ice outlet.

Touch may cause a part breakage or hand injury.

Never remove the ice maker cover.**Sometimes level the surface so that the ice storage bin is fully filled with ice.**

Ice is piled up just near the ice maker. So, such status may be considered, by the ice maker, that the ice storage bin is fully filled and ice making operation may stop.

If discolored ice is dispensed, immediately contact Service Center, stopping use.**Never use too narrow or deep glass.**

Ice may be jammed in ice passage and, thus, the refrigerator may be failed.

Keep the glass at a proper distance from ice outlet.

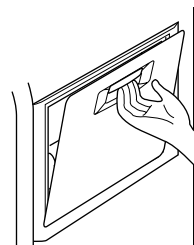
A glass too close to the outlet may hinder ice from coming out.

Home Bar (In select Models Only)

How to use

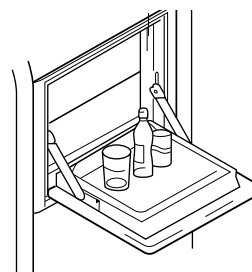
Gently pull the handle of the home bar to open it.

- You can access the home bar without opening the refrigerator door, thus saving electricity.
- The Inner lamp is lit in the refrigerator compartment when the home bar door opens. So it is easy to see item in the compartment.



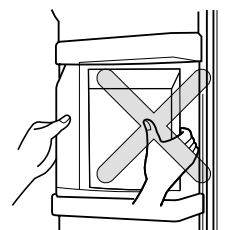
Use the home bar door as a stand

- You can use the home bar door as a stand to pour beverages and such but never use the home bar door as a chopping board and take care not to damage it with sharp objects.
- Never rest your arms or press down on it.



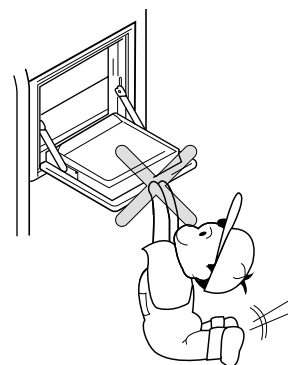
Never take out the inner home bar cover

- The Home bar will not function properly without the cover.



Never place heavy matters on the home bar door or allow children to hang on it.

- Not only the home bar door may be damaged, but also children may get hurt.



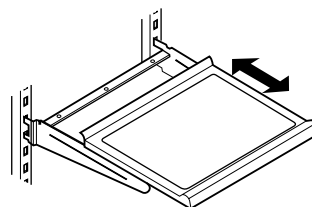
Slide type tempered glass shelf
(In select models only)

Attachable wine corner (In select models only)

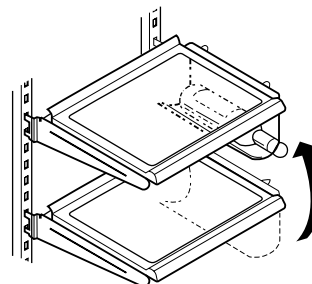
Shelf height adjustment

Shelf

Slide type shelf allows you to place or take food out or put it in more conveniently.

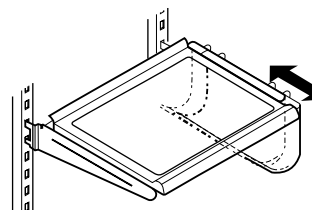


Bottles can be stored laterally with this wine corner. This can be attached to any shelf.



Wine holder adjustment :

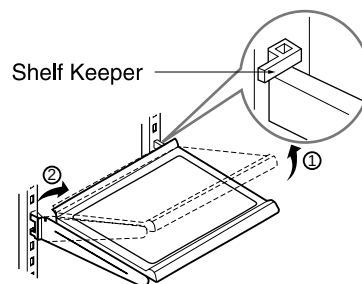
Wine holder can be separated by pulling it straight out and installed by placing it at the end of the shelf you want and pushing it inward.



How to separate a shelf :

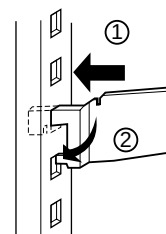
At delivery, shelves are fixed with keepers so that they cannot be moved during distribution.

So, remove keepers first, lift the shelf up (①), and then separate it pushing it down (②).



How to install a shelf :

Position the shelf at the desired height and hang its links on the grooves. This time, lower the front side of the shelf and hang it on the grooves.

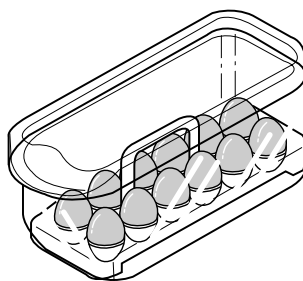


NOTE

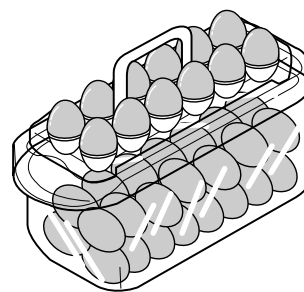
- Make the shelf horizontal. Otherwise it may fall off.

Egg Box

You can move the egg box to a place you want and select another form of box according to the amount of eggs.



[Normal]



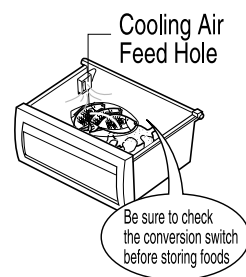
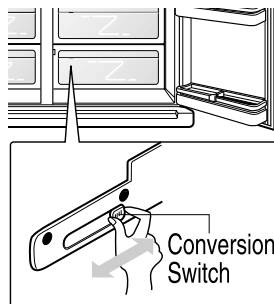
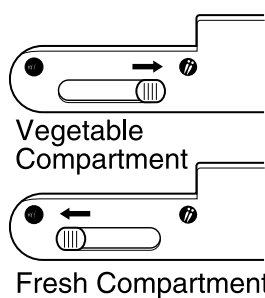
[For Many Eggs]

NOTE

- Never use the egg box as an ice storage bin. It can break.
- Never store the egg box in the freezer compartment or fresh compartment.

Convert into a Vegetable or Fresh compartment

- The Bottom drawer in the refrigerator can be converted into a vegetable or fresh compartment



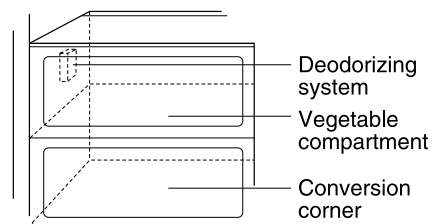
The Fresh compartment maintains the temperature at a lower point than the refrigerator compartment so that meat or fish can be stored fresh longer.

NOTE

- Vegetables or fruits are frozen if the conversion switch is set to fresh compartment. So, be sure to check it before storing foods.
- If possible, do not place food around the cool air feed hole.

Deodorizer (In select Models Only)

This system efficiently absorbs strong odors by using the optical catalyst. This system does not have any effect on stored food.



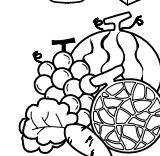
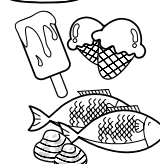
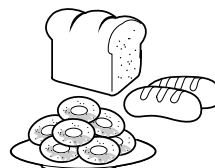
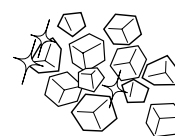
How to use the deodorizing system

- Since it is already installed onto the cool air intake duct from the refrigerator compartment, you need no separate installation.
- Please use closed containers to store food with pungent odors. Otherwise, this odor can be absorbed by other food in the compartment.

Location of Foods

(Refer to 4pages, Identification of Parts)

Automatic ice maker	Automatically made ice is stored.
Wine rack	Store wine.
Snack Drawer	Store small foods such as bread, snacks, etc.
Freezer compartment shelf	Store various frozen foods such as meat, fish, ice cream, frozen snacks, etc.
Freezer compartment door rack	▪ Store small packaged frozen food. ▪ Temperature is likely to increase as door opens. So, do not store long-term food such as ice cream.
Freezer compartment drawer	▪ Store meat, fish, chicken, etc. after wrapping them with aluminum.
Dairy compartment	Store dairy products such as butter, cheese, etc.
Egg box	Place this egg box in the proper location.
Home bar	Store frequently accessed foods such as beverage, etc..
Refrigerator compartment shelf	Store side dishes or other foods at a proper distance from each other for effective cooling.
Refrigerator compartment door rack	Store small packaged food or beverages such as milk, juice, beer, etc..
Vegetable compartment	Store vegetables or fruits.
Vegetable compartment/fresh compartment conversion corner	Store vegetable, fruits, meat to thaw, fish, etc. setting the conversion switch as necessary. Be sure to check the conversion switch setting before storing foods.



Storing Foods

- Store fresh food in the refrigerator compartment. How food is frozen and thawed is an important factor in maintaining its freshness and flavor.
- Do not store food which goes bad easily at low temperatures, such as bananas, and melons.
- Allow hot food to cool prior to storing, placing hot food in the refrigerator could spoil other food, and lead to higher energy consumption.
- When storing the food, cover it with vinyl wrap or store in a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Please keep a distance at least 15 mm from the air vents to food.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the refrigerator, and cause temperatures to rise.
- Never keep too much food in door rack because they may push against by inner racks so that the door cannot be fully closed.

Freezer compartment

- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.
- Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrient.
- When storing frozen food like ice cream for a long period, place it on the freezer shelf, not in the door rack.

Refrigerator compartment

- Avoid placing moist food in top refrigerator shelves, it could freeze from direct contact with chilled air.
- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped, to prevent adjacent food from spoiling.
- When storing eggs in their storage rack or box, ensure that they are fresh, and always store them in an upright position, which keeps them fresh longer.

NOTE

- If you keep the refrigerator in a hot and humid place, and frequently open the door or put a lot of vegetables in it, moisture may form in it which has no effect on its performance. Just wipe the moisture with a cloth free.

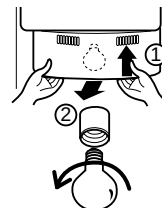
How to Dismantle Parts

NOTE

- Dismantling is done in the reverse sequence of assembly.
- Be sure to unplug the power plug before dismantling and assembly.
- Never apply severe force to dismantle parts. Parts may be damaged.

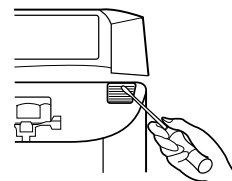
Freezer compartment lamp

Separate the lamp by pulling it out (②) while slightly lifting the lamp cover (①).
Turn the bulb counterclockwise. Max. 240 V . 60 W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



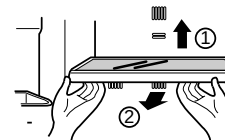
Dispenser lamp

Remove the cover by inserting a flat (- type) driver into the front groove and pulling it out, and then remove the lamp. Max. 240 V 15 W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



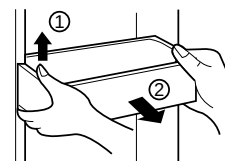
Freezer compartment shelf

Lift the front side (①) and pull it out (②).



Door rack and support

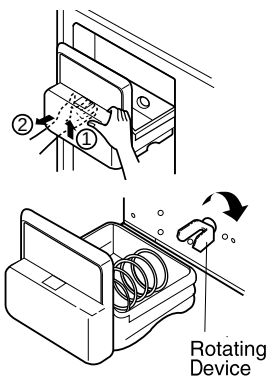
Lift the door rack holding both sides (①) and pull it out to (②) direction.



Ice storage bin

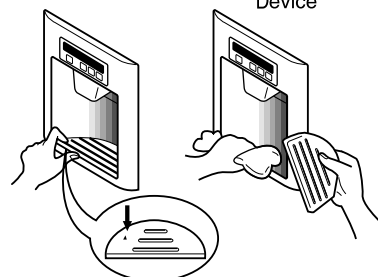
Hold the ice storage bin as shown in the right figure and pull it out (②) while slightly lifting it (①).

- It is recommended not to dismantle the ice storage bin unless it is necessary.
- Be sure to use both hands when removing the ice storage bin, not to drop it on the floor.
- If the ice storage bin does not fit well, slightly rotate the rotating device.



After dispenser is used

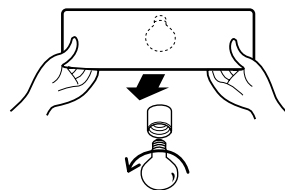
Water collector has no self-drainage function. So it should be cleaned regularly. Remove the cover by pressing the left side of water collector cover and dry it with a cloth. Press the point marked as shown in the figure to remove the water collector cover.



Upper lamp in refrigerator compartment

To remove the lamp cover, pull the lamp cover forwards while pressing the bottom side of the lamp cover upwards. Turn the bulb counterclockwise.

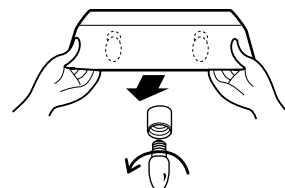
Max. 240 V 60 W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



Lower lamp in refrigerator compartment

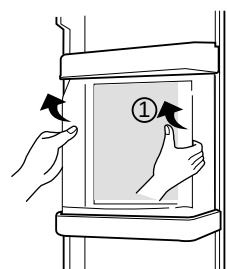
Separate the lamp cover by holding both lower sides of it and pulling it forwards.

Turn the bulb counterclockwise. Max. 240 V 30 W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



Home bar

- Separate the upper rack of the home bar and then pull out the home bar cover (①).
- The Home bar corner can be removed by pulling it upwards.

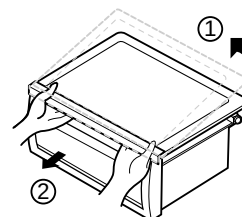


NOTE

- Be sure to remove parts on the refrigerator door to remove the vegetable compartment, snack drawer and home bar cover.

Vegetable compartment cover

- Pull out the vegetable compartment cover (②) with its backside lifted up (①), and the cover can be removed.
- To install the cover, push it fully until it touches the back wall.



General Information

Vacation time	During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation. Place freezable items in freezer for longer storage. When you plan not to operate, keep it running remove all food, disconnect the power cord, clean the interior thoroughly, and leave each door OPEN to prevent odor formation.
Power failure	Most power failures are corrected in an hour or two will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, place a block of dry ice on top of your frozen packages.
If you move	Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator. To avoid damaging the height adjusting screws, turn them all the way into the base.
Anti condensation pipe	The outside wall of the refrigerator cabinet may sometimes get warm, especially just after installation. Don't be alarmed. This is due to the anti-condensation pipe, which pumps hot air refrigerator to prevent "sweating" on the outer cabinet wall.

Cleaning

It is important that your refrigerator be kept clean to prevent undesirable odors. Spilled food should be wiped up immediately, since it may acidify and stain plastic surfaces if left uncleaned.

Exterior	Use a lukewarm solution of mild soap or detergent to clean the durable finish of your refrigerator. Wipe with a clean damp cloth and then dry.
Interior	Regular cleaning is recommended. Wash all compartments with a baking soda solution or a mild detergent and warm water. Rinse and dry.
After cleaning	Please verify that the power cord is not damaged, power outlet is not overheated, or power plug is inserted well into the power outlet.
Warning	Always remove power cord from the wall outlet prior to cleaning in the vicinity of electrical parts (lamps, switches, controls, etc.). Wipe up excess moisture with a sponge or cloth to prevent water or liquid from getting into any electrical part and causing an electric shock. Never use metallic scouring pads, brushes, coarse abrasive cleaners, strong alkaline solutions, flammable or toxic cleaning liquids on any surface. Do not touch frozen surfaces with wet or damp hands, because damp object will stick or adhere to extremely cold surfaces.

Trouble Shooting

Before calling for service, review this list. It may save you both time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Occurrence	Possible Cause	Solution
Normal Operations Refrigerator		
Refrigerator compressor does not run.	Refrigerator control is off.	Set refrigerator control.
	Refrigerator is in defrost cycle.	This is normal for a fully automatic defrosting refrigerator. The defrost cycle occurs periodically.
	Plug at wall outlet is disconnected.	Make sure plug is tightly pushed into outlet.
	Power outage. Check house lights.	Call local electric company.
Refrigerator runs too much or too long	Refrigerator is larger than the previous one you owned.	This is normal. Larger, more efficient units run longer.
	Room or outside weather is hot.	It is normal for the refrigerator to work longer under these conditions.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	It takes a few hours for the refrigerator to come down to room temperature completely.
	Automatic ice maker is operating.	Operation of the ice maker causes the refrigerator to run slightly longer.
	Large amounts of warm or hot food may have been stored recently.	Warm food will cause the refrigerator to run longer until the desired temperature is reached.
	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air entering the refrigerator causes it to run more. Open the door less often.
	Refrigerator or freezer door may be slightly open.	Make sure the refrigerator is level. Keep food and containers from blocking the door. See problem section. OPENING/CLOSING of Doors.
	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting until the refrigerator temperature is satisfactory.
	Refrigerator or freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted.	Clean or change gasket. Leaks in the door seal will cause the refrigerator to run longer in order to maintain desired temperatures.

Occurrence	Possible Cause	Solution
Refrigerator compressor does not run.	Thermostat is keeping the refrigerator at a constant temperature.	This is normal. The Refrigerator goes on and off to keep the temperature constant.
Temperatures are too cold		
Temperature in the freezer is too cold but the Refrigerator Temperature is Satisfactory.	Freezer control is set too cold	Set the freezer control to a warmer setting until the freezer temperature is satisfactory.
Temperature in the refrigerator is too cold and the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting
Food stored in drawers freezes.	Refrigerator control is set too cold.	See above solution.
Meat stored in fresh meat drawer freezes.	Meat should be stored at a temperature just below the freezing point of water (32°F, 0°C) for maximum fresh storage time.	It is normal for ice crystals to form due to the moisture content of meat.
Temperatures are too warm		
Temperatures in the refrigerator or freezer are too warm.	Freezer control is set too warm.	Set the freezer or refrigerator control to a colder setting until the freezer or refrigerator temperature is satisfactory.
	Refrigerator control is set too warm. Refrigerator control has some effect on freezer temperature.	Set the freezer or refrigerator control to a colder setting until the freezer or refrigerator temperature is satisfactory.
	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air enters the refrigerator/ freezer whenever the door is opened. Open the door less often.
	Door is slightly open.	Close the door completely.
	Large amounts of warm or hot food may have been stored recently.	Wait until the refrigerator or freezer has had a chance to reach its selected temperature.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	A refrigerator requires some hours to cool down completely.
Temperature in the refrigerator is too warm but the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too warm.	Set the refrigerator control to a colder setting.

Occurrence	Possible Cause	Solution
Sound and Noise		
Louder sound levels when Refrigerator is on.	Today's refrigerators have increased storage capacity and maintain more even temperatures.	It is normal for sound levels to be higher.
Louder sound levels when compressor comes on.	Refrigerator operates at higher pressures during the start of the ON cycle.	This is normal. The sound will level off as the refrigerator continues to run.
Vibrating or rattling noise.	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and solid and can adequately support refrigerator.
	Items placed on the top of the refrigerator are vibrating.	Remove items.
	Dishes are vibrating on the shelves in the refrigerator.	It is normal for dishes to vibrate slightly. Move dishes slightly. Make sure refrigerator is level and firmly set on floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Move refrigerator so that it does not touch the wall or refrigerator.
Water/Moisture /Ice Inside Refrigerator		
Moisture collects on the inside walls of the refrigerator.	The weather is hot and humid which increases the rate of frost buildup and internal sweating.	This is normal.
	Door is slightly open.	See problem section Opening/Closing of doors.
	Door is opened too often or too long.	Open the door less often.
Water/Moisture/Ice Outside Refrigerator		
Moisture forms on the outside of the refrigerator or between doors.	Weather is humid.	This is normal in humid weather. When humidity is lower, the moisture should disappear.
	Door is slightly open, causing cold air from the inside the refrigerator to meet warm air from the outside.	This time, close the door completely.

Occurrence	Possible Cause	Solution
Odors in Refrigerator	Interior needs to be cleaned.	Clean interior with sponge, warm water and baking soda.
	Food with strong odor is in the refrigerator.	Cover food completely.
	Some containers and wrapping materials produce odors.	Use a different container or brand of wrapping materials.
Opening/Closing of Doors/Drawers		
Door(s) will not close.	Food package is keeping door open.	Move packages that keep door from closing.
Door(s) will not close.	Door was closed too hard, causing other door to open slightly.	Close both doors gently.
	Refrigerator is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly.	Adjust the height adjusting screw.
	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and can adequately support refrigerator. Contact carpenter to correct sagging or sloping floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Move refrigerator..
Drawers are difficult to move.	Food is touching shelf on top of the drawer	Keep less food in drawer.
	Track that drawer slides on is dirty.	Clean drawer and track.
Dispenser		
Dispenser will not dispense ice	Ice storage bin is empty.	When the first supply of ice is dropped into the bin, the dispenser should operate.
	Freezer temperature is set too warm.	Turn the freezer control to a higher setting so that ice cubes will be made. When the first supply of ice is made, the dispenser should operate.
	Household water line valve is not open.	Open household water line valve and allow sufficient time for ice to be made. When ice is made, dispenser should operate.
	Refrigerator or freezer door is not closed.	Be sure both doors are closed.

Occurrence	Possible Cause	Solution
Dispenser will not dispense ice.	Ice has melted and frozen around auger due to infrequent use, temperature fluctuations and/or power outages.	Remove ice storage bin, and thaw and the contents. Clean bin, wipe dry and replace in proper position. When new ice is made, dispenser should operate.
Ice dispenser is jammed.	Ice cubes are jammed between the ice maker arm and back of the bin.	Remove the ice cubes that are jamming the dispenser.
	Ice cubes are frozen together.	Use the dispenser often so that cubes do not freeze together.
	Ice cubes that have been purchased or made in some other way have been used in the dispenser.	Only the ice cubes made by the ice maker should be used with the dispenser.
Dispenser will not dispense water.	Household water line valve is not open. See problem "Ice maker is not making any ice."	Open household water line valve.
	Refrigerator or freezer door is not closed.	Be sure both doors are closed.
Water has an odd taste and/or odor.	Water has been in the tank for too long.	Draw and discard 7 glasses of water to freshen the supply. Draw and discard an additional 7 glasses to completely rinse out tank.
	Unit not properly connected to cold water line.	Connect unit to cold water line which supplies water to kitchen faucet.
Sound of ice dropping	This sound is normally made when automatically made ice is dropped into ice storage bin. Volume may vary according to refrigerator's location.	
Sound of water supply	This sound is normally made when ice maker is supplied with water after dropping the automatically made ice.	
Other	Please thoroughly read 'Automatic ice maker and Dispenser' in this manual.	

Warranty Certificate

For offer a 12-month warranty for this apparatus

During the 12-month warranty period, we will repair your apparatus at no cost to you or make available spare parts to your dealer free, if this apparatus fails due to manufacturing or material defects. Further claims are excluded. We are not liable for damages due to acts of providence or damages occurring during transport. The buyer assumes shipping and packaging costs. Your warranty conditions on the rear also apply!

Type of apparatus : _____

Serial number :

Name of buyer : _____

Purchase date : _____

Dealer's stamp and signature

Warranty conditions for refrigerator

- 1. The warranty period begins** on the purchase date and is valid for 12 months. Begin of warranty period is proven if, the buyer submits purchase receipt together with the warranty card, filled in and signed by the seller. The serial number of the product must agree with the number entered onto the warranty card.
- 2. During the warranty period, we will** correct any defects at no cost to you, if it can be proven that these are attributed to manufacturing or material defects.
- 3. Damages due to incorrect handling, non-compliance with instructions for use and normal wear are not covered by this warranty.** Also, the warranty does not cover wear parts or easily broken parts (for example, viewing glass, light bulbs). The buyer is responsible for any damages during transport as well as shipping and packaging costs.
- 4. We decide whether to make repairs, exchange or replace parts.** Exchanged or replaced parts are our property. The original warranty period is not prolonged if a refrigerator is repaired or certain parts are replaced.
- 5. The warranty is nullified** if any person intervenes in the apparatus that are not authorised by LG Electronics, if the apparatus is used for commercial purposes.
- 6. Always keep the original packaging,** so that if the apparatus requires servicing, it can be transported without damaging it.
- 7. If a repair is covered by this warranty,** always contact your dealer or an authorised service centre.
- 8. Further claims are excluded.** If parts of these provisions are invalid, they apply in the sense of the wording. The validity of the other provisions is not effected.

Inhalt

Einleitung

Angabe Modell- und Seriennummer	31
Wichtige Sicherheitsmaßnahmen	31
Beschreibung der Teile	32

Installierung

Wo das Gerät installiert werden sollte	33
Die Tür entfernen	34
Türen vom Tiefkühl- und Kühlabteil montieren	35
Wasserzufuhrleitung anbringen	35
Die richtige Höhe einstellen	36

Betrieb

Inbetriebnahme	37
Beschreibung der Funktionstasten	37
Temperatureinstellung und Funktionen	38
Automatischer Eisbereiter und Wasserspender	39
Hausbar	42
Ablage	43
Eierbehälter	44
Einstellung Gemüse- oder Frischhalteabteil	44
Geruchfilter	45

Die Lagerung der Lebensmittel

Was kommt wohin?	46
Hinweise für die Lagerung	47

Pflege und Wartung

Wie Sie Teile abmontieren	48
Allgemein	50
Reinigung	50
Problemlösungen	51

Angabe Modell- und Seriennummer

Modell- und Seriennummer befinden sich im Inneren vom Kühlteil dieses Geräts. Die jeweilige Nummer ist nur für dieses eine Gerät bestimmt. Tragen Sie die entsprechenden Informationen hier bitte ein und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung als Ankaufbeweis auf. Heften Sie den Kassenzettel bitte hier fest.

Ankaufdatum : _____
 Händler : _____
 Anschrift vom Händler : _____
 Telefonnummer Händler : _____
 Modellnummer : _____
 Seriennummer : _____

Wichtiger Sicherheitshinweis

Dieser Kühlschrank muß vor Inbetriebnahme zuerst anhand der Anweisungen aus dieser Bedienungsanleitung installiert und plaziert werden.

Um den Kühlschrank auszuschalten, niemals das Stromkabel ziehen. Nehmen Sie den Stecker immer richtig fest in die Hand und ziehen den Stecker aus der Steckdose heraus.

Wenn Sie das Gerät verschieben, achten Sie bitte darauf, das Kabel nicht einzuklemmen oder sonst zu beschädigen.

Wenn Ihr Kühlschrank in Betrieb ist, sollten Sie die kalten Flächen im Gefrierabteil nicht berühren, insbesondere nicht mit nassen Händen. Sonst könnte die Haut an diesen sehr kalten Flächen festfrieren.

Ziehen Sie den Stecker vom Netzkabel, bevor Sie das Gerät reinigen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an, weil dies einen Stromschlag oder sonstige Verletzungen verursachen kann.

Sie dürfen das Netzkabel nie beschädigen, bearbeiten, stark knicken, ziehen oder aufwickeln, weil Schadstellen Feuer oder einen Stromschlag verursachen können. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät richtig geerdet ist.

Lagern Sie nie Glasbehälter im Gefrierabteil, weil diese platzen könnten, wenn der Inhalt gefriert.

Stecken Sie Ihre Hände nie in den Vorratbehälter vom automatischen Eisbereiter, weil Sie sich verletzen könnten, sobald der Eisbereiter in Wirkung tritt.

Man darf nie auf die Tür der Hausbar klettern, sitzen, stehen oder lehnen. Hierdurch könnte der Kühlschrank sich beschädigen oder sogar kippen, und könnte man sich schwer verletzen.

Schließen Sie den Kühlschrank womöglich an eine nur für das Gerät bestimmte Steckdose an um Überbelastung und Stromausfall zu vermeiden.

Falls das Stromkabel Schadstellen aufweist, muss es durch ein Spezialkabel vom Lieferanten oder dessen Vertreter ersetzt werden.

**Benutzen Sie kein
Verlängerungskabel**

**Das Netzkabel
erneuern**

Achtung: Kinder könnten sich einsperren

GEFÄHRLICH : Kinder könnten sich eventuell einsperren.

Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Tiefkühlschrank wegwerfen, müssen Sie unbedingt : die Türen abmontieren, aber die Ablagen an ihrem Platz lassen, damit keine Kinder hineinklettern können.

Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt durch Kleinkinder oder Behinderte benutzt werden. Kleine Kinder sollten außerdem nie alleine beim Gerät gelassen werden, weil es kein Spielzeug ist.

Nicht im Kühlschrank lagern

Lagern Sie kein Benzin oder andere leicht entflammare Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten.

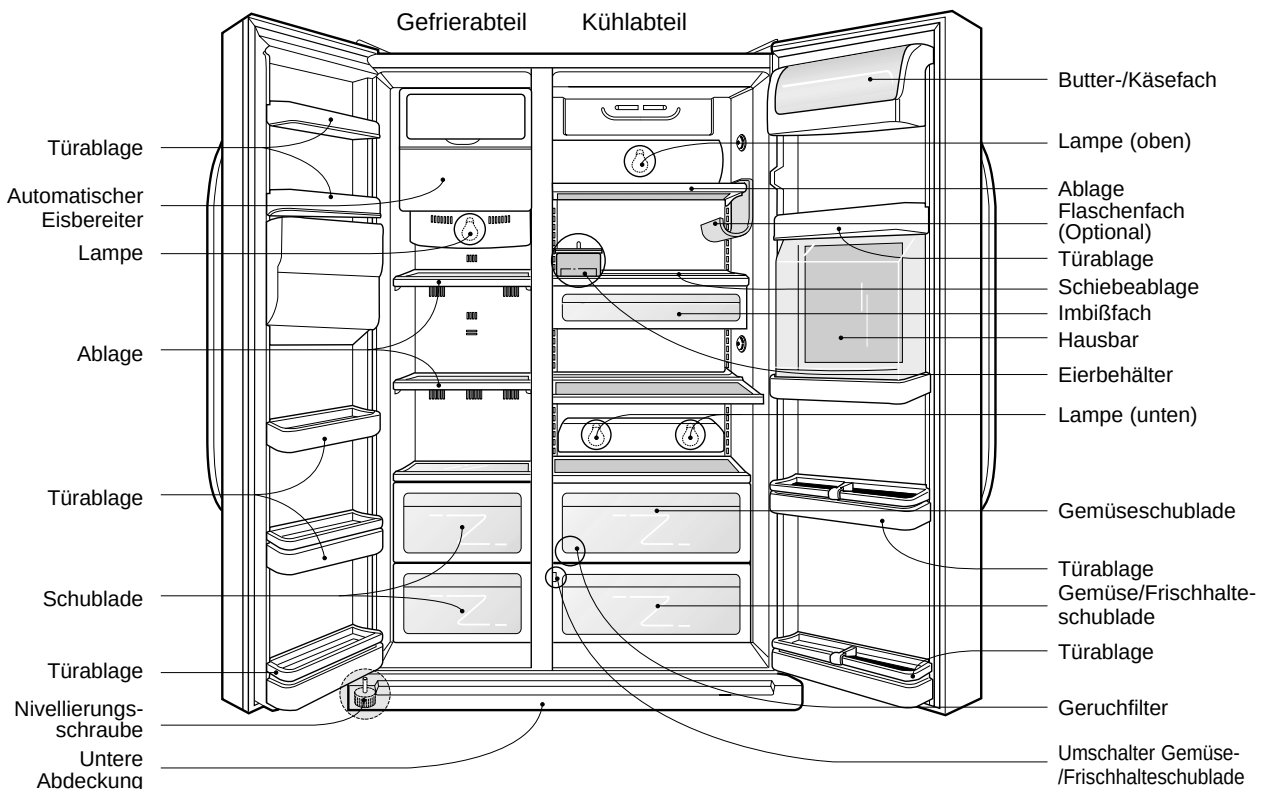
Erdung vom Gerät

Bei einem eventuellen Kurzschluß kann die Erdung das Risiko von einem Stromschlag reduzieren, weil hierdurch der elektrische Strom über eine Erdungsleitung abgeführt werden kann.

Um das Risiko von einem eventuellen Stromschlag auszuschließen, muß dieses Gerät geerdet werden.

Unsachgemäße Benutzung vom Erdungsstecker kann dem Benutzer einen elektrischen Schlag versetzen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektroinstallateur oder an den Kundendienst, falls die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstanden wurden oder Sie nicht sicher sind, ob das Gerät richtig geerdet ist.

Beschreibung der Teile



HINWEIS

- Falls bei Ihrem Gerät bestimmte Teile fehlen, handelt es sich wahrscheinlich um Teile, die nur bei bestimmten Modellen zur Ausstattung gehören (die "Hausbar" gibt es z.B. nicht bei allen Modellen)

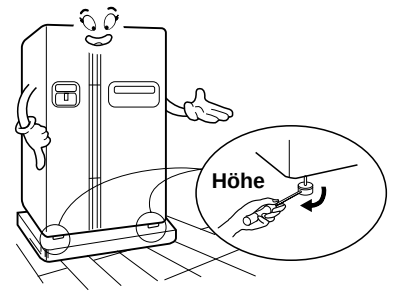
Wo das Gerät installiert werden sollte

Ein fester, ebener Boden

Falls das Gerät nicht richtig fest steht, kann dies Vibrationen und Lärm zur Folge haben. Falls der Boden uneben ist, stellen Sie den Kühlschrank völlig waagrecht durch Drehen der Nivellierungsschraube.

Falls der Kühlschrank auf Teppich oder Teppichboden installiert wird, können diese sich durch die Hitze unterm Kühlschrank verfärben.

Deswegen muß der Kühlschrank auf eine dicke Unterlage gestellt werden.



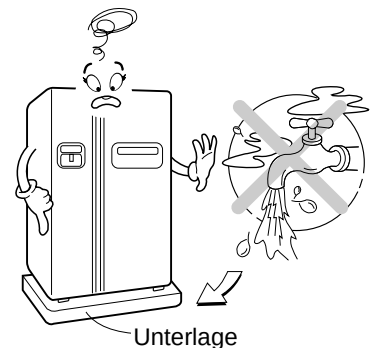
Den richtigen Abstand einhalten

Berücksichtigen Sie bitte, daß der Kühlschrank weit genug von anderen Gegenständen entfernt stehen muß. Falls der Abstand zu Möbeln, Wand usw. zu gering ist, bedeutet dies eine geringere Gefrierleistung und höheren Stromverbrauch.



Wo der Anschluß an die Wasserleitung problemlos ist, an einer trockenen Stelle

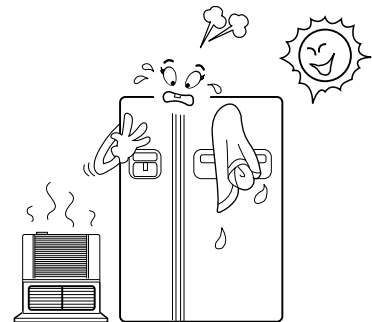
Wählen Sie einen Ort, wo die Wasseranschlußleitung leicht mit dem automatischen Eisbereiter und Wasserspender verbunden werden kann. An einer feuchten Stelle, wo Wasser fließt, kann der Kühlschrank rosten oder Elektrizität abgeleitet werden.



Ohne Hitze oder Leuchtgas

Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist, wird die Kühlleistung schlechter und ist der Stromverbrauch höher.

Durch Leuchtgas und Rauch kann die Farbe vom Kühlschrank angegriffen werden.



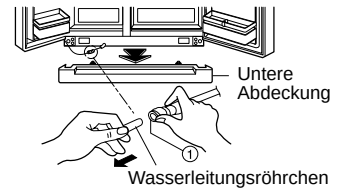
HINWEIS

- Stellen Sie den Kühlschrank an einem Ort wo die Raumtemperatur zwischen 5°C und 43°C ist. Falls die Temperatur zu hoch oder zu niedrig ist, kann dies Probleme verursachen. Außerdem kann die Leitung zwischen Eis- und Wasserspender und Eisbereiter vereisen.

Die Tür entfernen

Falls Ihre Eingangstür nicht breit genug ist für den Kühlschrank, entfernen Sie die Tür vom Kühlschrank und transportieren den Kühlschrank quer durch die Türöffnung.

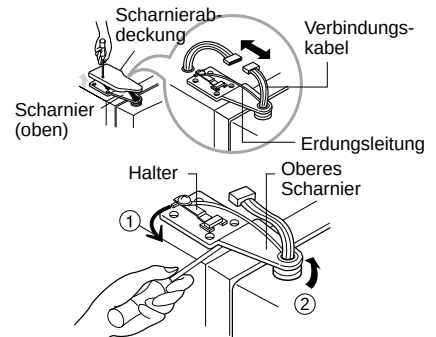
Schieben Sie die untere Abdeckung nach oben um diese zu entfernen, und ziehen dann das Wasserleitungsrohrchen, während Sie auf Fläche ① drücken, wie auf der Abbildung rechts.



HINWEIS

- Falls das Ende vom Rohrchen verformt oder abgenutzt ist, schneiden Sie ein Stückchen ab.

- Alle Verbindungskabel (außer der Erdungsleitung) entfernen, nachdem die Scharnierabdeckung durch Lockern der Schrauben entfernt wurde.



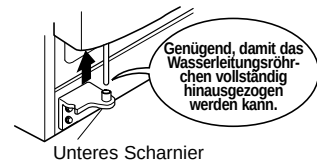
- Entfernen Sie den Halter durch diesen gegen Uhrzeigersinn (1) zu drehen und heben Sie dann das obere Scharnier (2) an.

HINWEIS

- Wenn Sie das obere Scharnier entfernen, achten Sie bitte darauf, daß die Tür nicht fällt.

- Entfernen Sie die Tür vom Gefrierabteil durch Hochziehen.

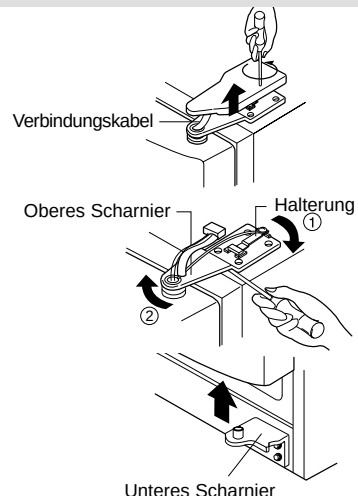
Jetzt muß die Tür so weit angehoben werden, daß das Wasserleitungsrohrchen vollständig hinausgezogen werden kann.



HINWEIS

- Schaffen Sie die Tür vom Kühlabteil durch die Eingangstür und legen diese hin, aber achten Sie darauf, das Wasserleitungsrohrchen nicht zu beschädigen.

- Lockern Sie die Schrauben der Scharnierabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung. Entfernen Sie alle Verbindungskabel außer der Erdungsleitung.



- Entfernen Sie die Halterung durch Drehen in Uhrzeigersinn (1) und entfernen Sie dann das obere Scharnier durch Hochziehen (2).

- Entfernen Sie die Tür vom Kühlabteil durch Hochziehen.

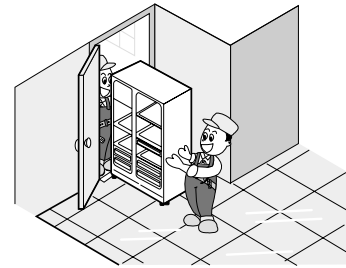
Die untere Abdeckung entfernen und dann das Wasserleitungsrohrchen

Die Tür vom Gefrierabteil entfernen

Die Tür vom Kühlschrank entfernen

Den Kühlschrank durch die Türöffnung schieben

Schieben Sie den Kühlschrank quer durch die Eingangstür, wie auf der Abbildung.



Türen vom Gefrier- und Kühlteil montieren

Nachdem Sie die Türen durch die Eingangstür hereingebracht haben, montieren Sie diese wieder in umgekehrter Reihenfolge.

Bevor Sie die Zuführungsleitung anbringen

- Damit die automatische Eiszubereitung richtig funktionieren kann, wird ein Wasserdruck von 1,5-8,5 kgf/cm² (147-834 kPa) benötigt. (Dies bedeutet, daß ein Pappbecher von 180 cc in 3 Sekunden gefüllt ist).
- Falls der Wasserdruck 1,5 kgf/cm² (147 kPa) nicht erreicht, benötigen Sie eine zusätzliche Wasserpumpe um den automatischen Eisbereiter und Spender richtig funktionieren zu lassen.
- Die Wasserzufuhrleitung darf höchstens 12 m lang sein. Sie müssen außerdem darauf achten, daß diese nicht geknickt werden darf. Falls die Leitung 12 m oder länger ist, kann dies durch zu niedrigen Wasserdruck Schwierigkeiten bei der Wasserzufuhr verursachen.
- Installieren Sie die Wasserzufuhrleitung unweit einer Wärmequelle.

Wasserzufuhr- leitung anbringen

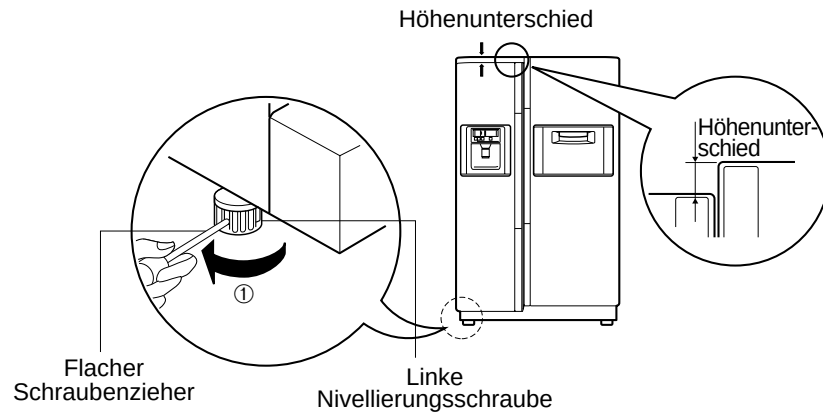
Achtung

- Schließen Sie das Gerät nur an die Trinkwasserleitung an.

Die richtige Höhe einstellen

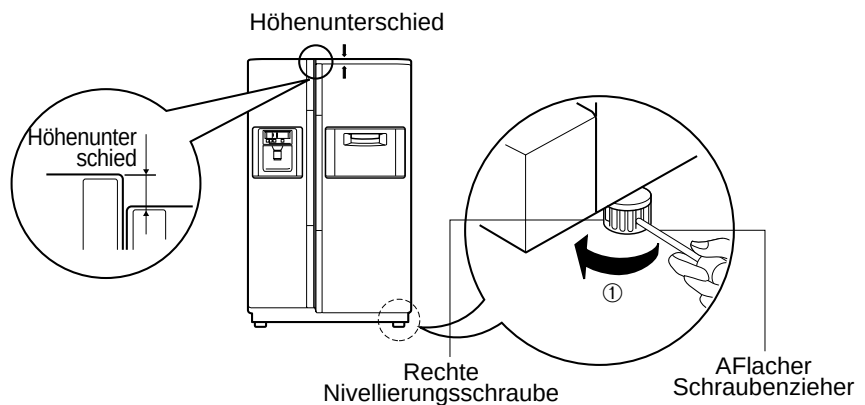
Falls die Tür vom Gefrierabteil niedriger ist als die Tür vom Kühlabteil

Richten Sie diese folgendermaßen aneinander aus. Stecken Sie einen flachen Schraubenzieher in die Rille der linken Nivellierungsschraube und drehen im Uhrzeigersinn (①).



Falls die Tür vom Gefrierabteil höher ist als die Tür vom Kühlabteil

Richten Sie diese folgendermaßen aneinander aus. Stecken Sie einen flachen Schraubenzieher in die Rille der rechten Nivellierungsschraube und drehen im Uhrzeigersinn (1).



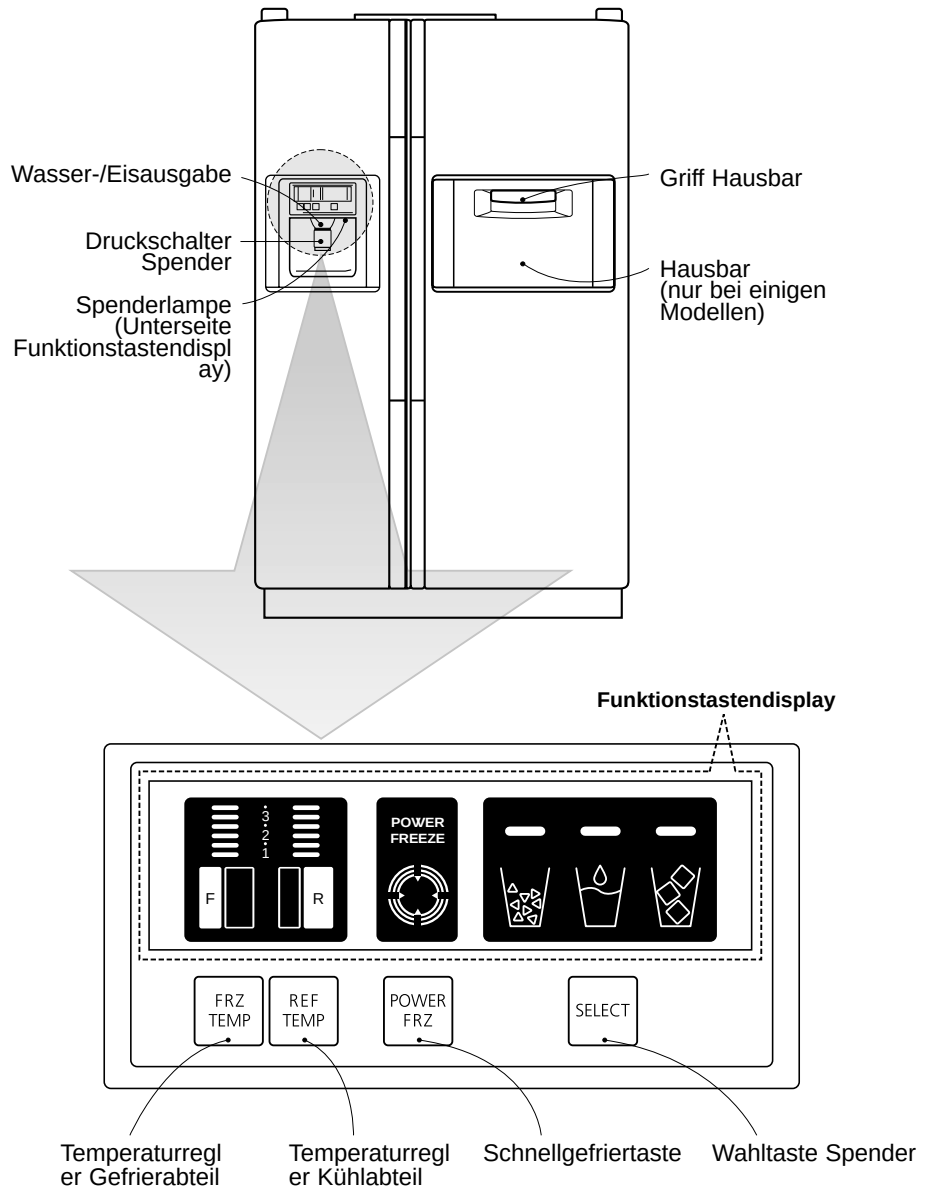
Nachdem der Höhenunterschied der Türen ausgeglichen wurde

Die Tür kann besser geschlossen werden, wenn Sie mit Hilfe der Nivellierungsschraube dafür sorgen, daß die Vorderseite etwas höher steht. Falls die Tür nicht richtig schließt, kann hierdurch die Kühlleistung beeinträchtigt werden.

Inbetriebnahme

Wenn Ihr Kühlschrank das erste Mal installiert wird, braucht er 2-3 Stunden um die normale Temperatur zu erreichen, bevor Sie Lebensmittel (frisch oder tiefgekühlt) einlagern können. Falls der Betrieb unterbrochen wird, warten Sie zuerst 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Beschreibung der Funktionstasten

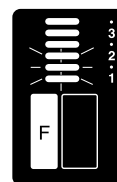


Temperatureinstellung und Funktionen

Temperatur-einstellung im Gefrierabteil

Dieses Lämpchen zeigt die Temperatur im Gefrierabteil an

- Bei der Inbetriebnahme oder nach einem Stromausfall leuchtet 2 (Standard) auf.
- Wenn Sie die Taste  drücken, wechselt die Einstellung jeweils von 2 (Standard) → (Standard hoch) → 3 (Hoch) → (Maximum) → 1 (Niedrig) → (Standard Niedrig).
- Normalerweise ist 2 (Standard) geeignet für die Aufbewahrung der Lebensmittel. Wählen Sie zwischen 1(Niedrig), (Standard Niedrig) und (Standard Hoch), 3 (Hoch) und (Maximum), je nachdem, wieviele Lebensmittel gelagert werden und wie oft Sie das Gefrierabteil benutzen.



FRZ
TEMP

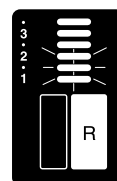
↑
Niedrige Temperatur
(Wenn Tiefgekühltes auftauft)

↓
Hohe Temperatur
(Wenn Lebensmittel sehr schnell auf-tauen)

Temperatur-einstellung im Kühlabteil

Dieses Lämpchen zeigt die Temperatur im Kühlabteil an.

- Bei der Inbetriebnahme oder nach einem Stromausfall leuchtet 2 (Standard) auf.
- Wenn Sie die Taste  drücken, wechselt die Einstellung jeweils von 2 (Standard) → (Standard hoch) → 3 (Hoch) → (Maximum) → 1 (Niedrig) → (Standard Niedrig).
- Normalerweise ist 2 (Standard) geeignet für die Aufbewahrung der Lebensmittel. Wählen Sie zwischen 1(Niedrig), (Standard Niedrig) und (Standard Hoch), 3 (Hoch) und (Maximum), je nachdem, wieviele Lebensmittel gelagert werden und wie oft Sie das Kühlabteil benutzen.



REF
TEMP

↑
Niedrige Temperatur
(um Lebensmittel abzukühlen)

↓
Hohe Temperatur
(wenn die Lebensmittel gefroren sind)

HINWEIS

- Stellen Sie die Temperatur für das gewünschte Abteil ein, da die Innentemperatur jeweils von der Umgebungstemperatur abhängt. Die niedrigste Temperatur ist immer Einstellung 3.
- Entfernen Sie die Schutzfolie, die sich an der Vorderseite vom Display befindet, damit Sie die Funktionen leichter ablesen können.

Schnellgefrieren

Dieses Lämpchen zeigt an, daß die Schnellgefrierfunktion in Betrieb ist.

Diese Funktion dient dazu, im Gefrierabteil die Lebensmittel schneller einzufrieren oder um Eis zu bereiten.

- Wenn Sie die Taste  drücken, wird die Schnellgefrierfunktion eingeschaltet und leuchtet das Lämpchen.
- Wenn Sie die Taste einmal drücken, können Sie die Schnellgefrierfunktion entweder ein- oder ausschalten.
- Schnellgefrieren wird aber auch nach einer bestimmten Zeit automatisch wieder ausgeschaltet.

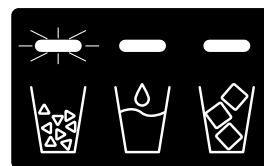


POWER
FRZ

Wahltaste Spender

Dieses Lämpchen zeigt die Wahl zwischen Wasser oder Eis an.

- Bei Inbetriebnahme oder nach einem Stromausfall wird  aufleuchten.
- Zerkleinertes Eis, Wasser oder Eiswürfel werden mit der Taste  gewählt.



SELECT

**Tonwarner Tür
offen**

Falls die Tür vom Kühlschrank länger als 1 Minute offen bleibt, klingelt dreimal ein Tonwarner. Dieser Tonwarner macht sich 30 Sekunden lang bemerkbar und hört auf, wenn die Tür geschlossen wird. Diese Funktion Tonwarner "Tür offen" ist nur akustisch und wird sonst nicht angezeigt. Falls der Tonwarner nicht aufhört, wenn die Türen von Kühl- und Gefrierabteil wieder geschlossen sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

**Selbstdiagnose
(Fehlersuche)**

Die Selbstdiagnosefunktion setzt sich in Betrieb, sobald etwas mit dem Gerät nicht in Ordnung ist. Wenn beim Gerät eine Störung vorliegt, hat das Drücken der Knöpfe keine Auswirkung. Wenden Sie sich sofort an den Kundendienst, aber schalten Sie das Gerät nicht AUS. Falls Sie das Gerät AUS schalten, braucht der Techniker vom Kundendienst viel länger um das Problem zu erörtern.

**Spender
Eis/kaltes Wasser****Automatischer Eisbereiter und Wasserspender**

Das Wasser wird zuerst im Wasserbehälter im Kühlabteil gekühlt und dann zum Spender befördert.

Eis wird im automatischen Eisbereiter gemacht und daraufhin als zerkleinertes Eis und Eiswürfel gespendet.

HINWEIS

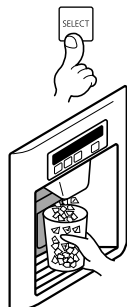
- Es ist ganz normal, daß das Wasser am Anfang nicht sehr kalt ist. Falls Sie kälteres Wasser wünschen, fügen Sie einfach etwas Eis hinzu.

**Benutzung vom
Spender**

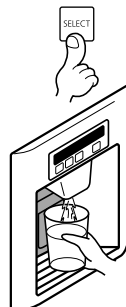
- Wählen Sie zwischen zerkleinertem Eis, Wasser oder Eiswürfeln und drücken Sie dann mit einem Glas oder einem anderen Behälter gegen den Druckschalter vom Spender.

Zerkleinertes Eis

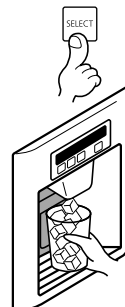
- Betätigen Sie die Wahltaste bis das Lämpchen von zerkleinertem Eis aufleuchtet.
- Das zerkleinerte Eis wird gespendet, wenn Sie den Druckschalter mit einem Glas berühren.

**Wasser**

- Betätigen Sie die Wahltaste bis das Lämpchen von Wasser aufleuchtet.
- Das Wasser wird gespendet, wenn Sie den Druckschalter mit einem Glas berühren.

**Eiswürfel**

- Betätigen Sie die Wahltaste bis das Lämpchen von Eiswürfeln aufleuchtet.
- Die Eiswürfel werden gespendet, wenn Sie den Druckschalter mit einem Glas berühren.



Automatischer Eisbereiter

HINWEIS

- Nach einem Stromausfall oder wenn Sie den Stecker wieder in die Steckdose stecken, wird automatisch zerkleinertes Eis gewählt.
- Halten Sie Gläser oder andere Behälter immer nah an der Ausgabeöffnung, damit kein Eis herausfallen kann.
- 5 Sekunden nach der Eisentnahme hören Sie, wie es klickt. Dies bedeutet, daß die Öffnung für die Eisausgabe gesperrt wird.
- Lassen Sie bitte Ihr Glas noch 2-3 Sekunden an der Öffnung für die Eisausgabe, ohne den Druckschalter zu berühren, damit eventuell noch vorhandenes Wasser oder Eis in das Glas fließen kann.
- Wischen Sie eventuell heruntergefallenes Wasser auf, und entfernen dazu den Deckel vom Wasserauffangbecken.
- Falls Sie zuerst zerkleinertes Eis gewählt hatten und daraufhin Eiswürfel, kommt eventuell zuerst noch etwas zerkleinertes Eis heraus.

- Der automatische Eisbereiter kann jeweils 8 Eiswürfel bereiten, 80 Stück am Tag. Diese Menge ist aber von mehreren Bedingungen abhängig, z.B. auch davon, wie oft die Tür vom Kühlschrank auf- und zugemacht wird.
- Die Eisbereitung hört auf, sobald der Eisbehälter voll ist.

HINWEIS

- Der Lärm, der entsteht, wenn das bereitete Eis in den Eisbehälter fällt, ist völlig normal.

Falls der Eisbereiter nicht einwandfrei funktioniert

Das Eis klumpt zusammen.

- Falls das Eis zusammenklumpt, nehmen Sie das Eis aus dem Vorratsbehälter, brechen die Klumpen in Stückchen und geben diese wieder in den Behälter hinein.
- Falls der Eisbereiter zu kleines oder zusammengeklumptes Eis produziert, muß die Wassermenge angepaßt werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
- ✱ Falls Sie nur selten Eis verwenden, kann dies ebenfalls zusammenklumpen.

Stromausfall

- Es kann geschmolzenes Eis ins Gefrierabteil herunterfallen. Nehmen Sie den Eisvorratsbehälter heraus, nehmen Sie das sämtliche Eis heraus, trocknen den Behälter ab und geben ihn wieder hinein. Nachdem es wieder Strom gibt, wird automatisch zerkleinertes Eis gewählt.

Das Gerät wurde gerade in Betrieb genommen

- Bei einem Kühlschrank, der gerade in Betrieb genommen wurde, dauert es etwa 12 Stunden, bevor im Gefrierabteil Eis gemacht wird.

**Vorsichts-
maßnahmen**

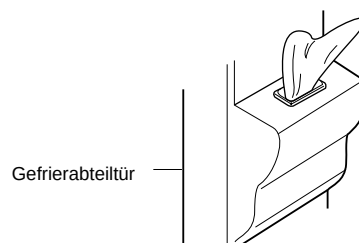
Werfen Sie, nachdem der Kühlschrank in Betrieb genommen wurde, immer das erste Eis (etwa 20 Würfel) und das erste Wasser (etwa 7 Gläser) weg. In diesem ersten Eis oder Wasser können sich Teilchen oder Gerüche von der Wasserzufuhrleitung oder aus dem Wasserbehälter befinden. Das Gleiche gilt, falls der Kühlschrank längere Zeit nicht benutzt wurde.

Kinder dürfen den Spender nicht berühren.
Sie könnten z.B. die Druckschalter falsch bedienen oder die Lämpchen kaputt machen.

Achten Sie darauf, daß die Lebensmittel den Eisdurchlauf nicht behindern.

Falls Lebensmittel den Durchlauf behindern, wird kein Eis gespendet.

Der Eisdurchlauf kann auch mit Eisstaub bedeckt sein, insbesondere, wenn nur zerkleinertes Eis benutzt wird. In dem Fall müssen Sie das angesammelte Pulvereis entfernen.



Lagern Sie nie Getränkedosen oder andere Lebensmittel, die Sie schnell abkühlen wollen, im Eisvorratsbehälter.

Hierdurch könnte der automatische Eisbereiter beschädigt werden.

Benutzen Sie nie zerbrechliche Gläser oder Geschirr um das Eis zu entnehmen, da diese zerbrechen könnten.

Geben Sie zuerst Eis in das Glas hinein und fügen erst danach Wasser oder andere Getränke hinzu, um Spritzen zu vermeiden.

Berühren Sie die Öffnung für die Eisentnahme nie mit Ihren Händen oder mit irgendwelchen Gegenständen.

Sonst könnten Sie entweder Ihre Hände verletzen oder das Gerät beschädigen.

Lassen Sie den Deckel immer auf dem Eisbereiter.

Verteilen Sie das Eis regelmäßig im Eisbehälter, damit der Behälter ganz gefüllt wird.

Das Eis wird einfach neben dem Eisbereiter gesammelt. Falls Sie nicht manchmal selber das Eis gleichmäßig verteilen, registriert das Gerät fälschlicherweise, daß der Behälter voll ist und wird die Eisbereitung eingestellt.

Falls verfärbtes Eis gespendet wird, wenden Sie sich sofort an Ihren Kundendienst und stellen die Benutzung ein.

Benutzen Sie nie ein Glas das zu schmal oder zu tief ist.

Das Eis könnte sich einklemmen und der Kühlschrank könnte kaputtgehen.

Halten Sie das Glas in der richtigen Entfernung von der Öffnung für die Eisentnahme.

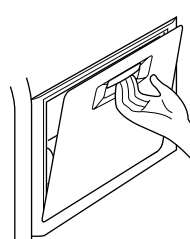
Falls Sie das Glas zu nah dran halten, kann das Eis nicht herauskommen.

Hausbar (Nur bei bestimmten Modellen)

Benutzung

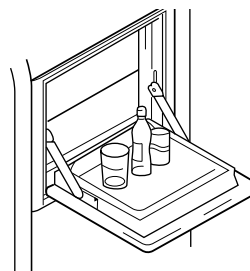
Um die Hausbar zu öffnen, ziehen Sie vorsichtig am Griff.

- Sie können die Hausbar benutzen ohne die Tür vom Kühlschrank aufzumachen, und verbrauchen also weniger Energie.
- Die Innenlampe im Kühlteil leuchtet auf, sobald die Tür der Hausbar geöffnet wird, damit Sie den Inhalt gut sehen können.



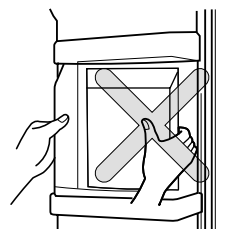
Benutzung der Tür als Ablage

- Sie können die Tür von der Hausbar als Ablage benutzen um z.B. Getränke einzuschenken, aber dürfen die Tür nie als Schneidebrett oder ähnliches benutzen. Achten Sie auch darauf, die Tür nie mit scharfen Gegenständen zu beschädigen.
- Stützen Sie sich nie auf die Tür und lehnen sich nie dagegen.



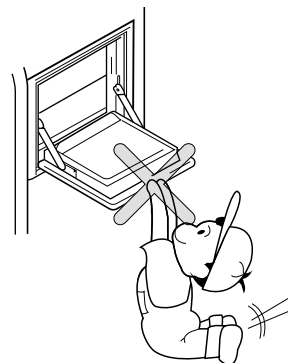
Innere Barabdeckung nie entfernen

- Die Hausbar funktioniert nur richtig, wenn diese Abdeckung an seinem Platz bleibt.



Nie schwere Gegenstände draufstellen oder Kinder schaukeln lassen.

- Die Tür von der Hausbar könnte abbrechen, und außerdem könnten die Kinder sich verletzen.



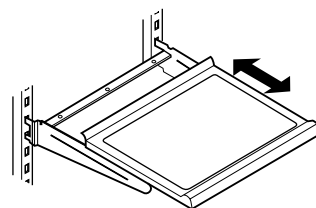
Ausziehbare Ablage aus Spezialglas (Nur bei bestimmten Modellen)

Herausnehmbarer Flaschenhalter (Nur bei bestimmten Modellen)

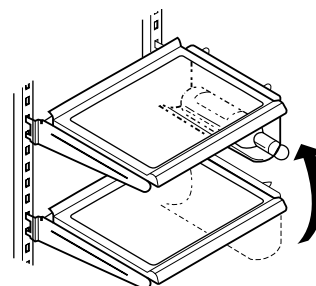
Höhe der Ablagen

Ablage

Mit diesen ausziehbaren Ablagen können Sie die Lebensmittel leichter hineingeben oder herausnehmen.

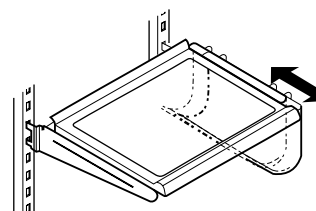


Mit diesem Flaschenhalter können Sie Weinflaschen liegend lagern. Kann an jede Ablage befestigt werden.



Umgang mit dem Flaschenhalter:

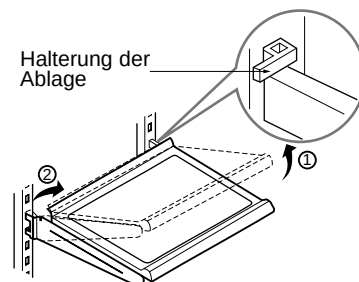
Um den Flaschenhalter herauszunehmen, müssen Sie ihn gerade herausziehen. Um ihn zu befestigen, bringen Sie ihn auf den Rand der gewünschten Ablage und schieben ihn hinein.



Die Ablagen vom Kühlteil sind verstellbar. Sie können diese also jeweils auf die gewünschte Höhe für die verschiedenen Lebensmittel einstellen.

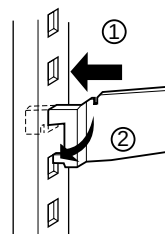
Wie Sie eine Ablage herausnehmen:

Bei der Lieferung sind die Ablagen mit Halterungen befestigt, damit sie beim Transport nicht verschieben. Entfernen Sie also zuerst diese Halterungen, heben die Ablage hoch (①) und ziehen Sie sie heraus wie (②).



Wie Sie eine Ablage befestigen:

Plazieren Sie die Ablage auf der gewünschten Höhe und hängen die Verbindungsstücke in die entsprechende Öffnungen. Jetzt müssen Sie die Vorderseite der Ablage nach unten drücken und sie in die Öffnungen einrasten lassen.

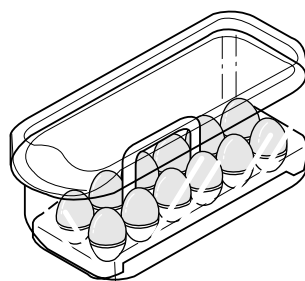


HINWEIS

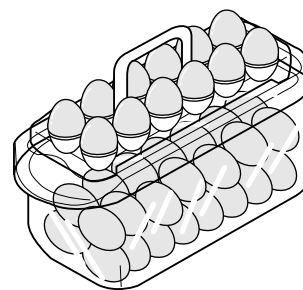
- Achten Sie darauf, daß die Ablage waagrecht sein muß, da diese sonst herausfallen könnte.

Eierbehälter

Sie können den Eierbehälter woanders hinstellen oder eine andere Behälterform wählen, abhängig von der Menge Eier.



[Normal]



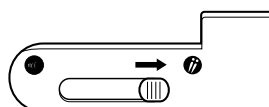
[Für viele Eier]

HINWEIS

- Benutzen Sie den Eierbehälter nie als Eiswürfelbehälter, da er dadurch kaputtgehen könnte.
- Stellen Sie den Eierbehälter nie ins Gefrierabteil oder ins Frischhalteabteil.

Einstellung Gemüse- oder Frischhalteabteil

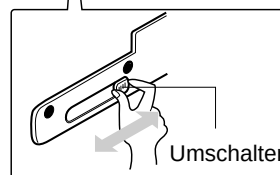
- Die untere Schublade im Kühlabteil kann als Gemüseschublade oder auch als Frischhalteabteil benutzt werden.



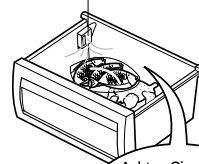
Einstellung :
Gemüseschublade



Einstellung :
Frischhalteabteil



Frischluftezufuhr



Achten Sie darauf,
die Einstellung zu prüfen,
bevor Sie Lebensmittel
hineingeben.

Das Frischhalteabteil hat eine niedrigere Temperatur als im Kühlschrank selber. So bleiben Fleisch oder Fisch länger frisch.

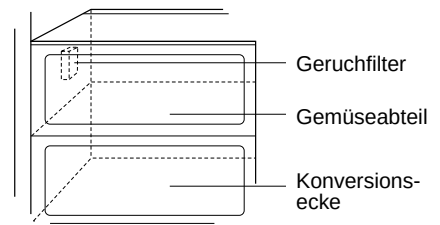
HINWEIS

- Gemüse oder Obst gefrieren, falls der Wahlschalter auf Frischhalteabteil eingestellt ist. Prüfen Sie die Einstellung also, bevor Sie die Lebensmittel hineingeben.
- Stellen Sie möglichst keine Lebensmittel bei der Frischluftezufuhröffnung, weil diese Öffnung mit dem Wahlschalter verbunden ist, der in dem Fall also nur schwer zu bedienen wäre.

Geruchfilter (Nur bei bestimmten Modellen)

Das System kann mit Hilfe eines optischen Katalysators starke Gerüche problemlos absorbieren.

Dieses System beeinträchtigt die gelagerten Lebensmittel keineswegs.

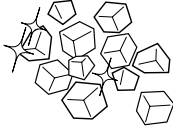
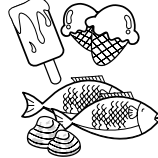
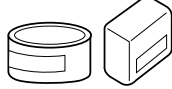
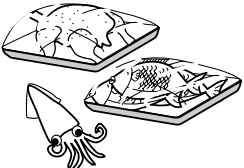
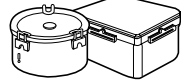
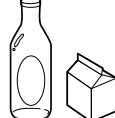


Benutzung vom Geruchfilter

- Weil dieses System schon im Luftansaugkanal im Kühlabteil eingebaut ist, brauchen Sie weiter nichts mehr zu tun.
- Benutzen Sie aber geschlossene Behälter für die Aufbewahrung von Lebensmitteln mit starkem Geruch. Sonst könnten diese Gerüche von anderen Lebensmitteln im Abteil absorbiert werden :

Welche Lebensmittel kommen wohin?

(Siehe Seite 32, Beschreibung der Teile)

Automatischer Eisbereiter	Hier wird das automatisch bereitete Eis aufbewahrt	
Flaschenhalter	Lagerung von Weinflaschen	
Imbißschublade	Für Brot, Aufschnitt und andere kleine Speisen	
Ablage im Gefrierabteil	Für Tiefkühlprodukte wie Fleisch, Fisch, Speiseeis, Tiefkühlgerichte usw.	
Türablage im Gefrierabteil	- Für Tiefkühlprodukte in kleinen Packungen. - Bei jedem Öffnen der Tür werden die Speisen warmer Luft ausgesetzt. Lagern Sie hier also kein Speiseeis oder andere Speisen, die länger tiefgekühlt bleiben müssen.	
Schublade im Gefrierabteil	Lagern Sie hier Fleisch, Fisch, Geflügel usw. in Alufolie gewickelt.	
Butter-/Käsefach	Für Milcherzeugnisse wie Butter, Käse usw.	
Eierbehälter	Wählen Sie eine geeignete Stelle für den Eierbehälter.	
Hausbar	Für Getränke usw. die oft benutzt werden.	
Ablage im Kühlabteil	Stellen Sie hier Beilagen oder andere Speisen ab, weit genug von einander entfernt um eine wirksame Kühlung zu gewährleisten.	
Türablage im Kühlabteil	Für kleine Packungen Lebensmittel oder Getränke, Milch, Saft, Bier usw.	
Gemüseabteil	Für Obst und Gemüse.	
Gemüse/Frischhalteabteil	Um Obst und Gemüse zu lagern oder auch um Fleisch und Fisch aufzutauen. Benutzen Sie den Umschalter um die richtige Einstellung zu wählen, die jeweils geprüft werden muß, bevor Sie die Lebensmittel hineingeben.	 

Lebensmittel lagern

- Frische Lebensmittel werden im Kühlabteil aufbewahrt. Das richtige Einfrieren und Auftauen ist sehr wichtig für die Erhaltung von Geruch und Geschmack der Lebensmittel.
- Lagern Sie keine Lebensmittel, die bei niedrigen Temperaturen leicht verderblich sind, wie z.B. Bananen und Melonen.
- Lassen Sie warme Speisen zuerst abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank hineingeben. Falls Sie warme Speisen sofort in den Kühlschrank stellen, könnten hierdurch andere Lebensmittel verderben und wird außerdem mehr Energie verbraucht.
- Bewahren Sie die Speisen in einem Behälter mit Deckel auf oder wickeln sie in Klarsichtfolie. Hierdurch kann keine Flüssigkeit verdunsten und werden Geschmack und Nährstoffe der Lebensmittel erhalten.
- Der Abstand von Luftschlitz zu Lebensmittel muß mindestens 15 mm gehalten werden.
- Machen Sie die Tür nicht zu oft auf. Bei jedem Öffnen der Tür kommt warme Luft in das Kühlabteil, wodurch die Temperatur höher wird.
- Bewahren Sie nie zu viele Lebensmittel in der Türablage auf, weil dies eventuell zur Folge haben könnte, daß die Tür sich nicht richtig schließen läßt.

Gefrierabteil

- Lagern Sie keine Flaschen im Gefrierabteil, da diese platzen könnten, wenn der Inhalt gefriert.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel niemals wieder ein, damit Geschmack und Nährwert erhalten bleiben.
- Falls Sie Tiefkühlprodukte wie z.B. Speiseeis längere Zeit im Gefrierabteil aufbewahren, legen Sie diese auf die Ablage im Gefrierabteil selber und nicht in die Türablage.

Kühlabteil

- Lagern Sie Lebensmittel mit anhaftendem Wasser nie auf den oberen Ablagen im Kühlabteil, weil diese durch den direkten Kontakt mit der kalten Luft gefrieren könnten.
- Machen Sie die Lebensmittel immer sauber, bevor Sie diese in den Kühlschrank legen. Obst und Gemüse werden gewaschen und abgetupft, und auch verpackte Lebensmittel werden abgewischt, damit Lebensmittel die sich bereits im Kühlschrank befinden nicht schmutzig werden.
- Die Eier in Eierleiste oder-behälter müssen stets frisch sein und dürfen nicht liegend gelagert werden, damit sie länger frisch bleiben.

HINWEIS

- Falls der Kühlschrank an einer warmen, feuchten Stelle steht, die Tür öfters aufgemacht wird oder viel Gemüse gelagert wird, kann sich im Inneren Kondenswasser bilden. Dies hat aber keine nachteilige Auswirkung auf die Kühlleistung. Wischen Sie die Kondensbildung einfach ab.

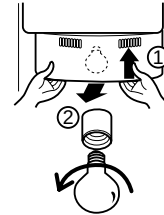
Wie Sie Teile abmontieren

HINWEIS

- Normalerweise müssen Sie beim Abmontieren in umgekehrter Reihenfolge vorgehen. Achten Sie immer darauf, daß der Netzstecker herausgezogen sein muß, bevor Sie Teile abmontieren oder installieren. Wenden Sie keine Gewalt an um die Teile zu entfernen, um diese nicht zu beschädigen.

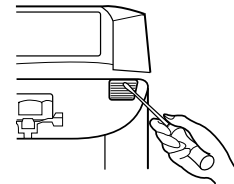
Lämpchen Gefrierabteil

Entfernen Sie das Lämpchen durch Herausziehen (②) während Sie die Abdeckung (①) etwas anheben. Drehen Sie die Glühbirne im Gegenuhrzeigersinn. Eine Kühlschrank-Glühbirne von Max. 240 V, 60 W kann beim Kundendienst erstanden werden.



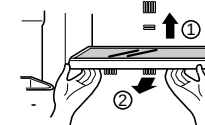
Lämpchen vom Spender

Entfernen Sie die Abdeckung mit Hilfe eines flachen Schraubenziehers, den Sie in die vordere Öffnung hineinführen. Entfernen Sie die alte Lampe. Es wird eine Kühlschrank-Glühbirne benötigt von max. 240 V, 15 W, erhältlich beim Kundendienst.



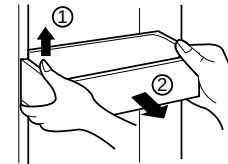
Ablage Gefrierabteil

Heben Sie die Vorderseite (①) hoch und ziehen die Ablage heraus (②).



Türrahmen und Träger

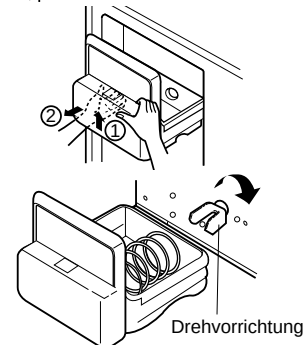
Heben Sie den Träger hoch, während Sie beide Seiten (①) festhalten und ziehen ihn in Richtung (②) heraus.



Eisvorratsbehälter

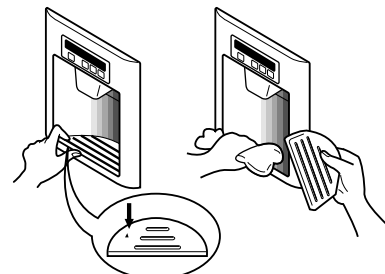
Halten Sie den Eisvorratsbehälter fest wie auf der rechten Abbildung gezeigt wird und ziehen diesen heraus (②), während Sie ihn leicht hochheben (①).

- Demontieren Sie den Eisvorratsbehälter nur, falls dies unbedingt notwendig ist.
- Benutzen Sie beide Hände um den Eisvorratsbehälter zu entfernen, da dieser sonst herunterfallen könnte.
- Falls der Eisvorratsbehälter nicht richtig einrastet, drehen Sie die Drehvorrichtung etwas.



Nach Benutzung vom Spender

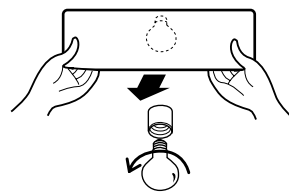
Das Wasser im Auffangbecken läuft nicht automatisch ab. Deswegen sollte es regelmäßig saubergemacht werden. Entfernen Sie den Deckel durch an der linken Seite darauf zu drücken (wie im Bild rechts gezeigt) und trocknen es mit einem Tuch ab.



Lämpchen im Kühlabteil (oben)

Um die Abdeckung vom Lämpchen zu entfernen, ziehen Sie die Abdeckung nach vorne, während Sie die Unterseite der Abdeckung hochziehen. Drehen Sie die Glühbirne gegen Uhrzeigersinn.

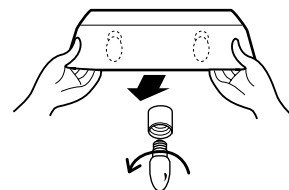
Es wird eine Kühlschrank-Glühbirne benötigt von max. 240 V, 60 W, erhältlich beim Kundendienst.



Lämpchen im Kühlabteil (unten)

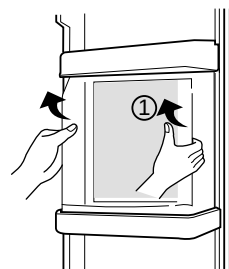
Entfernen Sie die Abdeckung durch nach vorne Ziehen der Abdeckung, während Sie diese mit beiden Händen festhalten. Drehen Sie die Glühbirne gegen Uhrzeigersinn.

Es wird eine Glühbirne benötigt von max. 240 V, 30 W, erhältlich beim Kundendienst.



Hausbar

- Entfernen Sie die obere Gitterablage von der Hausbar und ziehen die Abdeckung (①) heraus.
- Die Abdeckung der Hausbar kann durch Hochziehen der Abdeckung entfernt werden.

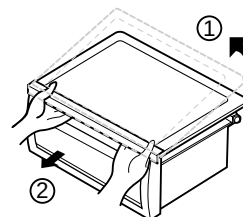


HINWEIS

- Achten Sie darauf, daß Sie unbedingt die Teile der Kühlschranktür entfernen müssen um Gemüseabteil, Imbißschublade und Abdeckung der Hausbar entfernen zu können.

Deckel vom Gemüseabteil

- Ziehen Sie den Deckel vom Gemüseabteil (②) heraus mit dem rückwärtigen Teil nach oben gezogen (①) und dann kann der Deckel entfernt werden.
- Um den Deckel anzubringen, schieben Sie den Deckel ganz hinein, bis er den Rückwand berührt.



Allgemein

Urlaub

Falls der Urlaub nicht sehr lang ist, werden Sie wahrscheinlich den Kühlschrank eingeschaltet lassen. Lebensmittel die sich zum Einfrieren eignen können dann im Gefrierabteil aufbewahrt werden, damit sie länger gelagert werden können. Falls Sie das Gerät ausschalten möchten, entfernen Sie alle Lebensmittel, ziehen den Stecker, machen das Innere gründlich sauber und lassen die Tür OFFEN, damit sich keine Gerüche bilden.

Stromausfall

Meistens ist ein Stromausfall nach ein bis zwei Stunden behoben und wird die Temperatur im Kühlschrank nicht beeinträchtigt. Sie sollten dann aber wohl darauf achten, die Tür so wenig wie möglich zu öffnen, solange kein Strom da ist. Falls der Stromausfall länger dauert, sollten Sie Trockeneis auf Ihre Tiefkühlpackungen legen.

Umzug

Entfernen Sie bei einem Umzug alle nicht festsitzende Teile im Kühlschrank, oder machen diese gut fest. Damit die Nivellierungsschrauben sich nicht beschädigen, schrauben Sie diese ganz hinein.

Antikondenzleitung

Die Außenwand vom Kühlschrankgehäuse wird manchmal warm, insbesondere wenn das Gerät gerade installiert wurde. Dies ist ganz normal. Die Antikondenzleitung pumpt warme Luft zum Kühlabteil, damit die Außenwand nicht "schwitzt".

Reinigung

Es ist sehr wichtig, den Kühlschrank sauber zu halten, damit sich keine unerwünschten Gerüche entwickeln können. Lebensmittelspeuren sollten sofort aufgewischt werden, weil diese sich in Säure verwandeln können und Flecken auf den Kunststoffflächen verursachen können, falls sie nicht sofort entfernt werden.

Außenseite

Benutzen Sie eine milde, lauwarme Seifen- oder Spülmittellauge um die strapazierfähige Oberfläche von Ihrem Kühlschrank zu reinigen. Wischen Sie mit einem sauberen, feuchten Tuch nach und reiben das Gerät trocken.

Innenseite

Sie sollten das Innere regelmäßig saubermachen. Reinigen Sie alle Abteile mit Natriumbikarbonat oder einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Nachspülen und abtrocknen.

Nach dem Saubermachen

Achten Sie bitte darauf, daß das Netzkabel keine Schädstellen aufweist, die Steckdose nicht überhitzt ist und der Stecker richtig in der Steckdose steckt.

Achtung

Nehmen Sie immer das Netzkabel aus der Steckdose heraus, bevor Sie Stellen bei Elektroteilen (Lämpchen, Schaltern, usw.) saubermachen. Wischen Sie überflüssiges Wasser mit einem Schwamm oder Tuch auf, damit kein Wasser oder andere Flüssigkeit in die Elektroteile geraten kann, was einen Elektroschlag verursachen könnte. Benutzen Sie nie Topfreiniger oder Bürsten aus Metall, aggressive Scheuermittel, stark alkalische Lösungen, feuergefährliche oder giftige Reinigungsmittel auf den jeweiligen Flächen. Berühren Sie die gefrorenen Flächen nicht mit nassen oder feuchten Händen, weil diese an sehr kalten Flächen festfrieren können.

Problemlösungen

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, lesen Sie zuerst diese Liste. Hierdurch können Sie eventuell Zeit und Kosten sparen. In dieser Liste sind alle Probleme aufgeführt, die nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

Vorfall	Eventuelle Ursache	Lösung
Normalbetrieb Kühlabteil		
Kompressor außer Betrieb	Kühlschrank ausgeschaltet.	Schalten Sie den Kühlschrank ein.
	Kühlschrank taut ab.	Dies ist normal für einen Kühlschrank der vollautomatisch abtaut. Der Abtauvorgang findet regelmäßig statt.
	Stecker steckt nicht fest in der Steckdose.	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist.
	Stromausfall. Brennt das Licht?	Wenden Sie sich an Ihr Elektrowerk.
Kühlschrank zu oft oder zu lang in Betrieb	Dieser Kühlschrank ist größer als Ihr voriger Kühlschrank.	Dies ist ganz normal. Größere, leistungsfähigere Geräte sind länger in Betrieb.
	Das Zimmer ist warm oder die Außentemperatur hoch.	Es ist ganz normal, daß der Kühlschrank in dem Fall länger läuft.
	Kühlschrank war längere Zeit ausgeschaltet.	Der Kühlschrank braucht in dem Fall einige Stunden um wieder auf Temperatur zu kommen.
	Automatischer Eisbereiter in Betrieb	Wenn der Eisbereiter in Betrieb ist, läuft der Motor etwas länger.
	Es wurden gerade warme oder heiße Speisen hineingegeben.	Falls warme Lebensmittel hineingegeben werden, läuft der Kühlschrank länger, bis die gewünschte Temperatur wieder erreicht ist.
	Türen zu oft oder zu lang offen.	Weil beim Öffnen der Tür warme Luft hereinkommt, läuft der Motor länger. Machen Sie die Tür nicht so oft auf.
	Tür von Kühlschrank oder Gefrierabteil ist nicht ganz zu.	Sehen Sie nach ob der Kühlschrank waagrecht steht. Achten Sie darauf, daß keine Lebensmittel oder Gefäße die Tür blockieren. Siehe Problembereich Türen AUF/ZU.
	Kühlschrank ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur höher ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Dichtung vom Kühl- oder Gefrierabteil ist schmutzig, abgenutzt, porös oder falsch montiert.	Dichtung reinigen oder auswechseln. Falls die Türdichtung undicht ist, muß der Kühlschrank länger laufen um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

Vorfall	Eventuelle Ursache	Lösung
Kompressor vom Kühlschrank läuft nicht	Der Thermostat hält den Kühlschrank auf einer konstanten Temperatur	Dies ist normal. Der Kühlschrank schaltet sich ein und aus um die Temperatur konstant zu halten.
Temperatur in Kühl- oder Gefrierabteil zu niedrig		
Temperatur im Gefrierabteil zu kalt, aber Temperatur im Kühlschrank ist richtig.	Gefrierabteil ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Gefrierabteil wärmer ein, bis die gewünschte Temperatur in Gefrierabteil erreicht ist.
Temperatur im Kühlabteil zu niedrig, aber die Temperatur im Gefrierabteil ist richtig.	Kühlabteil ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Kühlabteil wärmer ein.
Die Lebensmittel in den Schubladen gefrieren.	Kühlabteil ist zu kalt eingestellt.	Siehe oben.
Fleisch im Frischhalteabteil gefriert	Um Fleisch so lange wie möglich frisch zu halten, sollte es bei einer Temperatur aufbewahrt werden die gerade unter dem Gefrierpunkt von Wasser liegt (0°C, 32°F)	Es ist normal, daß sich Eiskristalle bilden, weil Fleisch Wasser enthält.
Temperatur zu hoch		
Temperatur im Kühl- oder Gefrierabteil ist zu hoch.	Gefrierabteil ist zu warm eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Gefrierabteil oder vom Kühlabteil kälter ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Kühlabteil ist zu warm eingestellt. Die Einstellung vom Kühlabteil ist einigermaßen von Einfluß auf die Temperatur im Gefrierabteil.	Stellen Sie die Temperatur vom Gefrierabteil oder vom Kühlabteil kälter ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Türen zu oft oder zu lang offen.	Bei jedem Öffnen der Tür vom Kühl- oder Gefrierabteil kommt warme Luft herein. Machen Sie die Tür nicht so oft auf.
	Tür ist nicht ganz zu.	Machen Sie die Tür richtig zu.
	Es wurde gerade eine größere Menge warmer oder heißer Speisen hineingegeben.	Warten Sie ab, bis das Kühl- oder Gefrierabteil wieder auf Temperatur kommen konnte.
	Der Kühlschrank war längere Zeit ausgeschaltet.	Der Kühlschrank benötigt einige Stunden um vollständig auf Temperatur zu kommen.
Temperatur im Kühlschrank zu hoch, aber Temperatur im Gefrierabteil ist richtig.	Temperatureinstellung im Kühlabteil ist zu hoch.	Stellen Sie die Temperatur im Kühlabteil kälter ein.

Vorfall	Eventuelle Ursache		Lösung
Lärm und Geräusche			
Wenn der Kühlschrank in Betrieb ist, ist er ziemlich laut.	Heutzutage haben Kühlschränke eine höhere Leistung und halten eine konstante Temperatur.		Es ist normal, daß sie auch etwas lauter sind.
Es gibt mehr Geräusche, wenn der Kompressor eingeschaltet wird.	Der Kühlschrank arbeitet unter höherem Druck, falls er EIN geschaltet wird.		Dies ist normal. Der Geräuschpegel wird niedriger, wenn der Kühlschrank länger läuft.
Vibrieren oder Rattern	Der Boden ist nicht eben oder unfest. Der Kühlschrank steht nicht fest am Boden, wenn er leicht berührt wird.		Vergewissern Sie sich, daß der Boden eben und fest genug für den Kühlschrank ist.
	Gegenstände die auf dem Kühlschrank stehen, vibrieren.		Entfernen Sie diese Gegenstände.
	Teller usw. die im Kühlabteil stehen, vibrieren.		Es ist normal, daß Teller im Kühlschrank leicht vibrieren. Achten Sie darauf, daß der Kühlschrank gerade und fest am Boden steht.
	Der Kühlschrank berührt die Wand oder Schränke.		Verschieben Sie den Kühlschrank so, daß er die Wand oder die Schränke nicht mehr berührt.
Wasser / Eis / Feuchtigkeit im Kühlschrank			
Feuchtigkeit an den Innenwänden vom Kühlschrank	Bei warmem, feuchtem Wetter bildet sich mehr Reif und Schwitzen im Inneren vom Kühlschrank.		Dies ist normal.
	Tür ist nicht ganz zu.		Siehe Problembereich Türen AUF/ZU.
	Tür zu oft oder zu lang offen.		Machen Sie die Tür nicht so oft auf.
Wasser / Eis / Feuchtigkeit an der Außenseite vom Kühlschrank			
Es bildet sich Feuchtigkeit an der Außenseite vom Kühlschrank oder zwischen den Türen.	Feuchtes Wetter.		Bei feuchtem Wetter ist dies normal. Wenn das Wetter wieder weniger feucht ist, sollte diese Feuchtigkeit verschwinden.
	Tür ist nicht ganz zu, so daß kalte Luft aus dem Inneren vom Kühlschrank und warme Außenluft aufeinanderstoßen.		Machen Sie die Tür richtig zu.

Vorfall	Eventuelle Ursache	Lösung
Gerüche im Kühlschrank		
	Das Innere vom Kühlschrank muß sauber gemacht werden.	Reinigen Sie das Innere mit einem Schwamm, warmem Wasser und Natriumbikarbonat.
	Es befinden sich stark riechende Lebensmittel im Kühlschrank	Decken Sie diese Lebensmittel vollständig zu.
	Bestimmte Behälter und Verpackungsfolien haben einen Eigengeruch.	Benutzen Sie einen anderen Behälter oder Folie von einer anderen Marke.
Türen / Schubladen auf- und zumachen.		
Tür schließt nicht	Vielleicht gibt es eine Lebensmittelpackung, die die Tür blockiert.	Legen Sie die Packung so hin, daß die Tür richtig schließt.
Türen schließen nicht.	Die eine Tür wurde so unsanft zugemacht, daß die andere Tür etwas aufgegangen ist.	Machen Sie beide Türen richtig zu.
	Kühlschrank steht nicht waagrecht und wackelt, wenn man ihn berührt.	Benutzen Sie die Nivellierungsschrauben um die richtige Höhe einzustellen.
	Boden ungerade oder unfest. Der Kühlschrank wackelt, wenn man ihn berührt.	Vergewissern Sie sich, daß der Boden eben ist und den Kühlschrank tragen kann. Eventuell muß der Boden von einem Zimmermann in Ordnung gebracht werden.
	Kühlschrank berührt die Wand oder Schränke usw.	Verschieben Sie den Kühlschrank.
Schubladen gehen nur schwer auf.	Lebensmittel berühren die Ablage über der Schublade.	Geben Sie weniger Lebensmittel hinein.
	Die Schiene ist schmutzig.	Reinigen Sie Schublade und Schiene.
Eis- und Wasserspender		
Der Spender gibt kein Eis ab.	Eisvorratsbehälter ist leer.	Sobald die erste Ladung Eis in den Behälter gefallen ist, sollte der Spender funktionieren.
	Die Temperatur im Gefrierabteil ist zu warm eingestellt.	Stellen Sie die Temperatureinstellung kälter, damit Eiswürfel bereitet werden können. Sobald die erste Ladung Eis bereitet ist, sollte der Spender funktionieren.
	Der Hahn der Wasserleitung ist abgesperrt.	Machen Sie den Wasserhahn auf und lassen Sie genügend Zeit um Eis zu bereiten. Sobald das Eis bereitet ist, sollte der Spender funktionieren.
	Tür von Kühlschrank oder Gefrierabteil ist nicht zu.	Vergewissern Sie sich, daß beide Türen zu sind.

Vorfall	Eventuelle Ursache	Lösung
Eisspender gibt kein Eis ab.	Das Eis ist geschmolzen und dann wieder zusammengefroren, weil es nur selten benutzt wird, bzw. durch Temperaturschwankungen u/o Stromausfall.	Nehmen Sie den Vorratsbehälter für das Eis heraus, werfen das alte Eis weg, machen den Behälter sauber, trocknen ihn ab und geben ihn wieder hinein. Sobald das neue Eis fertig ist, sollte der Spender funktionieren.
Eisspender verstopft.	Es sind Eiswürfel zwischen dem Arm vom Eisbereiter und der Rückseite vom Behälter eingeklemmt.	Entfernen Sie die Eiswürfel, die den Spender blockieren.
	Eiswürfel aneinander fest gefroren.	Benutzen Sie den Spender öfter, damit die Würfel nicht festfrieren können.
	Es wurden gekaufte oder andere Eiswürfel im Spender benutzt.	Es dürfen nur Eiswürfel im Spender verwendet werden, die vom Eisbereiter gemacht wurden.
Spender gibt kein Wasser ab.	Die Wasserleitung ist gesperrt. Siehe: Eisspender gibt kein Eis ab.	Machen Sie den Wasserhahn auf.
	Tür von Kühl- oder Gefrierabteil ist nicht zu.	Machen Sie beide Türen richtig zu.
Wasser hat einen eigenartigen Geschmack und/oder Geruch.	Das Wasser war zu lange im Behälter.	Lassen Sie 7 Gläser Wasser herauslaufen und schütten es in den Abfluß, um den Wasservorrat zu erneuern. Machen Sie dasselbe nochmals um den Behälter auszuspülen.
	Das Gerät ist nicht richtig an die Wasserleitung angeschlossen.	Verbinden Sie das Gerät mit der Kaltwasserleitung vom Wasserhahn in der Küche.
Geräusch von fallendem Eis.	Dieses Geräusch ist ganz normal, wenn das automatisch bereitete Eis in den Eisvorratsbehälter fällt. Je nachdem, wo das Gerät aufgestellt ist, kann es mehr oder weniger laut sein.	
Geräusch von fließendem Wasser	Dieses Geräusch hört man normalerweise, wenn der Eisbereiter wieder mit Wasser versorgt wird, nachdem das Eis in den Behälter gefallen ist.	
Sonstiges	Lesen Sie bitte den Abschnitt "Automatischer Eisbereiter und Spender" in diesem Handbuch durch.	

Garantieurkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 12 Monate Garantie!

Wir verpflichten uns, während der 12-monatigen Garantiezeit Ihr Gerät kostenlos instandzusetzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Beschädigungen durch höhere Gewalt oder auf dem Transportweg sowie Versand- und Verpackungskosten gehen zu Ihren Lasten. **Im Übrigen gelten unsere umseitig aufgeführten Garantiebedingungen!**

Gerätetyp : _____

Seriennummer :

Name des Käufers : _____

Kaufdatum : _____

Stempel / Unterschrift des Fachhändlers

Garantiebedingungen für Kühlschrank

- 1. Die Garantiezeit beginnt** mit dem Kaufdatum und erstreckt sich über 12 Monate. Der Beginn der Garantiezeit gilt als nachgewiesen, wenn der Käufer den Kaufbeleg (Quittung / Kassenzettel) zusammen mit der vom Verkäufer ausgefüllten und unterschriebenen Garantiekarte vorlegt. Die **Seriennummer** des Produkts muß mit der eingetragenen Nummer auf der Garantiekarte übereinstimmen!
- 2. Während der Garantiezeit beheben wir** kostenlos alle Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
- 3. Ausgeschlossen von der Garantie** sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung und betriebsbedingte Abnutzung auftreten. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf Verschleißteile und leicht zerbrechliche Produktteile (wie z .B . Sichtscheiben, Glimm- oder Glühlampen). Schäden, die auf dem Transport entstehen, gehen ebenso wie Versand- und Verpackungskosten zu Lasten des Käufers.
- 4. Die Entscheidung über Reparatur, Austausch oder Ersatz** bleibt bei uns. Ausgetauschte oder ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert!
- 5. Der Garantieanspruch erlischt**, sobald Personen in das Gerät eingreifen, die von LG Electronics nicht für den Service autorisiert sind - ebenso, sobald das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird.
- 6. Heben Sie unbedingt die Originalverpackung auf**, damit das Gerät im Servicefall ohne Beschädigungen transportiert werden kann.
- 7. Wenden Sie sich im Garantiefall** an Ihren Fachhändler oder an eines unserer autorisierten Servicecenter.
- 8. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen!** Sollten Teile dieser Bestimmungen unwirksam sein, so gelten sie sinngemäß. Die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen wird hiervon nicht berührt.

TABLE DES MATIERES

Introduction	Enregistrement	59
	Importantes instructions de sécurité	59
	Identification des pièces	60
Installation	Où le placer	61
	Enlever la porte	62
	Montage des compartiments congélateur et réfrigérateur	63
	Installation du tuyau d'alimentation en eau	63
	Réglage de la hauteur	64
Fonctionnement	Mise en marche	65
	Panneau de réglage des fonctions	65
	Réglage de la température et des fonctions	66
	Producteur automatique de glace & distributeur	67
	Bar	70
	Clayettes	71
	Porte-oeufs	72
	Conversion en compartiment à légumes ou frais	72
Suggestions pour la conservation des aliments	Désodoriseur	73
	Emplacement des aliments	74
	Conservation des aliments	75
Entretien	Comment démonter les pièces	76
	Informations générales	78
	Nettoyage	78
	Recherche des problèmes	79

Enregistrement

Les numéros de modèle et de série sont disponibles sur l'étiquette interne du compartiment réfrigérateur de l'unité. Ces numéros sont uniques pour cette unité et ne sont pas disponibles pour d'autres unités. Vous pouvez noter ces informations ici et conserver ce manuel comme document permanent de votre achat. Fixez votre reçu ici.

Date d'achat : _____
 Revendeur : _____
 Adresse du revendeur : _____
 N° de tél. du revendeur : _____
 N° de Modèle : _____
 N° de série : _____

Importantes instructions de sécurité

Ce réfrigérateur doit être correctement installé et placé selon les instructions ci-dessous avant de l'utiliser.

Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant le câble d'alimentation. Tenez fermement la fiche et sortez-la de la prise.

Quand vous déplacez le réfrigérateur, faites attention de ne pas le faire passer sur le câble d'alimentation ou de l'endommager.

Quand votre réfrigérateur est en marche, ne touchez pas les surfaces froides dans le compartiment congélateur, en particulier quand vous avez les mains mouillées ou humides. La peau pourrait se coller à ces surfaces très froides.

Débranchez le câble d'alimentation de la prise pour nettoyer l'unité. Ne le touchez pas avec les mains humides, vous pourriez recevoir un choc électrique ou être blessé.

N'endommagez pas, ne pliez pas violemment, ne tirez pas ou ne tordez pas le câble d'alimentation car un câble endommagé pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Soyez certain que l'appareil est bien mis à terre.

Ne mettez jamais des produits en verre dans le congélateur parce qu'ils pourraient se briser quand leur contenu se congèle.

Ne mettez jamais les mains dans le récipient à glace du producteur automatique de glaçons. Vous pourriez vous blesser pendant la production automatique des glaçons.

Ne permettez à personne de sauter, de s'asseoir, de s'accrocher à la porte du bar. Cela pourrait endommager le réfrigérateur et le renverser, provoquant des dommages personnels importants.

Si possible, branchez le réfrigérateur à une prise électrique individuelle pour le protéger et pour protéger d'autres appareils électroménagers contre une surcharge qui pourrait provoquer une interruption de courant.

Si le câble fourni est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou monté par le constructeur ou un de ses agents d'assistance.

N'utilisez pas de rallonge au câble d'alimentation

Remplacement du câble d'alimentation

Attention aux enfants pris au piège

DANGER : Risque d'enfants pris au piège.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

Enlevez les portes.

Laissez les clayettes en place pour que les enfants ne puissent pas rentrer facilement.

L'appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou par des personnes handicapées sans supervision.

Les jeunes enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne conservez pas

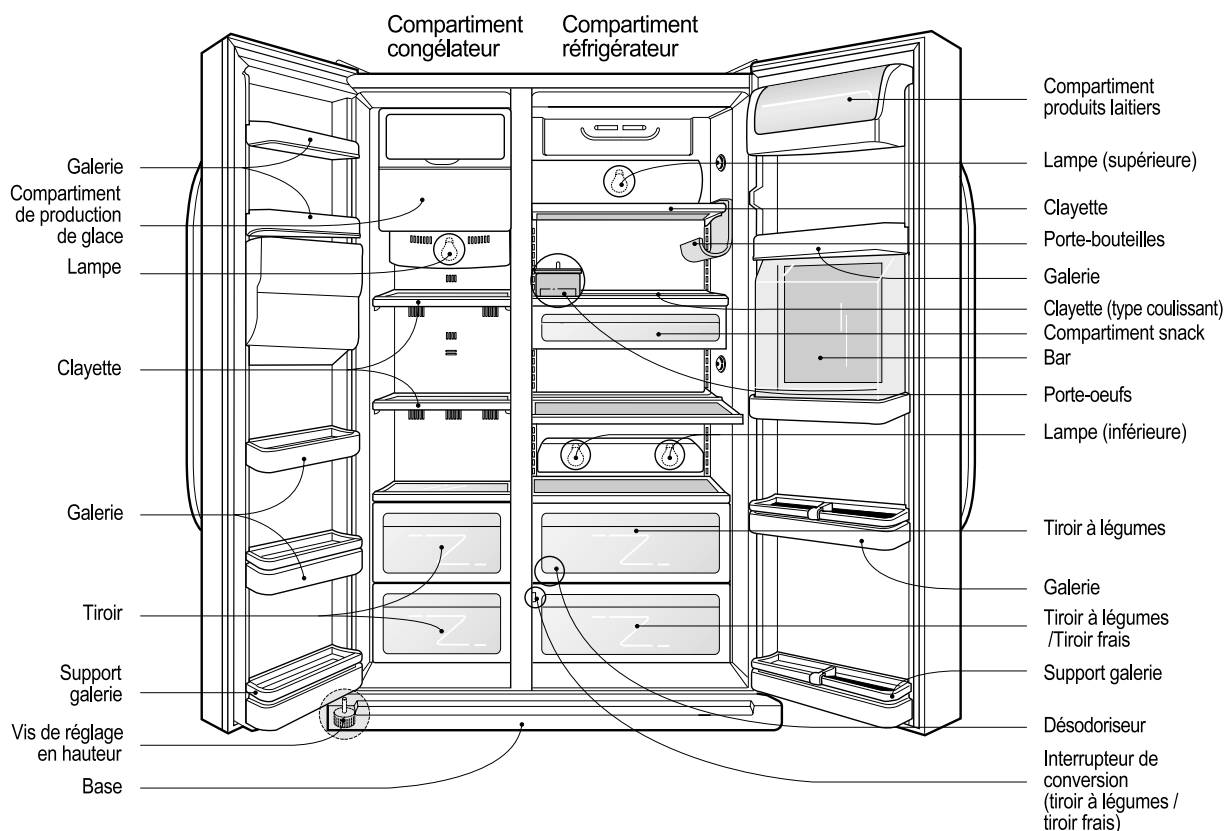
Ne conservez pas ou n'utilisez pas de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Mise à terre

Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à terre réduit les risques de choc électrique en donnant une voie de fuite au courant électrique. Pour éviter tout risque de choc électrique, cet appareil doit être mis à terre.

Un choc électrique peut être provoqué par une utilisation incorrecte de la prise de mise à terre. Consultez un électricien qualifié si vous n'avez pas totalement compris les instructions de mise à terre ou si vous n'êtes pas certain que l'appareil a été mis à la terre correctement.

Identification des pièces



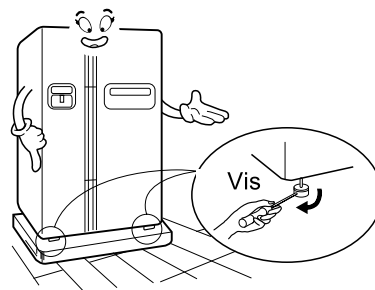
REMARQUE

- Si vous ne trouvez pas certaines pièces dans votre appareil, cela veut dire que ces pièces sont utilisées uniquement sur d'autres modèles, comme par ex. le bar.

Où le placer

Sur un plancher robuste et uniforme

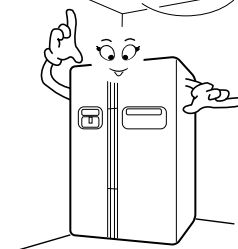
Une installation instable peut provoquer des vibrations et du bruit. Si le plancher sur lequel vous installez votre réfrigérateur n'est pas uniforme, nivelez le réfrigérateur en tournant la vis de réglage de la hauteur. Si vous placez le réfrigérateur sur un tapis ou du linoléum, ceux-ci pourraient se décolorer à cause de la chaleur provenant du fond du réfrigérateur. Il faut donc poser une plateforme sous le réfrigérateur.



Gardez-le à une distance correcte

A une distance suffisante d'autres objets

Gardez le réfrigérateur à une distance suffisante d'autres objets. S'il est trop proche, cela pourrait provoquer une diminution de la capacité de congélation et une augmentation de la consommation électrique.



Là où un tuyau d'alimentation en eau peut facilement être branché, dans un endroit sec

Choisissez un emplacement où un tuyau d'alimentation en eau peut facilement être branché entre le producteur automatique de glaçons et le distributeur. Dans un endroit humide ou peu sec, le réfrigérateur pourrait roviner ou du courant se disperser.

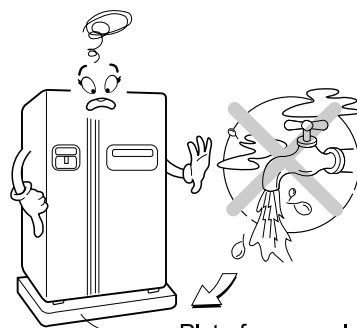
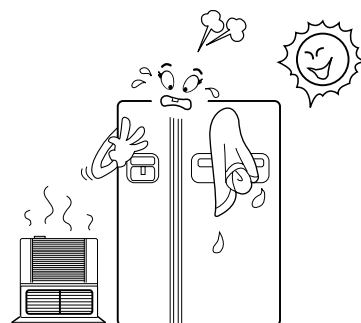


Plate-forme sur le fond

Loin d'une source de chaleur ou de gaz de charbon

Si la température ambiante est élevée, la capacité de congélation diminue et la consommation d'électricité augmente. Le gaz de charbon et la fumée peuvent décolorer votre réfrigérateur.

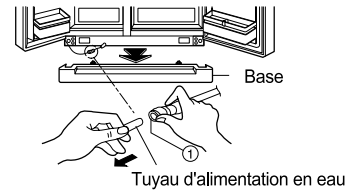


REMARQUE

- Installez votre réfrigérateur là où la température ambiante se situe entre 5°C- 43°C. Une température ambiante plus basse ou plus élevée peut provoquer de mauvais fonctionnements. De même, le tuyau entre le distributeur et le producteur automatique de glaçons pourrait geler.

Enlever la porte

Si votre porte d'accès est trop étroite pour faire passer le réfrigérateur, enlevez la porte du réfrigérateur et faites-le passer latéralement.



Enlevez la base et ensuite le tuyau d'alimentation en eau

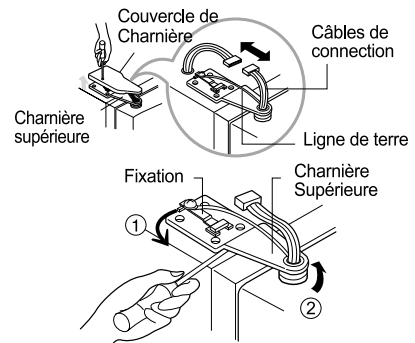
Enlevez la base en la soulevant vers le haut, puis tirez le tuyau d'alimentation pendant que vous appuyez sur la zone ①, comme indiqué sur la figure.

REMARQUE

- Si l'extrémité du tuyau est déformée ou usée, coupez-en un morceau.

Enlevez la porte du compartiment congélateur

1) Débranchez tous les câbles de connection sauf la ligne de terre, puis enlevez la charnière du couvercle en dévissant les vis.

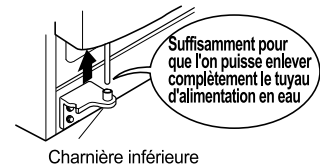


2) Enlevez le dispositif de fixation en le tournant vers la direction ① et ensuite en soulevant la charnière supérieure vers la direction ②.

REMARQUE

- En enlevant la charnière supérieure, faites attention que la porte ne tombe pas vers l'avant.

3) Enlevez la porte du compartiment congélateur en la soulevant vers le haut. Cette fois, la porte doit être suffisamment soulevée pour que l'on puisse enlever complètement le tuyau d'alimentation en eau.

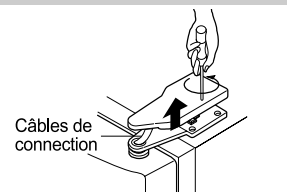


REMARQUE

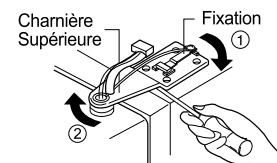
- Déplacez la porte du compartiment réfrigérateur en la passant par la porte d'accès et posez-la par terre en n'endommageant pas le tuyau d'alimentation en eau.

Enlever la porte du réfrigérateur

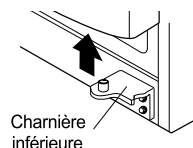
1) Dévissez les vis de la charnière du couvercle et enlevez le couvercle. Enlevez tous les câbles de connection sauf la ligne de terre.



2) Enlevez le dispositif de fixation en le tournant vers la direction ① puis enlevez la charnière supérieure en la soulevant vers la direction ②.

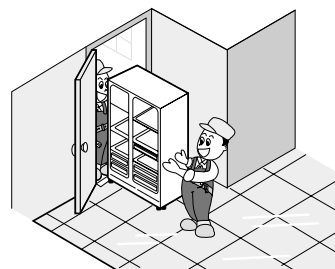


3) Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur en la soulevant vers le haut.



Comment faire passer le réfrigérateur

Faites passer le réfrigérateur latéralement par la porte d'accès comme sur la figure de droite.



Montage des compartiments congélateur et réfrigérateur

Montez-les en suivant la séquence inverse de la précédente, après être passé par la porte d'accès.

Installation du tuyau d'alimentation en eau

Avant l'installation

- La production automatique de glaçons a besoin d'une pression d'eau de 147~834 kPa (1,5~8,5 kgf/cm²) (De cette manière, vous pouvez remplir un verre en carton de 180 cm³ en 3 secondes.).
- Si la pression d'eau n'arrive pas à 147 kPa(1,5 kgf/cm²) ou plus, il faut avoir une pompe séparée pour la formation normale de glaçons et l'alimentation en eau froide.
- Contrôlez que la longueur totale du tuyau d'alimentation en eau ne dépasse pas 12 m et faites attention que le tuyau ne soit pas plié. Une longueur de 12 m ou plus de tuyau peut provoquer des problèmes dans l'alimentation en eau dus à une chute de la pression de l'eau.
- Installez le tuyau d'alimentation en eau loin d'une source de chaleur.

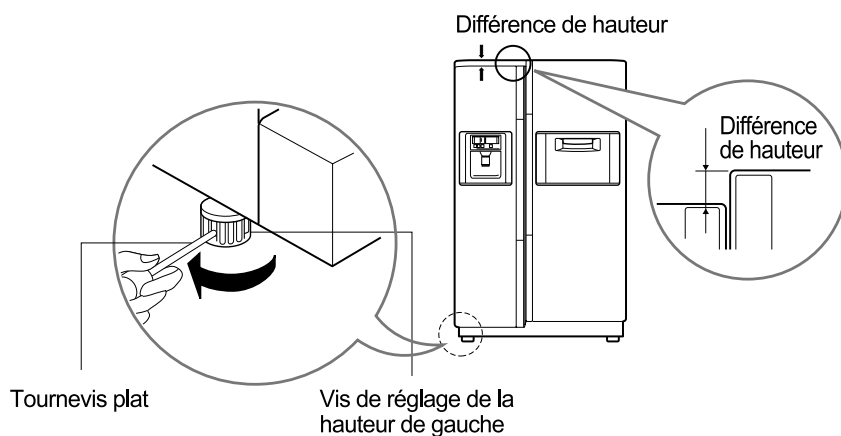
Attention

- Branchez-le à de l'eau potable.

Réglage de la hauteur

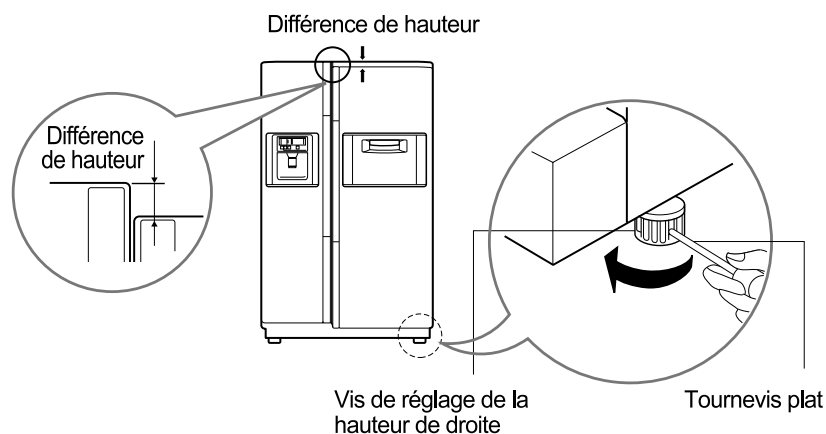
Si la porte du compartiment congélateur est plus basse que la porte du compartiment réfrigérateur

Nivelez-les en insérant un tournevis plat dans la rainure de la vis de réglage de la hauteur de gauche et tournez-la dans le sens de la flèche (↺).



Si la porte du compartiment congélateur est plus haute que la porte du compartiment réfrigérateur

Nivelez-les en insérant un tournevis plat dans la rainure de la vis de réglage de la hauteur de droite et tournez-la dans le sens de la flèche (↻).



Après avoir nivelé la hauteur des portes

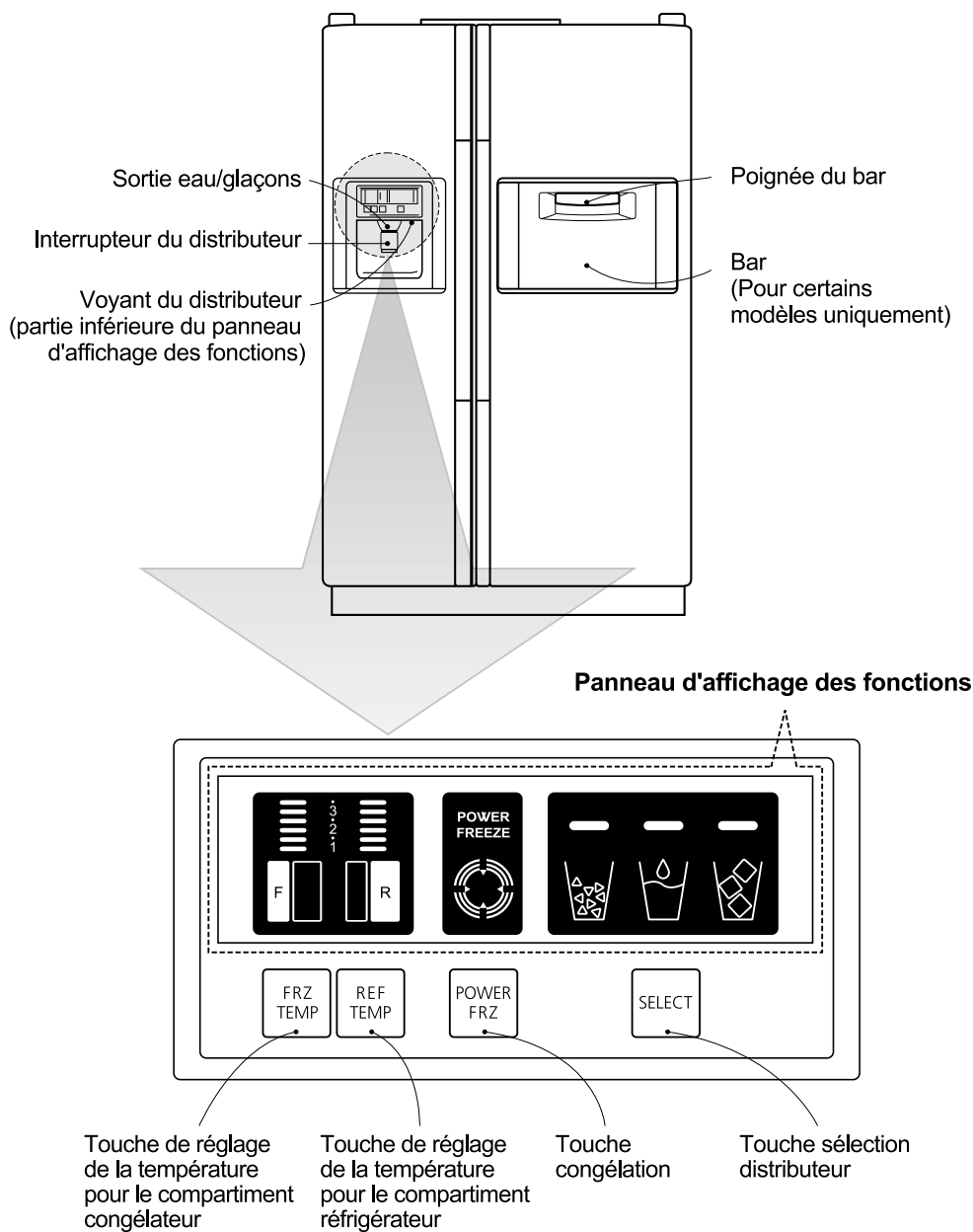
La porte du réfrigérateur se fermera facilement en soulevant le côté avant, en réglant les vis de réglage de la hauteur. Si la porte ne ferme pas bien, à cause d'une mauvaise ouverture/fermeture, les performances en seront affectées.

Mise en marche

Si votre réfrigérateur est installé pour la première fois, essayez-le pour le stabiliser à une température normale de fonctionnement pendant 2-3 heures avant de le remplir avec des aliments frais ou congelés.

Si le fonctionnement s'interrompt, attendez 5 minutes avant de le remettre en marche.

Indication du panneau de réglage des fonctions



Comment régler la température dans le compartiment congélateur

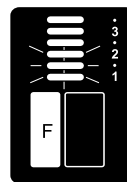
Réglage de la température et des fonctions

Ce voyant indique la température du compartiment congélateur.

- A la première mise en marche ou après une interruption de courant, c'est le 2 (standard) qui s'allume.

- En appuyant sur la touche , vous changez en séquence le réglage de la température de 2 (standard) → (Standard élevé) → 3(Fort) → (Très fort) → 1(faible) → (Standard faible).

- En général, 2 (standard) sert pour la conservation des aliments. Sélectionnez un autre réglage entre 1(faible), (Standard faible), (Standard élevé), 3(Fort) et (Très fort) selon la quantité de denrées conservées et la fréquence d'utilisation.



Basse température
(quand les aliments
congelés se
dégèlent)

Température élevée
(quand les aliments
se dégèlent rapidement)



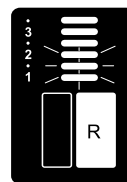
Comment régler la température dans le compartiment réfrigérateur

Ce voyant indique la température du compartiment réfrigérateur.

- A la première mise en marche ou après une interruption de courant, c'est le 2 (standard) qui s'allume.

- En appuyant sur la touche , vous changez en séquence le réglage de la température de 2 (standard) → (Standard élevé) → 3(Fort) → (Très fort) → 1(faible) → (Standard faible).

En général, 2 (standard) sert pour la conservation des aliments. Sélectionnez un autre réglage entre 1(faible), (Standard faible), (Standard élevé), 3(Fort) et (Très fort) selon la quantité de denrées conservées et la fréquence d'utilisation.



Basse température
(Refroidir les aliments)

Température élevée
(Quand les aliments
sont congelés)



REMARQUE

- Réglez le panneau de réglage de la température pour le compartiment choisi de manière à ce que la température puisse varier selon la température ambiante. La température interne sera toujours plus basse avec le point 3.
- Détachez le ruban de protection sur la surface du panneau d'affichage des fonctions pour la rendre plus claire.

Alimentation congélation

Ce voyant indique que la fonction congélation est en marche, cette fonction est utilisée pour congeler des aliments ou pour la production de glaçons dans le compartiment congélateur.

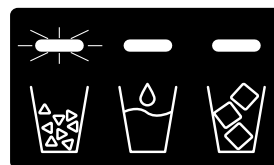
- En appuyant sur la touche , vous mettez en marche la fonction congélation, le voyant s'allume.
- En appuyant une fois sur la touche vous changez le statut de réglage à débranchement et inversement.
- La congélation se débranche automatiquement après un certain temps.



Sélection distributeur

Ce voyant indique la sélection entre eau et glaçons

- A la première mise en marche ou après une interruption de courant,  s'allume.
- Glace pilée, eau ou glaçons peuvent être sélectionnés avec la touche .



Alerte ouverture porte

L'alerte sonne 3 fois quand la porte du réfrigérateur reste ouverte plus d'une minute. Cette alerte sonne à des intervalles de 30 secondes et s'arrête à la fermeture de la porte. La fonction Alerte ouverture porte fait uniquement résonner une sonnerie, sans autre fonction d'indication. Si l'alerte sonne après la fermeture des portes des compartiments congélateur et réfrigérateur, contactez le service assistance.

Fonction auto-diagnostic (détection d'erreur)

La fonction auto-diagnostic se met en marche quand l'unité présente un problème. Dans ce cas, en appuyant sur n'importe quelle touche, vous n'obtenez aucun résultat. Contactez immédiatement le service d'assistance sans éteindre l'appareil. Si l'appareil est éteint, le service d'assistance aura besoin de plus de temps pour trouver la cause du problème.

Comment sont fournis les glaçons et l'eau froide

Producteur automatique de glaçons et Distributeur

L'eau est refroidie et stockée dans le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur et ensuite envoyée au distributeur. La glace est fabriquée par le producteur automatique et envoyée au distributeur sous forme de glaçons ou de glace pilée.

REMARQUE

- Il est normal que l'eau ne soit pas suffisamment froide la première fois. Si vous désirez de l'eau plus froide, ajoutez quelques glaçons dans le verre.

Comment utiliser le distributeur

- Sélectionnez une des touches glace pilée, eau ou glaçons en appuyant sur le levier avec un verre ou un autre récipient.

Glace pilée

Allumez le voyant de glace pilée en appuyant sur la touche de sélection.

- Vous aurez de la glace pilée en appuyant sur le levier avec le verre



Eau

Allumez le voyant de l'eau en appuyant sur la touche de sélection.

- Vous aurez de l'eau en appuyant sur le levier avec le verre



Glaçons

Allumez le voyant des glaçons en appuyant sur la touche de sélection.

- Vous aurez des glaçons en appuyant sur le levier avec le verre.



Producteur automatique de glaçons

REMARQUE

- La fonction glace pilée sera automatiquement sélectionnée après une interruption de courant ou quand vous rebranchez le câble d'alimentation.
- Placez les verres ou les autres récipients à côté de la sortie de la glace car celle-ci pourrait tomber par terre.
- Vous entendrez un bruit sec 5 secondes après que la glace a été fournie. Ce son est dû à la fermeture de la trappe de sortie.
- Gardez votre verre sous la trappe de sortie pendant 2-3 secondes après avoir relâché le levier car de l'eau ou quelques glaçons ou d'eau pourraient encore être dispensés.
- Essuyez l'eau renversée sous le distributeur avec un chiffon.
- Si vous sélectionnez les glaçons tout de suite après avoir sélectionné la glace pilée, quelques morceaux de glace pilée peuvent encore tomber.

- Il produit automatiquement 8 glaçons à la fois, 80 par jour. Mais ces quantités peuvent changer selon plusieurs conditions y compris combien de fois la porte du réfrigérateur a été ouverte et fermée.
- La production s'arrête quand le conteneur de glace est plein.

REMARQUE

- Il est normal d'entendre un bruit quand la glace formée tombe dans le conteneur.

Quand la production de glace ne fonctionne pas correctement

La glace se forme en grumeaux

- Quand la glace se forme en grumeaux, enlevez les grumeaux du conteneur, cassez-les en petits morceaux et replacez-les dans le conteneur.
- Quand il y a production de glaçons trop petits ou de grumeaux, la quantité d'eau fournie doit être réglée. Contactez le service assistance.
- ✳ Si vous n'utilisez pas fréquemment la glace, celle-ci pourrait se former de nouveau en grumeaux.

Interruption de courant

- La glace sera dégelée dans de l'eau et remplacée dans le compartiment congélateur. Enlevez la glace du conteneur, essuyez-le et remettez-le en place. Quand le courant revient, la glace pilée sera automatiquement sélectionnée.

L'appareil vient d'être installé

- L'appareil qui vient d'être installé a besoin de 12 heures pour former la glace dans le compartiment congélateur.

Attention**Éliminez les glaçons (environ 20 morceaux) et l'eau (environ 7 verres) fabriqués après l'installation du réfrigérateur.**

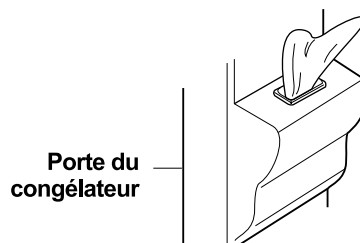
Les premiers glaçons et l'eau pourraient contenir des substances ou de mauvaises odeurs provenant du tuyau d'alimentation en eau ou du conteneur d'eau. Cette intervention est nécessaire quand le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période.

Eloignez les enfants du distributeur

Les enfants pourraient mal utiliser le levier du distributeur ou endommager les voyants.

Faites attention que des aliments ne bloquent pas le passage de la glace.

Si des aliments sont placés à l'entrée du passage de la glace, celle-ci pourrait ne pas être fournie. Ce passage pourrait aussi être recouvert de glace si vous utilisez uniquement la glace pilée. Enlevez la glace accumulée.

**Ne conservez jamais des canettes ou des aliments dans le conteneur de glace dans le but de les refroidir rapidement**

Cela peut endommager la production automatique de glace.

N'utilisez jamais de verres en cristal ou des récipients en faïence pour prendre la glace.

Ces verres ou récipients pourraient se briser.

Mettez d'abord les glaçons dans le verre avant de le remplir avec de l'eau ou d'autres boissons.

Le liquide pourrait déborder si vous ajoutez les glaçons après avoir rempli le verre.

Ne touchez jamais la sortie des glaçons avec les mains ou un outil

Cela pourrait casser une pièce ou blesser les mains.

N'enlevez jamais le couvercle du producteur de glace.**Nivelez quelque fois la surface pour bien remplir le conteneur de glace.**

La glace s'empile juste à côté du producteur. De cette manière, le producteur pourrait considérer que le conteneur est plein et stopper ainsi son fonctionnement.

Si le distributeur fournit de la glace décolorée, contactez immédiatement le service d'assistance et arrêtez l'utilisation.**N'utilisez jamais un verre trop étroit ou trop profond.**

La glace pourrait se comprimer au niveau du passage et ainsi le réfrigérateur pourrait tomber en panne.

Gardez le verre à une juste distance de la sortie de la glace.

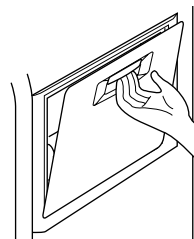
Un verre trop proche de la sortie pourrait empêcher la glace de sortir.

Bar (Pour certains modèles uniquement)

Comment l'utiliser

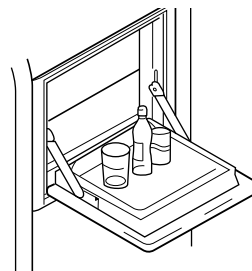
Tirez le bar en le tenant par la poignée de la porte et il s'ouvrira.

- Vous pouvez accéder au bar sans ouvrir la porte du réfrigérateur, cela fait consommer moins d'électricité.
- La lampe interne du réfrigérateur s'allume quand la porte du bar est ouverte. Vous pouvez donc voir le contenu.



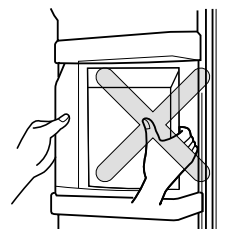
Utilisez la porte du bar comme table

- N'utilisez jamais la porte du bar comme planche à hacher et faites attention de ne pas l'endommager avec des objets pointus.
- Ne vous appuyez pas sur la porte.



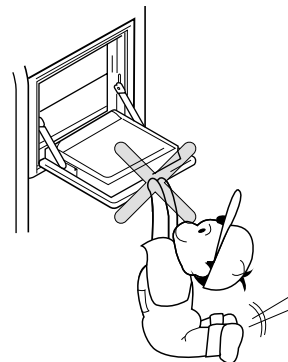
N'enlevez jamais le couvercle interne du bar.

- Sans le couvercle, le bar ne fonctionne pas normalement.



Ne mettez jamais des objets lourds sur la porte du bar et ne permettez pas aux enfants de s'y suspendre.

- La porte pourrait être endommagée, tandis qu'un enfant pourrait se faire mal.



Clayette de type coulissant en verre trempé (applicable uniquement à certains modèles).

Porte-bouteilles accroché (applicable uniquement à certains modèles).

Réglage de la hauteur de la clayette

Clayettes

Cette clayette de type coulissant vous permet de placer ou de retirer les aliments plus facilement au fond de la clayette.

Les bouteilles peuvent être conservées latéralement avec ce porte-bouteilles qui peut être placé sur n'importe quelle clayette.

Réglage du porte-bouteilles :

Il peut être enlevé en le tirant vers l'extérieur et peut être placé en l'accrochant à une extrémité d'une clayette et en le poussant vers l'intérieur.

Les clayettes du compartiment réfrigérateur peuvent être enlevées, ce qui vous permet de les placer à la hauteur désirée selon vos nécessités de conservation des aliments.

Comment enlever une clayette :

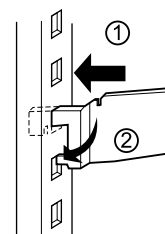
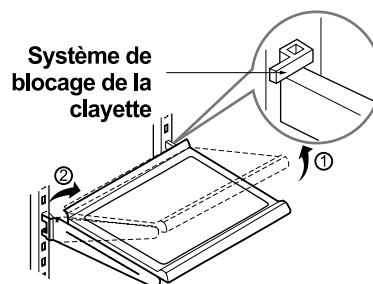
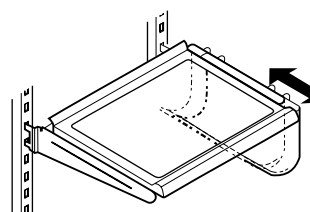
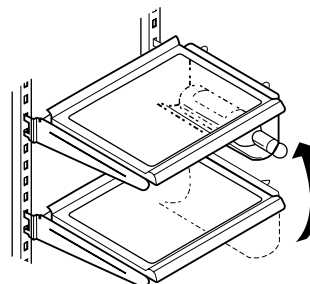
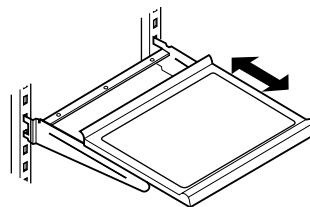
A la livraison, les clayettes sont fixées par un système de blocage pour qu'elles ne se déplacent pas pendant la livraison. Enlevez d'abord ces systèmes de blocage, soulevez la clayette en l'inclinant dans la direction ①, puis enlevez-la en la poussant dans la direction ②.

Comment installer une clayette :

Placez la clayette à la hauteur désirée et accrochez ses connexions dans les ouvertures. Abaissez la partie avant de la clayette accrochée aux ouvertures.

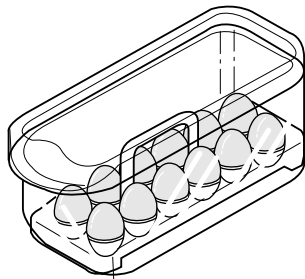
REMARQUE

- Placez la clayette en position horizontale, sinon elle pourrait tomber.

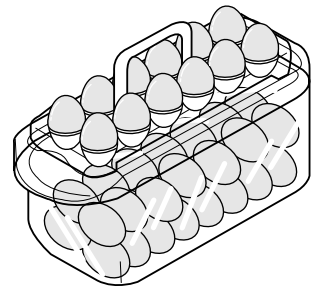


Porte-oeufs

Vous pouvez déplacer le porte-oeufs à la place que vous désirez et en choisir un autre selon la quantité d'oeufs.



[Normal]



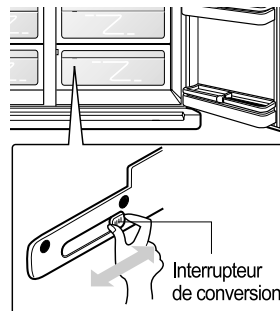
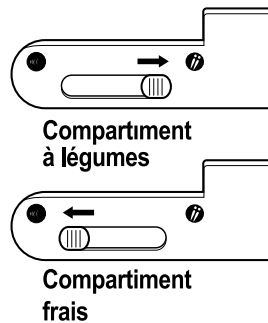
[Pour plus d'oeufs]

REMARQUE

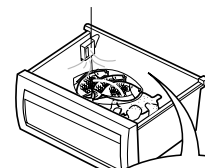
- N'utilisez jamais le porte-oeufs comme récipient à glace. Il pourrait se casser.
- Ne mettez jamais le porte-oeufs dans le compartiment congélateur ou dans le compartiment frais.

Conservation en compartiment à légumes ou frais

- Le compartiment du bas du réfrigérateur peut être converti en compartiment légumes ou frais.



Ouverture d'alimentation en air frais



Faites attention d'effectuer la conversion avant de placer les aliments

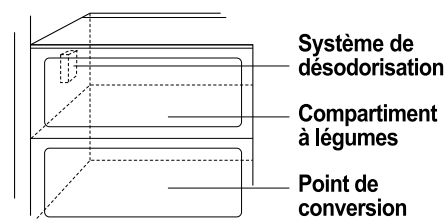
Le compartiment frais maintient la température à un niveau inférieur à celui du compartiment réfrigérateur, ainsi la viande ou le poisson sont conservés frais.

REMARQUE

- Les légumes ou les fruits sont gelés par la conversion en compartiment frais. Faites attention d'effectuer la conversion avant de placer les aliments.
- Si possible, ne mettez pas d'aliments à côté de l'ouverture d'alimentation en air frais. Elle est branchée à l'interrupteur de conversion et il serait difficile d'intervenir sur l'interrupteur.

Désodoriseur (Pour certains modèles uniquement)

Ce système absorbe efficacement les odeurs en utilisant un catalyseur optique, sans en affecter les aliments conservés.



Comment utiliser le système de désodorisation

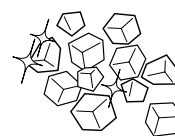
- Comme il est installé à la prise d'air frais, là où l'air est aspiré depuis le compartiment réfrigérateur, vous n'avez rien à faire.
- Utilisez des conteneurs fermés pour conserver les aliments à forte odeur. Sinon, les autres aliments absorberont cette forte odeur.

Emplacement des aliments

(voir page 60, Identification des pièces)

**Compartiment
production
automatique de
glace**

La glace fabriquée est automatiquement conservée

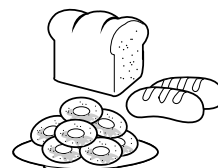


Porte-bouteilles

Conserver le vin

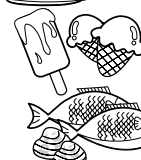
**Compartiment
snack**

Conserver les petits aliments comme le pain, des snacks, etc...



**Clayette
compartiment
congélateur**

Conserver des aliments congelés comme la viande, le poisson, les glaces, les snacks congelés, etc...



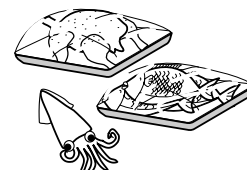
**Galeries
compartiment
congélateur**

- Conserver de petits paquets d'aliments congelés
- La température augmente quand la porte est ouverte. Ne pas conserver des aliments à longue conservation comme les glaces, etc.



**Tiroir
compartiment
congélateur**

- Conserver la viande, le poisson, le poulet, etc... après les avoir emballés avec un film fin.



**Compartiment
produits laitiers**

Conserver les produits laitiers comme le beurre, le fromage, etc...



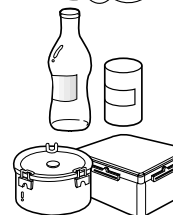
Porte-oeufs bar

Placez le porte-oeufs dans son logement.
Conserver les aliments d'utilisation fréquente comme les boissons, etc...



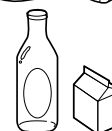
**Clayette
compartiment
réfrigérateur**

Conserver les garnitures ou d'autres aliments à la distance correcte.



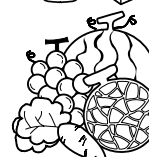
**Galerie du
compartiment
réfrigérateur**

Conserver les petits paquets d'aliments ou les boissons comme le lait, le jus de fruit, la bière, etc...



**Compartiment
légumes**

Conserver légumes et fruits.



**Conversion
compartiment
à légumes /
compartiment
frais**

Conserver légumes, fruits, viande à décongeler, poisson, etc. en réglant l'interrupteur de conversion si nécessaire.
Faites attention de régler l'interrupteur de conversion avant de placer les aliments.



Conservation des aliments

Compartiment congélateur

- Conservez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur. La façon dont on congèle et décongèle un aliment est importante pour conserver sa fraîcheur et son goût.
- Ne conservez pas d' aliments qui ne supportent pas les basses températures, comme les bananes ou les melons.
- Faites refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur, ils pourraient gâter les autres aliments et faire augmenter la consommation d'électricité.
- Quand vous conservez les aliments, recouvrez-les avec un emballage en vinyle ou mettez-les dans un récipient avec un couvercle. Cela évite l'évaporation de l'humidité et aide à conserver leur goût et leur valeur nutritive.
- S'il vous plaît, maintenez une distance au minimum de 15 mm entre la sortie de l'air et la nourriture.
- N'ouvrez pas la porte trop fréquemment. Cela fait pénétrer de l'air chaud dans le réfrigérateur et fait augmenter la température.
- Ne mettez pas trop d'aliments dans les galeries, sinon les portes pourraient mal se fermer.

Compartiment réfrigérateur

- Ne conservez pas de bouteilles dans le compartiment congélateur, elles pourraient se casser en se congelant.
 - Ne recongelez pas des aliments qui ont été décongelés. Cela provoque une perte de goût et de valeur nutritive.
 - Quand vous conservez des aliments congelés comme des glaces pendant une longue période, mettez-les sur la clayette et pas dans la galerie.
- Évitez de placer des aliments humides sur les clayettes supérieures du compartiment. Ceux-ci pourraient geler au contact direct de l'air glacial de cette partie du réfrigérateur.
 - Nettoyez toujours les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Lavez et essuyez les fruits et les légumes. Essuyez également les aliments emballés pour qu'ils ne gâtent pas les autres.
 - Veillez à ce que les oeufs conservés dans le porte-oeufs ou dans le réfrigérateur soient frais, et stockez-les à la verticale pour qu'ils restent frais plus longtemps.

REMARQUE

- Si vous placez le réfrigérateur dans un endroit chaud et humide, si vous ouvrez trop souvent ses portes ou si vous conservez trop de légumes, il se formera de l'humidité à l'intérieur, ce qui n'a pas d'effet sur les performances. Il vous suffit de l'enlever avec un chiffon.

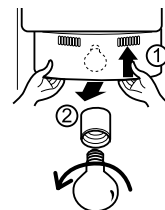
Comment démonter les pièces

REMARQUE

- Le démontage se fait en suivant la séquence inverse du montage.
Débranchez l'alimentation avant le montage ou le démontage.
Évitez de forcer pour le démontage des pièces. Elles pourraient s'endommager.

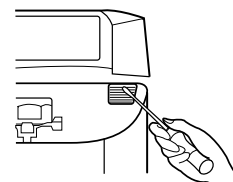
Lampe du compartiment congélateur

Enlevez la lampe en la tirant dans la direction ② pendant que vous soulevez le couvercle dans la direction ①. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. On utilise une ampoule max. 240 V 60 W qui peut être achetée dans un centre de service.



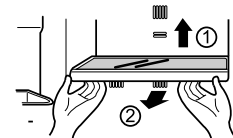
Lampe du distributeur

Enlevez le couvercle en introduisant un tournevis plat dans l'ouverture avant et tirez-le, puis enlevez la lampe. On utilise une ampoule max. 240 V 15 W qui peut être achetée dans un centre de service.



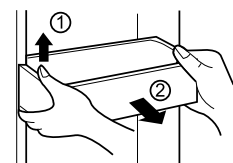
Clayette compartiment congélateur

Soulevez la partie avant dans la direction ① et tirez-la dans la direction ②.



Galerie et support

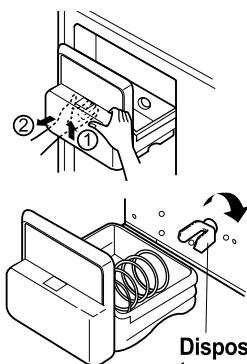
Soulevez la galerie ① en la tenant des deux côtés et tirez-la dans la direction ②.



Conteneur à glace

Prenez le conteneur comme sur la figure de droite et tirez-le dans la direction ② pendant que vous le soulevez dans la direction ①.

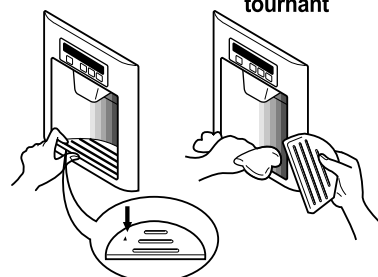
- Nous recommandons de ne pas démonter le conteneur sauf en cas de nécessité.
- Faites attention de bien utiliser les deux mains quand vous enlevez le conteneur, pour ne pas le faire tomber par terre.
- Si le conteneur ne s'adapte pas bien, tournez le dispositif tournant.



Dispositif tournant

Après l'utilisation du distributeur

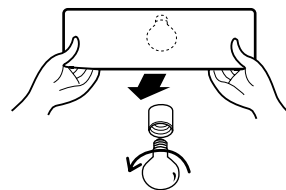
Le collecteur d'eau ne possède pas de fonction d'auto-drainage. Il faut donc le nettoyer régulièrement. Enlevez le couvercle en appuyant sur le côté gauche du couvercle du collecteur d'eau et essuyez-le avec un chiffon. Appuyez sur le point indiqué pour enlever le couvercle du collecteur d'eau.



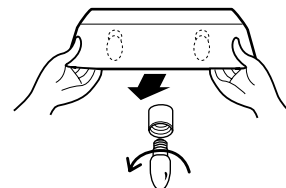
**Lampe supérieure
du compartiment
réfrigérateur**

Pour enlever le couvercle de la lampe, tirez le couvercle vers l'avant en le tenant par la partie inférieure. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

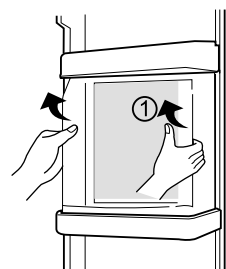
On utilise une ampoule max. 240 V 60 W qui peut être achetée dans un centre de service.

**Lampe inférieure
du compartiment
réfrigérateur**

Enlevez le couvercle en le tenant des deux côtés et en le tirant vers l'avant. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. On utilise une ampoule max. 240 V 30 W qui peut être achetée dans un centre de service.

**Bar**

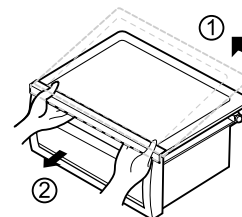
- Enlevez le logement supérieur du bar et puis tirez le couvercle dans la direction ①.
- Le logement du bar sera enlevé en le tirant vers le haut.

**REMARQUE**

- Enlevez les pièces de la porte du réfrigérateur pour enlever le compartiment légumes, le compartiment snack et le couvercle du bar.

**Couvercle
compartiment
légumes**

- Tirez le couvercle du compartiment légumes (②) avec la partie arrière soulevée (①), vous enlevez ainsi le couvercle.
- Pour installer le couvercle, poussez-le jusqu'à ce qu'il touche la paroi arrière.



Informations générales

Vacances

Pendant la période de vacances, vous laisserez probablement le réfrigérateur en marche. Placez les aliments congelables dans le congélateur pour les conserver. Quand vous décidez de ne pas le laisser en marche, enlevez tous les aliments, débranchez le câble d'alimentation, nettoyez l'intérieur et laissez ouvertes les portes pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

Interruption de courant

La plupart des interruptions de courant cessent en une heure ou deux et cela n'affecte pas la température de votre réfrigérateur.

Mais il vaut mieux éviter le plus possible d'ouvrir les portes tant que le courant n'est pas revenu.

Dans le cas d'interruptions de courant de longue durée, mettez un bloc de glace sec au-dessus des emballages des aliments.

Si vous le déplacez

Enlevez ou bloquez tous les articles que vous laissez dans le réfrigérateur.

Pour éviter d'endommager les vis de réglage en hauteur, replacez-les dans leurs bases.

Tuyau anti-condensation

La paroi externe du réfrigérateur peut devenir chaude, surtout juste après l'installation. Ne vous inquiétez pas. Cela est dû au tuyau anti-condensation qui pompe du réfrigérant chaud pour éviter la transsudation sur la paroi externe.

Nettoyage

Il est important que votre réfrigérateur soit toujours propre pour éviter les mauvaises odeurs. Les aliments renversés doivent être immédiatement enlevés car ils provoquent de l'acidité et ils peuvent salir les surfaces en plastique.

Extérieur

Utilisez une solution tiède de savon ou de détergent pour nettoyer les finitions de votre réfrigérateur. Essuyez avec un chiffon humide et ensuite séchez.

Intérieur

Nous recommandons un nettoyage régulier. Lavez tous les compartiments avec une solution de bicarbonate de soude ou de détergent léger et de l'eau chaude. Rincez et séchez.

Après le nettoyage

Vérifiez que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé, que la fiche ne soit pas surchauffée et qu'elle soit bien insérée dans la prise.

Attention

Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant avant le nettoyage des parties électriques (lampes, interrupteurs, contrôles, etc.)

Essuyez l'excès d'humidité avec une éponge ou un chiffon pour éviter que de l'eau ou des liquides ne pénètrent dans les parties électriques et provoquent un choc électrique.

N'utilisez jamais des paillettes métalliques, des brosses, des nettoyants abrasifs, des solutions alcalines fortes, des liquides inflammables ou toxiques sur les surfaces.

Ne touchez pas les surfaces congelées avec les mains mouillées ou humides parce qu'elles pourraient se coller aux surfaces congelées.

Recherche des problèmes

Avant d'appeler le service d'assistance, contrôlez cette liste. Elle peut vous éviter des pertes de temps et d'argent. Cette liste inclut les problèmes communs qui ne sont pas le résultat d'erreurs de main-d'oeuvre ou de matériel.

Problème	Cause possible	Solution
Marche du réfrigérateur		
Le compresseur du réfrigérateur ne marche pas	Le contrôle est éteint.	Réglez le contrôle du réfrigérateur.
	Le réfrigérateur est dans le cycle dégivrage.	C'est normal pour un réfrigérateur avec dégivrage automatique. Le cycle de dégivrage intervient périodiquement.
	La fiche n'est pas branchée à la prise de courant.	Contrôlez que la fiche soit bien insérée.
	Coupure de courant. Contrôlez les lampes de la maison.	Appelez la compagnie d'électricité.
Le réfrigérateur reste en fonction trop longtemps	Le réfrigérateur est plus grand que celui que vous aviez avant.	C'est normal. Un appareil plus grand reste en fonction plus longtemps.
	La pièce ou le temps sont chauds.	C'est normal pour un réfrigérateur de fonctionner plus longtemps dans ces conditions.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Le réfrigérateur a besoin de quelques heures pour refroidir complètement.
	La production automatique de glace est en marche.	Le réfrigérateur doit fonctionner plus longtemps.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée récemment dans le réfrigérateur.	Cela oblige le réfrigérateur à fonctionner jusqu'à ce qu'il arrive à la température désirée.
	Les portes ont été ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.	De l'air chaud est entré dans le réfrigérateur. Ouvrez moins souvent les portes.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur sont légèrement ouvertes.	Contrôlez que le réfrigérateur soit nivelé. Enlevez les aliments ou les récipients qui pourraient bloquer les portes. Voir la section des problèmes OUVERTURE/ FERMETURE des portes.
	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur une température trop basse.	Réglez le contrôle sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
	Les joints du réfrigérateur ou du congélateur sont sales, usés, fissurés ou s'adaptent mal.	Nettoyez ou changez les joints. Des pertes dans le dispositif d'étanchéité provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur pour maintenir la température désirée.

Problème	Cause possible	Solution
Le compresseur du réfrigérateur ne marche pas	Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante	C'est normal. Le réfrigérateur s'arrête et reprend à fonctionner pour maintenir constante la température.
La température est trop froide		
La température dans le congélateur est trop froide et la température dans le réfrigérateur est satisfaisante.	Le contrôle du congélateur est réglé sur une température trop basse.	Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
La température dans le réfrigérateur est trop froide et la température dans le congélateur est satisfaisante.	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur une température trop basse.	Réglez le contrôle du réfrigérateur sur une température plus élevée.
Les aliments conservés dans les tiroirs se congèlent	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur une température trop basse.	Voir solution précédente.
La viande conservée dans le tiroir à viande se congèle	La viande doit être conservée à une température à peine supérieure à la température de congélation de l'eau (32°F, 0°C) pour une meilleure conservation.	Il est normal que des cristaux de glace se forment à cause de l'humidité contenue dans la viande.
Les températures sont trop chaudes		
La température dans le congélateur ou dans le réfrigérateur est trop chaude	Le contrôle du congélateur est réglé sur une température trop élevée.	Réglez le contrôle du congélateur ou du réfrigérateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur une température trop élevée et cela a quelques effets sur la température du congélateur.	Réglez le contrôle du congélateur réfrigérateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
	Les portes ont été ouvertes trop souvent ou pendant trop longtemps.	De l'air chaud est entré dans le réfrigérateur/ congélateur. Ouvrez les portes moins souvent.
	La porte est légèrement ouverte.	Fermez complètement la porte.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée récemment dans le réfrigérateur.	Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur puisse arriver à la température sélectionnée.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant une certaine période.	Un réfrigérateur a besoin de quelques heures pour refroidir complètement.
La température dans le réfrigérateur est trop chaude mais la température dans le congélateur est satisfaisante.	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur une température trop élevée.	Réglez le contrôle du réfrigérateur sur un réglage plus froid.

Problème	Cause possible	Solution
Son et bruit		
Niveaux sonores élevés quand le réfrigérateur est en marche	Les réfrigérateurs modernes ont augmenté leur capacité et maintiennent une température plus uniforme.	Il est normal que les niveaux sonores soient plus élevés.
Niveaux sonores élevés quand le compresseur est en marche	Le réfrigérateur fonctionne à une pression élevée au début du cycle.	C'est normal. Le niveau sonore diminuera à mesure que le réfrigérateur continuera de fonctionner.
Bruits de vibration ou de cliquetis	Le plancher n'est pas uniforme ou est fragile. Le réfrigérateur vibre sur le plancher quand on le déplace légèrement.	Contrôlez l'uniformité et la solidité du plancher et qu'il puisse supporter le réfrigérateur.
	Les objets placés au-dessus du réfrigérateur vibrent.	Enlevez ces objets.
	Les récipients vibrent sur les clayettes du réfrigérateur.	Il est normal que les récipients vibrent légèrement. Déplacez-les légèrement. Contrôlez que le réfrigérateur soit bien nivelé et fermement placé sur le plancher.
	Le réfrigérateur touche le mur ou un meuble.	Soulevez ou déplacez le réfrigérateur.
Eau/humidité /glace à l'intérieur du réfrigérateur		
L'humidité s'accumule sur les parois internes du réfrigérateur	Le temps est chaud et humide et cela augmente la formation de givre à l'intérieur.	C'est normal.
	La porte est légèrement ouverte.	Voir la section des problèmes Ouverture/fermeture des portes.
	La porte est restée ouverte trop longtemps ou trop souvent.	Ouvrez moins souvent la porte.
Eau/humidité/glace à l'extérieur du réfrigérateur		
L'humidité se forme à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.	Le temps est humide.	C'est normal par temps humide. Quand l'humidité diminuera, elle disparaîtra du réfrigérateur.
	La porte est légèrement ouverte, ce qui fait sortir l'air froid du réfrigérateur pour aller vers l'air chaud à l'extérieur.	Fermez bien la porte.

Problème	Cause possible		Solution
Odeurs dans le réfrigérateur	L'intérieur doit être nettoyé.		Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate.
	Des aliments à odeur forte se trouvent dans le réfrigérateur.		Emballer ces aliments.
	Certains récipients ou sachets d'emballage provoquent de mauvaises odeurs.		Utilisez d'autres récipients ou sachets d'emballage.
Ouverture/Fermeture des portes/tiroirs			
La(les) porte(s) ne se ferme(nt) pas	Des aliments bloquent la porte.		Déplacez-les pour permettre la fermeture de la porte.
	Une porte a été fermée trop violemment ce qui a provoqué l'ouverture de l'autre porte.		Fermez les portes délicatement.
	Le réfrigérateur n'est pas nivelé. Il oscille sur le plancher quand il est légèrement déplacé.		Réglez la hauteur en réglant les vis.
	Le plancher n'est pas uniforme ou est fragile. Le réfrigérateur vibre sur le plancher quand on le déplace légèrement.		Contrôlez que le plancher soit nivelé et qu'il puisse supporter le réfrigérateur. Contactez un charpentier pour corriger l'inclinaison du plancher.
	Le réfrigérateur touche le mur ou un meuble.		Soulevez ou déplacez le réfrigérateur.
Il est difficile d'ouvrir les tiroirs	Des aliments touchent la clayette au sommet du tiroir.		Déplacez ces aliments dans le tiroir.
	Les guides sur lesquels glisse le tiroir sont sales.		Nettoyez le tiroir et les guides.
Distributeur			
Le distributeur ne produit pas de glace	Le conteneur à glace est vide.		Quand la première glace formée arrivera au conteneur, le distributeur recommencera à fonctionner.
	Le congélateur est réglée sur une température trop élevée		Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus basse pour produire les glaçons. Quand la première glace formée arrivera au conteneur, le distributeur recommencera à fonctionner.
	La soupape de la ligne d'alimentation en eau n'est pas ouverte.		Ouvrez la soupape et laissez s'écouler un peu de temps pour la production de glace. Quand la glace sera formée, le distributeur recommencera à fonctionner.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.		Contrôlez que les deux portes soient bien fermées.

Problème	Cause possible	Solution
Le distributeur ne fournit pas de glace	La glace a fondu ou a gelé autour de la vis à cause d'une utilisation peu fréquente, de fluctuations de température et/ou d'alimentation de courant.	Enlevez le conteneur à glace et dégelez le contenu. Nettoyez-le, séchez-le et remettez-le en place. Quand la nouvelle glace se formera, le distributeur recommencera à fonctionner.
Le distributeur de glace est bloqué	Les glaçons sont bloqués entre le producteur de glace et l'arrière du conteneur.	Enlevez les glaçons qui bloquent le distributeur.
	Les glaçons se sont congelés ensemble.	Utilisez plus fréquemment le distributeur pour éviter que les glaçons se congèlent ensemble.
	Des glaçons qui ont été achetés ou produits d'une autre manière ont été utilisés dans le distributeur	Utilisez uniquement des glaçons produits par le réfrigérateur.
Le distributeur ne fournit pas d'eau	La soupape de la ligne d'alimentation en eau n'est pas ouverte. Voir la section "Le producteur de glace ne produit pas de glace".	Ouvrez la soupape de la ligne d'alimentation en eau.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur ne sont pas fermées.	Contrôlez que les portes soient bien fermées.
L'eau a un goût et/ou une odeur bizarre	L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir.	Prélevez 7 verres d'eau pour rafraîchir la réserve. Prélevez encore 7 verres pour rincer complètement le réservoir.
	L'appareil n'est pas bien branché à la ligne d'alimentation en eau.	Branchez l'appareil à la ligne qui fournit l'eau du robinet.
Bruit de glace qui tombe	Ce bruit est normal quand la glace tombe dans le conteneur. Le volume peut varier selon l'emplacement du réfrigérateur.	
Bruit de remplissage d'eau	Ce bruit est normal quand le producteur de glace est rempli d'eau après avoir fourni la glace.	
Autres	Lisez "Producteur automatique de glace" et "Distributeur" dans ce manuel.	

Certificat de garantie

Cet appareil est couvert par une garantie de 12 mois !

Nous nous engageons, pendant la durée de garantie de 12 mois, à réparer gratuitement votre appareil et/ou à fournir gratuitement à votre revendeur les pièces de rechange, en cas de panne due à un vice de fabrication ou de matière. Des revendications plus importantes à notre encontre sont exclues. Les dommages dus à un cas de force majeure ou intervenant en cours de transport ainsi que les frais d'expédition et d'emballage sont à votre charge. **Pour le reste, nos conditions de garantie spécifiées au verso sont applicables !**

Modèle : _____

N° de série :

Nom de l'acheteur : _____

Date d'achat : _____

Cachet/signature du revendeur

Conditions de garantie du réfrigérateur

- 1. La période de garantie prend cours** à la date d'achat et s'étend sur 12 mois. Le début de la période de garantie est considéré comme attesté lorsque l'acheteur présente la preuve d'achat (reçu / ticket de caisse) avec la carte de garantie complétée et signée par le revendeur.
Le **numéro de série** du produit doit coïncider avec le numéro figurant sur la carte de garantie !
- 2. Pendant la période de garantie, nous remédions** gratuitement à tous les défauts, pour autant qu'ils soient dus, preuve à l'appui, à un vice de fabrication ou de matière.
- 3. Sont exclus de la garantie** les dommages dus à une manipulation inappropriée, au non-respect du mode d'emploi ou à une usure normale de l'appareil. De même, la garantie ne s'applique pas aux pièces usées et aux éléments fragiles du produit (p. ex., voyants, lampes à effluves ou lampes à incandescence). Les dommages qui surviendraient pendant le transport sont à charge de l'acheteur, de même que les frais d'expédition et d'emballage.
- 4. La décision de réparation, d'échange ou de remplacement nous revient.** Les éléments échangés ou remplacés sont notre propriété. La réparation ou le remplacement de pièces ne prolonge pas la durée de garantie initiale !
- 5. Le droit à garantie s'éteint** dès que des personnes non autorisées par LG Electronics pour le service interviennent sur l'appareil, ou que celui-ci est utilisé à des fins professionnelles.
- 6. Conservez impérativement l'emballage original** pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité en cas de service.
- 7. En cas de recours en garantie, contactez** votre revendeur ou l'un de nos centres de service agréés.
- 8. Des revendications plus importantes sont exclues!** Si des points de ces conditions devaient s'avérer caducs, ils sont applicables par analogie. La validité des autres dispositions n'en est pas affectée.

Inhoudsopgave

Inleiding	Registratie	87
	Belangrijke veiligheidsaanwijzingen	87
	Identificatie van de onderdelen	88
Installatie	Waar installeren?	89
	Verwijderen van de deuren	90
	Monteren van de koelkast- en diepvriescompartimenten	91
	Installatie van de watertoevoerleiding	91
	Hoogte-instelling	92
Bediening	De eerste start	93
	Uitleg bij het paneel voor instelling van de functies	93
	De temperatuur en functies instellen	94
	De automatische ijsmaker en dispenser	95
	De huisbar	98
	De legplaten	99
	Het eierbakje	100
	Omvorming van groentelade tot vershoudlade	100
Raadgevingen voor het bewaren van voedsel	Geurfilter	101
	De juiste plaats voor het voedsel	102
Reiniging en onderhoud	Voedsel bewaren	103
	De onderdelen demonteren	104
	Algemene informatie	106
	Reiniging	106
	Oplossen van problemen	107

Registratie

U vindt het model- en serienummer op de binnenzijde van het koelkastcompartiment van dit toestel. Deze nummers zijn uniek voor dit toestel en niet beschikbaar voor derden. U moet de gevraagde informatie hieronder invullen en deze gids bijhouden als blijvend bewijs van uw aankoop. Niet uw ontvangstbewijs hier vast.

Aankoopdatum : _____
 Gekocht van dealer : _____
 Adres van dealer : _____
 Telefoonnr. van dealer : _____
 Modelnr. : _____
 Serienr. : _____

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Deze koelkast moet op de juiste manier en plaats worden opgesteld, conform de installatievoorschriften in dit document, vooraleer u ze in gebruik neemt.

Trek nooit aan het netsnoer om de koelkast los te koppelen van het net. Grijp de stekker stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.

Wanneer u uw toestel wegtrekt van de wand moet u erop letten het niet over het netsnoer te verrijden of het netsnoer niet op een andere manier te beschadigen.

Als de koelkast-diepvriezercombinatie eenmaal in bedrijf is, mag u de koude oppervlakken in het diepvriesvak niet meer aanraken, vooral niet met natte of klamme handen. De huid kan vastvriezen aan deze uiterst koude oppervlakken.

Trek de stekker uit het stopcontact vooraleer u begint met het schoonmaken van de koelkast of met andere werkzaamheden. Raak het nooit aan met natte handen : u zou geëlektrocuteerd of gewond kunnen worden.

Zorg ervoor het netsnoer niet te hard te vouwen, te verwringen, brutaal uit te trekken of eraan te werken want een beschadigd netsnoer kan brand of elektrocutie veroorzaken. Raadpleeg een elektricien als u twijfelt of het toestel correct is geaard.

Plaats nooit glazen kommen e.d. in de diepvriezer want ze kunnen barsten wanneer de inhoud uitzet als ze bevriezen.

Steek uw handen nooit in het ijsreservoir van de automatische ijsmaker.

U zou gewond kunnen worden door de werking van de automatische ijsmaker.

Laat nooit iemand klimmen, zitten of staan op of hangen aan de deur van de huisbar. Dit kan de koelkast beschadigen of doen kantelen, met risico voor ernstig persoonlijk letsel.

Verbind de koelkast, voor zover mogelijk, met een eigen, apart stopcontact om overbelasting door het toestel en andere apparaten of huishoudelijke verlichting te voorkomen. Dit zou een stroomonderbreking kunnen veroorzaken.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of geheel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceafdeling.

Gebruik geen verlengsnoer

Vervanging van het netsnoer

Waarschuwing voor opsluiting van kinderen

GEVAAR : Risico voor opsluiting van kinderen.

Voor u uw oude koelkast of diepvriezer dumpst, moet u de deuren verwijderen maar de legplaten op hun plaats laten, zodat kinderen niet gemakkelijk in de koelkast kunnen kruipen.

Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door jonge kinderen of door mindervaliden zonder toezicht.

Jonge kinderen moeten in het oog worden gehouden om te voorkomen dat ze spelen met het toestel.

Bewaar geen...

Bewaar of gebruik geen benzine of andere licht ontvlambare vloeistoffen of gasen in de nabijheid van dit of andere toestellen.

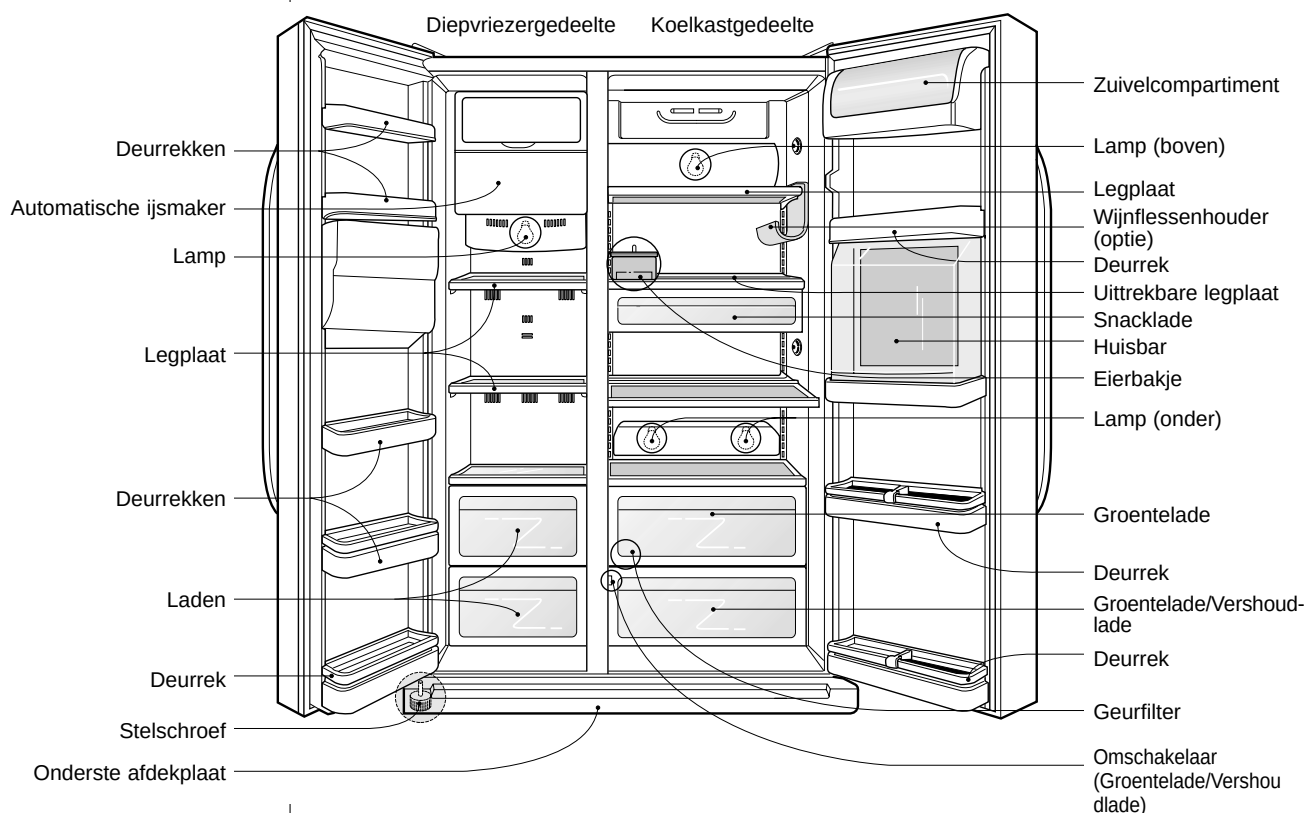
Aarding (aardverbinding)

De aardverbinding (aarding) verkleint het gevaar voor elektrocutie door een afleidingsdraad te voorzien waarlangs de elektrische stroom kan wegvloeien.

Om mogelijke elektrocutie te voorkomen moet dit toestel worden geaard.

Onoordeelkundig gebruik van de aardklem kan elektrocutie veroorzaken. Raadpleeg een erkende elektricien of een onderhoudstechnicus als u de instructies betreffende het aarden niet goed begrijpt of als u twijfelt of het apparaat correct is geaard.

Identificatie van de onderdelen



OPMERKING

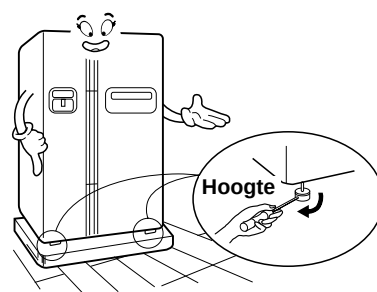
- Wanneer sommige onderdelen ontbreken in uw koelkast, is het mogelijk dat die enkel voorkomen in andere modellen (de "Huisbar" is b.v. niet in alle modellen ingebouwd).

Waar installeren?

Een stevige, vlakke ondergrond

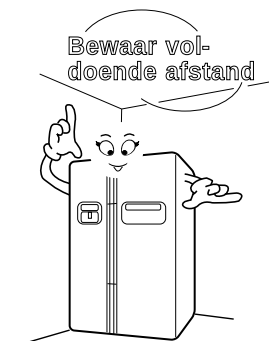
Een onstabiele opstelling kan trillingen en lawaai veroorzaken. Als de vloer, waarop de koelkast moet worden geplaatst, niet vlak is, kan u de koelkast pas stellen door verdraaien van de hoogte-instelschroef.

Tapijten of vloerbedekking onder de koelkast kunnen verkleuren door de warmte, afgegeven door de onderkant van de koelkast. Daarom is het noodzakelijk een dikke onderlegger onder de koelkast aan te brengen.



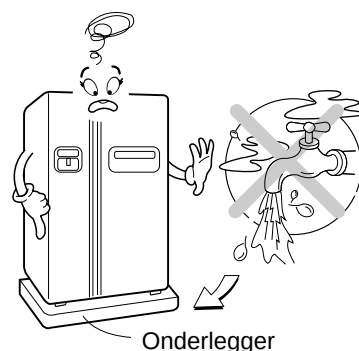
Voldoende afstand tot de omringende voorwerpen

Plaats de koelkast op een voldoende afstand van andere voorwerpen. Een te kleine vrije ruimte kan leiden tot vermindering van de koelcapaciteit en tot stijging van het elektriciteitsverbruik.



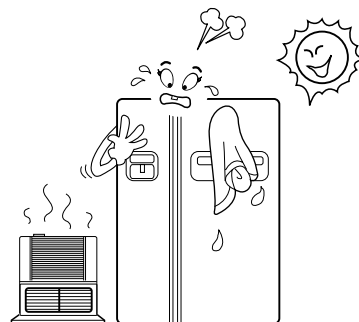
In een droge ruimte, waar de watertoevoerleiding gemakkelijk kan worden aangesloten

Kies een plaats waar de watertoevoerleiding voor de automatische ijsmaker en dispenser gemakkelijk kan worden aangesloten. In een vochtige ruimte of op een plaats te dicht bij water kan de koelkast roesten of kan de elektriciteit weglekken.



Ver van warmte en rook

In ruimten met een te hoge omgevingstemperatuur gaat de koelcapaciteit achteruit en stijgt de elektriciteitsrekening. Rook en kolengas kunnen de koelkast doen verkleuren.



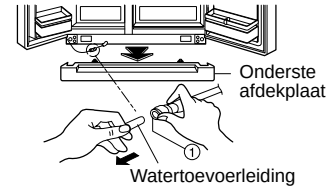
OPMERKING

- Installeer de koelkast in een plaats waar de omgevingstemperatuur ligt tussen 5 °C en 43 °C. Een te hoge of te lage omgevingstemperatuur kan de goede werking in het gedrang brengen. De waterleiding naar de ijsmaker en dispenser kan bevriezen.

Verwijderen van de deuren

Als de toegangsdeur van uw woning te smal is om de koelkast door te laten, kan u de deuren van de koelkast verwijderen en het toestel zijdelings binnenschuiven.

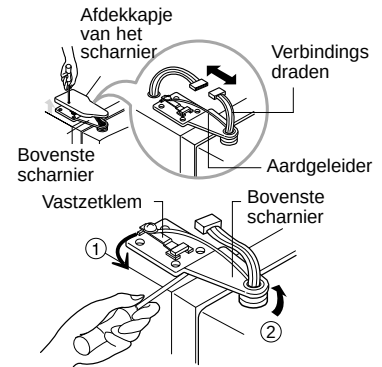
Til de onderste afdekplaat op om ze te verwijderen. Maak dan de watertoevoerleiding los door te drukken op de zone ① zoals getoond in de afbeelding hiernaast.



OPMERKING

- Als het uiteinde van de leiding vervormd of versleten is, moet u een stuk wegsnijden.

1) Verwijder eerst het afdekkapje van het scharnier door de schroeven los te schroeven. Maak dan alle verbindingsdraden los, met uitzondering van de aardgeleider.



2) Verwijder de vastzetklem door ze tegen de wijzers van de klok in te draaien ① en vervolgens het bovenste scharnier op te lichten ②.

OPMERKING

- Wees voorzichtig bij het verwijderen van het bovenste scharnier : de deur zou voorover kunnen vallen.

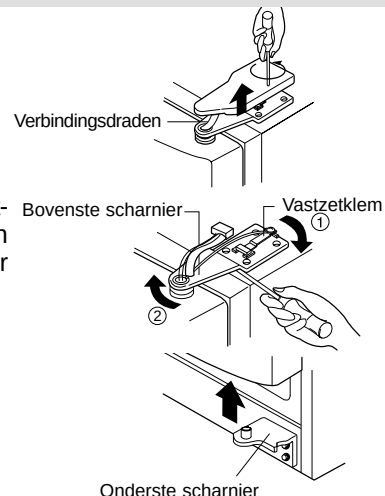
3) Verwijder de deur van de diepvriezer door ze op te heffen. De deur moet voldoende hoog worden getild om de watertoevoerleiding volledig los te trekken.



OPMERKING

- Breng de deur van het diepvriezergedeelte binnen via de toegangsdeur en leg ze neer, maar wees voorzichtig om de watertoevoerleiding niet te beschadigen.

1) Maak de schroeven van het afdekkapje van het scharnier los en verwijder het. Maak alle aanwezige verbindingsdraden los, met uitzondering van de aardgeleider.



2) Verwijder de vastzetklem door ze in de richting van de wijzers van de klok te draaien ① en vervolgens het bovenste scharnier door het op te lichten ②.

3) Verwijder de deur van het koelkastgedeelte door ze op te heffen.

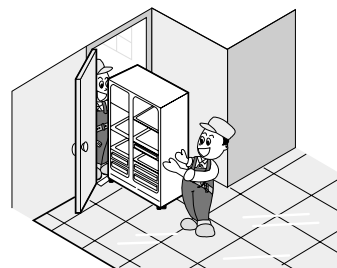
Verwijderen van de onderste afdekplaat en van de watertoevoerleiding

Verwijderen van de diepvriezedeur

Verwijderen van de koelkastdeur

De koelkast binnenbrengen

Schuif de koelkast nu zijdelings door de toegangsdeur, zoals getoond in de afbeelding hiernaast.



Opnieuw monteren van de deuren van het diepvriezer- en koelkastgedeelte

Monteer ze, nadat alles via de toegangsdeur is binnengebracht, in de omgekeerde volgorde als voor het demonteren.

Aansluiting van de watertoevoerleiding

Vóór de aansluiting

- Voor een goede werking heeft de automatische ijsmaker een waterdruk nodig van 147 - 834 kPa (1,5 - 8,5 kgf/cm²). Hiermee kan een papieren wegwerpbekertje van 180 cm³ volledig worden gevuld in 3 seconden).
- Als de druk van het voedingswater geen 147 kPa (1,5 kgf/cm²) bereikt, dan moet een afzonderlijke drukpomp worden aangekocht om de normale werking van de automatische ijsmaker en de koudwaterdispenser mogelijk te maken.
- De totale lengte van de watertoevoerleiding mag maximaal 12 m bedragen. Let erop dat er geen knikken ontstaan in de leiding. Als de toevoerleiding langer is dan 12 m kunnen er problemen rijzen met de watertoevoer ten gevolge van het drukverlies.
- Leg de watertoevoerleiding aan ver van warmtebronnen.

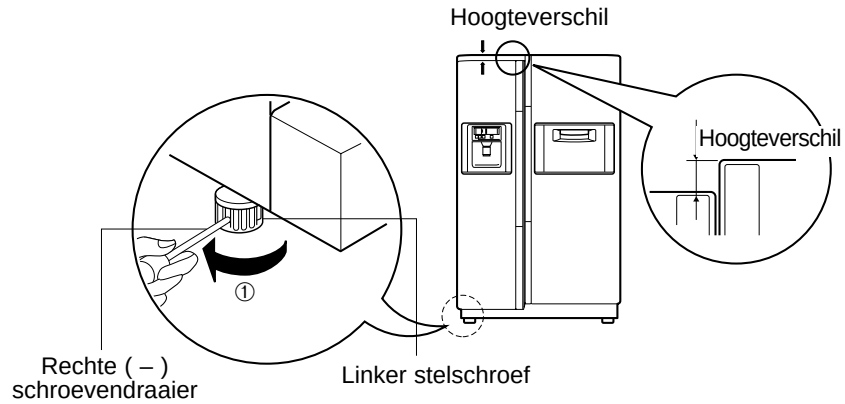
Waarschuwing

- Sluit het systeem uitsluitend op een drinkwaterleiding aan.

Hoogte-instelling

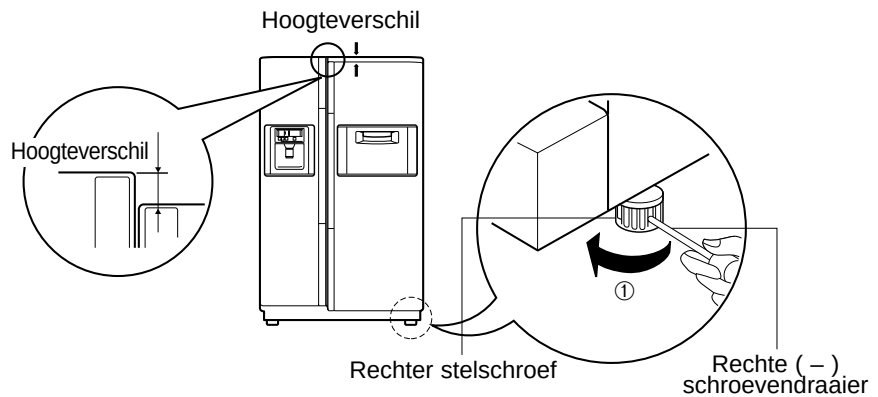
Als de deur van de diepvriezer lager hangt dan die van de koelkast

Breng ze op gelijke hoogte door een rechte schroevendraaier (–) in de gleuven van de linker stelschroef te steken en ze in de richting van de wijzers van de klok (①) te draaien.



Als de deur van de diepvriezer hoger hangt dan die van de koelkast

Breng ze op gelijke hoogte door een rechte schroevendraaier (–) in de gleuven van de rechter stelschroef te steken en ze in de richting van de wijzers van de klok (①) te draaien.



Na de hoogte-instelling van de deuren

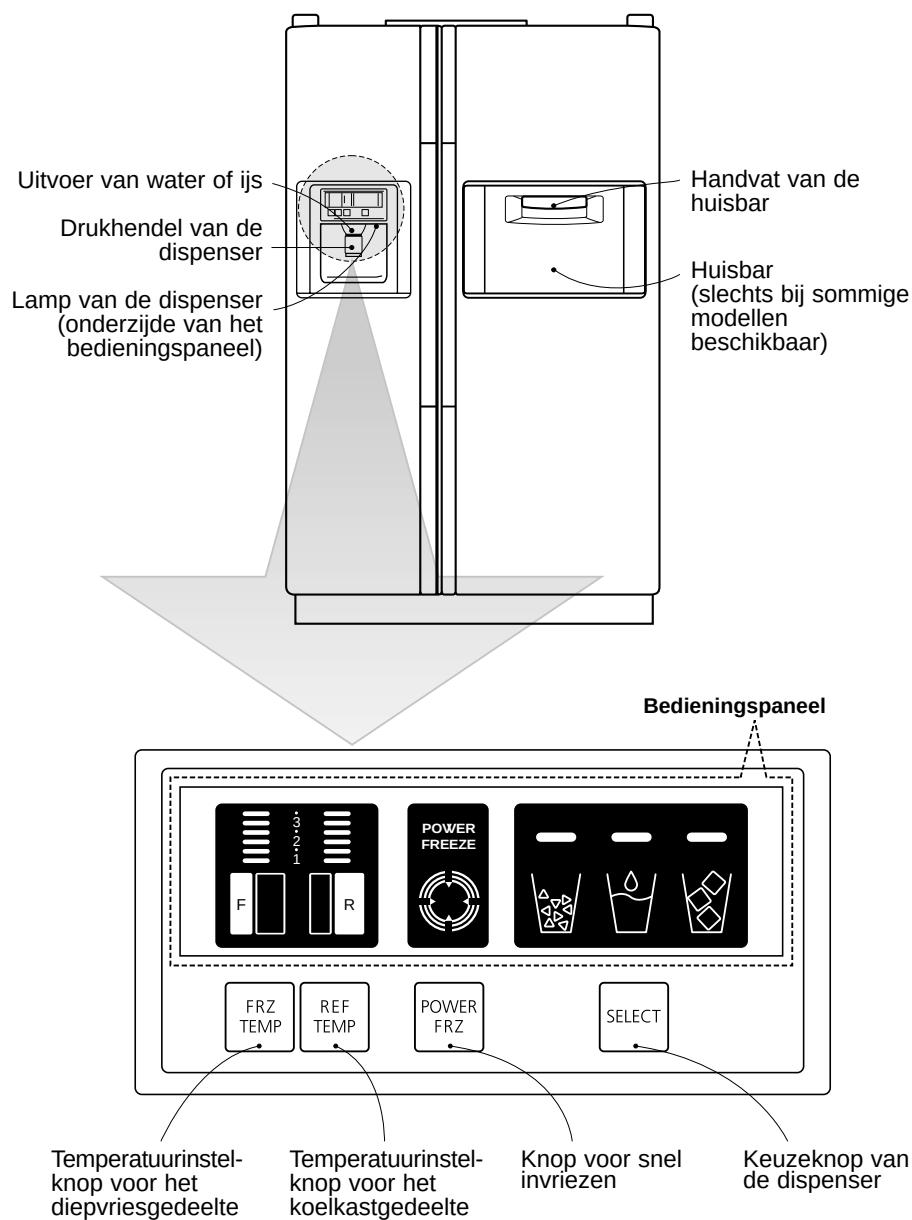
De deuren zullen gemakkelijker dichtvallen als u de voorzijde van de koelkast wat hoger opstelt met behulp van de stelschroeven. Als de deuren niet goed sluiten kan het rendement nadelig worden beïnvloed.

De eerste start

Nadat uw koelkast is geïnstalleerd, moet u ze 2 tot 3 uur laten draaien om op normale bedrijfstemperatuur te komen, vooraleer u ze vult met vers of ingevroren voedsel.

Wacht 5 minuten voor u ze opnieuw opstart wanneer de stekker werd uitgetrokken.

Uitleg bij het paneel voor instelling van de functies



Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte

Temperatuurinstelling en andere functies

Deze lamp geeft de status weer van het diepvriescompartiment.

- Als voor het eerst wordt opgestart of na een stroomonderbreking zal, 2 (Normaal) branden.
- Door te drukken op de knop  zal de temperatuurinstelling van 2 (Normaal) achtereenvolgens verder lopen → (Normaal/Krachtig) → 3 (Krachtig) → (Krachtigst) → 1 (Zwak) → (Zwak/Normaal).
- Over het algemeen is stand 2 (Normaal) voldoende voor het bewaren van voedsel. Kies anders tussen de standen 1 (Zwak), (Zwak/Normaal), (Normaal/Krachtig), 3 (Krachtig) of (Krachtigst), afhankelijk van de te bewaren hoeveelheid en de frequentie van het inbrengen van voedsel.



FRZ
TEMP

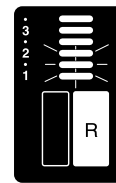
Lage temperatuur
(Waarbij
diepgevroren voed-
sel ontdooit)

Hogere temperatuur
(Waarbij het voedsel
zeer snel ontdooit)

Temperatuurinstelling van het koelkastgedeelte

Deze lamp geeft de status weer van het koelkastcompartiment.

- Als voor het eerst wordt opgestart of na een stroomonderbreking, zal 2 (Normaal) branden.
- Door te drukken op de knop  zal de temperatuurinstelling van 2 (Normaal) achtereenvolgens verder lopen → (Normaal/Krachtig) → 3 (Krachtig) → (Krachtigst) → 1 (Zwak) → (Zwak/Normaal).
- Over het algemeen is stand 2 (Normaal) voldoende voor het bewaren van voedsel. Kies anders tussen de standen 1 (Zwak), (Zwak/Normaal), (Normaal/Krachtig), 3 (Krachtig) of (Krachtigst), afhankelijk van de te bewaren hoeveelheid en de frequentie van het inbrengen van voedsel.



REF
TEMP

Lage temperatuur
(Om voedsel kouder
te maken)

Hogere temperatuur
(Als het voedsel
ingevroren is)

OPMERKING

- Stel op het bedieningspaneel de temperatuur voor elk compartiment in op de gewenste waarde, omdat de binnentemperatuur varieert met de omgevingstemperatuur. De binnentemperatuur wordt het laagst op stand 3.
- Verwijder de beschermende kleefolie van het bedieningspaneel om het oppervlak en de lampjes duidelijker te zien.

Snel invriezen

Deze lamp geeft aan dat de functie 'snel invriezen' werkzaam is. De functie 'snel invriezen' wordt gebruikt om voedsel in te vriezen of om sneller ijs te maken in het diepvriescompartiment.

- Een druk op de knop  schakelt de functie 'snel invriezen' in, waarbij de lamp oplicht.
- Elke volgende druk op de knop schakelt deze functie afwisselend uit of weer in.
- De functie 'snel invriezen' wordt na enige tijd automatisch uitgeschakeld, ook als u niet ingrijpt.



POWER
FRZ

Deze lamp geeft aan welke keuze er is gemaakt voor water of ijs.

- Bij het opstarten of na een stroomonderbreking, zal het pictogram  branden.
- Met de knop  kan u kiezen tussen gemalen ijs, gekoeld water of ijsblokjes.



SELECT

Keuze van de dispenserfuncties

Opendeuralarm

Een alarmsignaal zal 3 maal weerklinken als de koelkastdeur langer dan een minuut is blijven openstaan. Dit alarm zal om de 30 seconden weerklinken tot de deur wordt gesloten. Het opendeuralarm werkt enkel akoestisch, er is geen andere aanwijzing. Als het alarm niet stopt nadat de deuren van de koelkast en de depvriezer werden gesloten, moet u de serviceafdeling bellen.

Zelfdiagnosefunctie (foutdetectie)

De zelfdiagnosefunctie treedt in werking wanneer er wat fout loopt in het systeem. Als een fout is ontdekt zal het drukken op om het even welke knop zonder gevolg blijven. Neem onmiddellijk contact op met de serviceafdeling, maar schakel het toestel NIET UIT. Als de stroom werd uitgeschakeld zal de techniek veel meer tijd nodig hebben om de oorzaak van de storing te lokaliseren.

Hoe ijs of gekoeld water worden bereid**Automatische ijsmaker en dispenser**

Water wordt gekoeld in een reservoir in het koelkastcompartiment, vanwaar het naar de dispenser stroomt. IJs wordt aangemaakt in de automatische ijsmaker en afgeleverd door de dispenser als gemalen ijs of als ijsblokjes.

OPMERKING

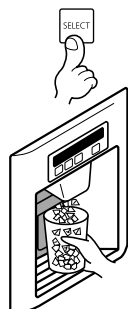
- Het is mogelijk dat het water in het begin niet koud genoeg is. Voeg dan wat ijsblokjes toe aan het water in het glas.

Het gebruik van de dispenser

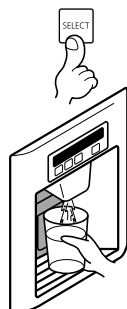
- Kies één van de opties, gemalen ijs, gekoeld water of ijsblokjes en druk dan lichtjes tegen de drukhendel met het glas of een andere kom e.d.

Gemalen ijs

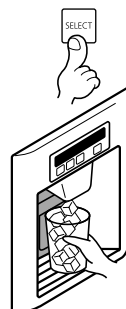
- Druk op de knop 'SELECT' tot het lampje 'gemalen ijs' oplicht.
- Het gemalen ijs zal worden afgegeven als u met het glas tegen de drukhendel duwt.

**Water**

- Druk op de knop 'SELECT' tot het lampje 'water' oplicht.
- Het gekoelde water zal worden afgegeven als u met het glas tegen de drukhendel duwt.

**Ijsblokjes**

- Druk op de knop 'SELECT' tot het lampje 'ijsblokjes' oplicht.
- De ijsblokjes zullen worden afgegeven als u met het glas tegen de drukhendel duwt.



OPMERKING

- Na een stroomonderbreking of wanneer de stekker opnieuw in het stopcontact wordt gestoken, start het toestel in de stand 'gemalen ijs'.
- Houd uw glas of andere voorwerpen zo dicht mogelijk bij de uitstroomopening. Anders kan er ijs op de vloer vallen.
- 5 seconden na afgave van al het ijs hoort u een klikkend geluid. Dit betekent dat de ijsafvoeropening zich sluit.
- Laat uw glas 2 - 3 seconden onder de uitstroomopening staan nadat u de drukhendel heeft losgelaten. Zo kan het laatste water of ijs erin vallen.
- Veeg a.u.b. water, dat onder de dispenser is gelopen, weg. Neem hiervoor het deksel van de wateropvangbak weg.
- Als u 'ijsblokjes' kiest na 'gemalen ijs', dan is het mogelijk dat er nog wat gemalen ijs voorkomt tussen de blokjes.

De automatische ijsmaker

- De ijsmaker kan 8 ijsblokjes tegelijk maken en 80 blokjes per dag. Deze hoeveelheid hangt echter af van verschillende factoren, o.a. hoe vaak de deuren van het toestel worden geopend en gesloten.
- De productie van ijs valt stil wanneer het ijsvoorraadbakje vol is.

OPMERKING

- Het is normaal dat u wat lawaai hoort wanneer het geproduceerde ijs in het voorraadbakje valt.

Als de ijsmaker niet vlot werkt**Het ijs is samengeklonterd**

- Als het ijs is samengeklonterd, moet u het uit het voorraadbakje nemen en losbreken. Leg de kleine stukjes terug in het voorraadbakje.
- Als de ijsmaker te weinig of samengeklonterd ijs produceert, moet de hoeveelheid water die wordt aangevoerd naar de ijsmaker misschien worden bijgesteld. Neem contact op met de serviceafdeling.
- ✱ Als het ijs niet regelmatig wordt verbruikt, kan het samenklonteren.

Stroomonderbreking

- Er kan smeltend ijs in de diepvriezer lekken. Verwijder het ijsvoorraadbakje, giet het leeg en droog het uit. Plaats het dan terug. Zodra de machine weer stroom krijgt, zal automatisch de stand 'gemalen ijs' worden gekozen.

Het toestel is pas geïnstalleerd

- Een pas geïnstalleerd toestel heeft ongeveer 12 uur nodig vooraleer er ijs wordt aangemaakt in het diepvriezercompartiment.

Vorzorgsmaatregelen

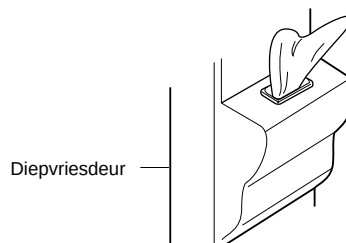
Werp het eerste geproduceerde ijs (ongeveer 20 blokjes) en het eerste gekoelde water (ongeveer zeven glazen) weg, onmiddellijk na de installatie van de koelkast.

Het eerste water en ijs kan een geur of smaak hebben of verontreinigingen bevatten, afkomstig van de watertoevoerleiding of het voedingswaterreservoir. Dit is ook geldig wanneer de koelkast lange tijd buiten gebruik is gebleven.

Houd kinderen uit de buurt van de dispenser. Kinderen zouden de drukhendel verkeerd kunnen bedienen of de lampen beschadigen.

Let erop dat de ijsdoorgang niet wordt gehinderd door voedsel.

Wanneer er voedsel wordt gestapeld voor de ijsdoorgang kan geen ijs worden afgegeven. Wanneer uitsluitend gemalen ijs wordt gebruikt kan de ijsdoorgang ook worden verstopt door ijskorrels. Verwijder in dat geval het opgehoopte ijspoeder.



Plaats nooit drankblikken in het ijsvoorraadbakje om ze snel af te koelen. Dit kan de automatische ijsmaker beschadigen.

Gebruik geen fijne kristallen glazen of breekbaar vaatwerk om het ijs op te vangen. De glazen of andere voorwerpen zouden kunnen breken.

Leg de ijsblokjes altijd eerst in uw glas, vooraleer u het vult met water of andere dranken. Het water zou kunnen spatten als de ijsblokjes in de vloeistof in het glas vallen.

Raak de ijsuitvoeropening niet aan met de handen of met gereedschap. Dit zou hetzij verwondingen, hetzij beschadiging kunnen veroorzaken.

Verwijder nooit het deksel van de ijsmaker.

Spread af en toe het ijs uniform uit over de gehele oppervlakte van het ijsvoorraadbakje.

Het ijs valt normaal op een hoopje, vlakbij de ijsmaker. Als de top van de stapel te hoog wordt, kan de ijsmaker veronderstellen dat het voorraadbakje vol is en bijgevolg stoppen met de ijsproductie.

Als het afgegeven ijs gekleurd is, moet u onmiddellijk contact opnemen met de serviceafdeling en het niet meer gebruiken.

Gebruik nooit een te smal of te diep glas.

De ijsdoorvoer zou kunnen verstopt raken, wat een defect aan de koelkast kan veroorzaken.

Houd het glas op een voldoende afstand van de ijsuitvoeropening.

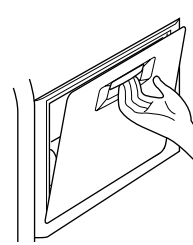
Als u het te dicht bij de opening houdt, dan kan het beletten dat het ijs uit het toestel valt.

De huisbar (enkel bij bepaalde modellen)

Gebruik

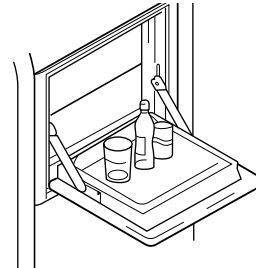
Trek zachtjes aan het handvat van de huisbar om hem te openen.

- U kan in de huisbar komen zonder de koelkastdeur te openen, zodat elektriciteit wordt bespaard.
- De binnenverlichting van de koelkast gaat aan wanneer het deurtje van de huisbar wordt geopend. Zo kan u gemakkelijk zien wat er zich in dit vak bevindt.



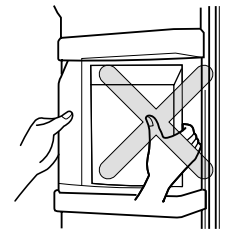
Gebruik de huisbardeur als hulptafeltje

- U kan de opengeklapte huisbardeur gebruiken om er uw glazen op te zetten en dranken uit te gieten, maar gebruik ze nooit als snijplank en beschadig ze niet met scherpe voorwerpen.
- Leun er nooit op en druk ze niet naar beneden.



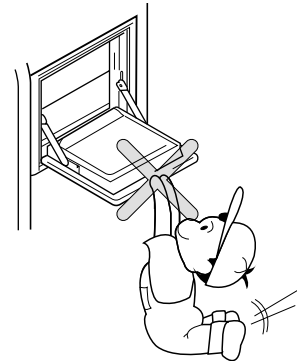
Verwijder nooit het binnendeksel van de huisbar

- De huisbar zal niet correct werken zonder dit deksel.



Plaats geen zware voorwerpen op de huisbardeur en laat er geen kinderen aan hangen.

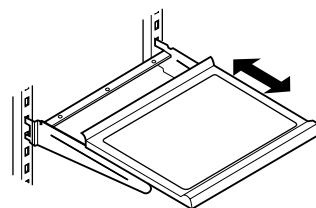
- Er bestaat niet alleen gevaar voor beschadiging van de deur, maar ook voor verwonding van de kinderen.



Uittrekbare legplaten

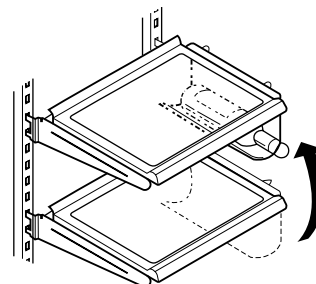
Uittrekbare legplaat uit gehard glas (enkel bij bepaalde modellen)

De legplaten op glijdende geleiders vergemakkelijken het plaatsen of uitnemen van voedsel.



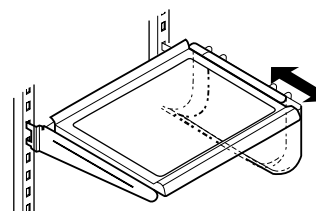
Aanhechtbare wijnflessenhouders (enkel bij bepaalde modellen)

In deze wijnflessenhouders kunnen flessen langs de zijkanten liggend worden bewaard. De houders kunnen aan alle legplanken worden bevestigd.



Hoogte-instelling van de wijnflessenhouders:

De wijnflessenhouders kunnen worden losgemaakt door ze recht vooruit te trekken. Dan plaatst u ze tegen de voorkant van de legplaat waar u ze wilt hebben en duwt u ze recht achteruit.

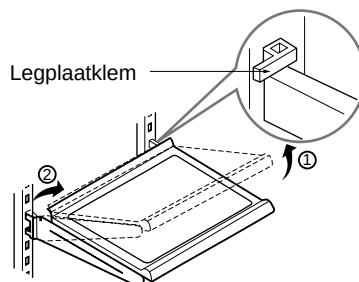


Hoogte-instelling van de legplaten

De legplaten van het koelkastcompartiment zijn verstelbaar, zodat u ze kan installeren op de hoogte die het best beantwoordt aan de ruimte die nodig is voor de verschillende producten.

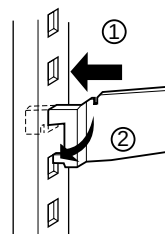
De legplaten losmaken:

Bij levering zijn de legplaten bevestigd met klemmen, zodat ze niet kunnen loskomen tijdens het transport. Verwijder dus eerst de klemmen, til dan de legplank op (①) en trek ze vooruit (②).



De legplaten terugplaatsen:

Plaats de legplaat op de gewenste hoogte en steek de haken in de gleuven (①). Laat dan de voorzijde zakken zodat de steunen (②) in de gaten vallen.

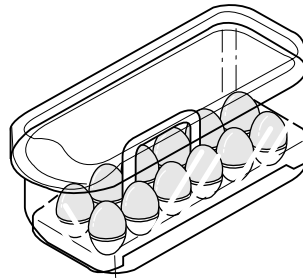


OPMERKING

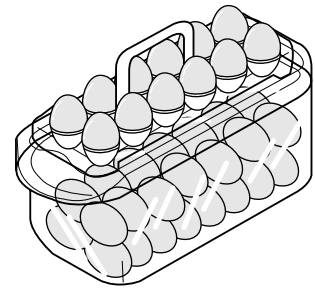
- Zorg ervoor dat de legplaten horizontaal hangen, anders zouden ze kunnen vallen.

Het eierbakje

U kan het eierbakje plaatsen waar u het wenst en de vorm aanpassen in functie van de hoeveelheid eieren.



[Normaal]



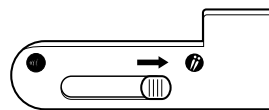
[Voor veel eieren]

OPMERKING

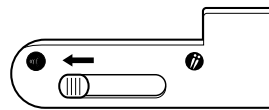
- Gebruik het eierbakje nooit als ijsvoorraadbakje, het zou kunnen breken.
- Plaats het eierbakje nooit in de diepvriezer of in de vershoudlade.

Omvorming van groentelade tot vershoudlade

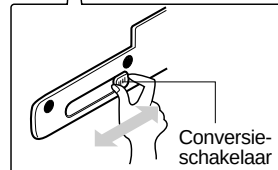
- De onderste lade in de koelkast kan worden gebruikt als groentelade of als vershoudlade.



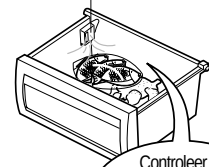
Groentelade



Vershoudlade



Toevoeropening voor koude lucht



Controleer de stand van de conversieschakelaar vooraleer u voedsel in de lade legt

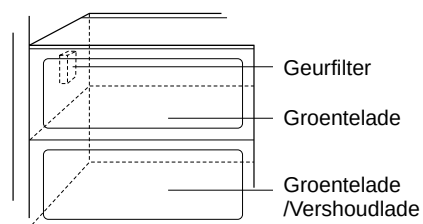
De vershoudlade houdt de temperatuur op een lager niveau dan in het koelkastcompartiment. Hierdoor kunnen vlees of vis langer vers worden bewaard.

OPMERKING

- Groenten en fruit zullen bevriezen als de conversieschakelaar in de stand 'vershoudlade' staat. Controleer dus de stand vooraleer u voedsel in de lade legt.
- Leg het voedsel niet te dicht tegen de toevoeropening voor koude lucht, die wordt bediend via de conversieschakelaar. Anders is de conversieschakelaar moeilijk te gebruiken.

Geurfilter (enkel bij bepaalde modellen)

Het systeem absorbeert zeer doeltreffend sterke geuren met behulp van een katalysator. Het systeem heeft geen enkele bijwerking op het bewaarde voedsel.



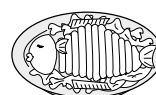
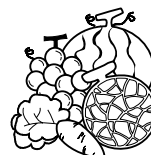
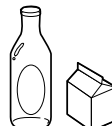
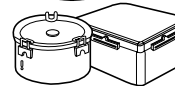
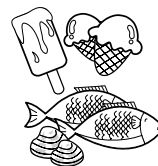
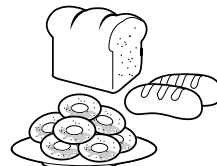
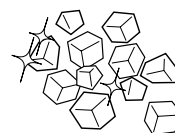
Gebruik van het geurfilter

- Er is geen afzonderlijke installatie nodig, aangezien het systeem reeds is gemonteerd op de toevoerleiding voor koude lucht van het koelkastcompartiment.
- Gebruik gesloten dozen voor het bewaren van voedsel met een doordringende geur. Anders kan deze geur worden geabsorbeerd door ander voedsel in hetzelfde compartiment.

De juiste plaats voor het voedsel

(Zie het hoofdstuk "Identificatie van de onderdelen" op pagina 88)

Automatische ijsmaker / voorraadbakje	Hier wordt het automatisch geproduceerde ijs bewaard.
Wijnflessenhouder	Voor het bewaren van wijn.
Snacklade	Voor het bewaren van klein voedsel, zoals broodjes, snacks enz.
Legplaten van de diepvriezer	Voor het bewaren van diverse soorten ingevroren voedsel, zoals vlees, vis, roomijs, diepvriessnacks enz.
Deurrekken van de diepvriezer	▪ Voor het bewaren van kleine verpakkingen diepvriesvoedsel. ▪ Hier stijgt de temperatuur bij het openen van de deur. Deze rekken zijn dus niet geschikt voor het langdurig bewaren van producten zoals b.v. roomijs.
Laden van de diepvriezer	▪ Voor het bewaren van vlees, vis, kip enz. die gewikkeld zijn in aluminiumfolie.
Zuivelcompartiment	Voor het bewaren van zuivelproducten, zoals boter, kaas enz.
Eierbakje	U kan dit bakje op de meest geschikte plaats zetten.
Huisbar	Voor het bewaren van producten waarnaar vaak wordt gegrepen, zoals dranken enz.
Legplaten van de koelkast	Voor het bewaren van bereide schotels en ander voedsel, op voldoende afstand van elkaar om doeltreffende koeling mogelijk te maken.
Deurrekken van de koelkast	Voor het bewaren van kleine verpakkingen, voedsel of drank zoals melk, fruitsap, bier enz.
Groentelade	Voor het bewaren van groenten en fruit.
Convertibele groentelade /vershoudlade	Voor het bewaren van groenten, fruit, vlees om te ontdooien, vis enz., afhankelijk van de stand van de conversieschakelaar. Controleer altijd de stand van de conversieschakelaar vooraleer u voedsel in deze lade legt.



Voedsel bewaren

- Bewaar vers voedsel in het koelkastcompartiment. De manier waarop voedsel wordt ingevroren en ontdooid, is doorslaggevend voor het bewaren van de versheid en de smaak.
- Bewaar geen voedsel dat gemakkelijk bederft bij lage temperatuur, zoals bananen of meloenen.
- Laat warm voedsel afkoelen voor u het in de koelkast plaatst. Het plaatsen van warm voedsel in de koelkast kan ander voedsel bederven en leiden tot een hogere elektriciteitsrekening!
- Wikkel voedsel dat u in de koelkast plaatst in vinylfolie of leg het in een doos die is afgesloten met een deksel. Dit voorkomt dat het vocht eruit verdampst en dat het voedsel zijn smaak en zijn voedingswaarde verliest.
- Houd een afstand tenminste 15 mm uit de luchtgaten aan de voedingsmiddelen a.u.b
- Open de deur niet te vaak. Via de open deur kan warme lucht de koelkast binnenstromen en de temperatuur doen stijgen.
- Bewaar niet te veel voedsel in de deurrekken. Dit kan botsen tegen voedsel op de legplaten en zo de volledige sluiting van de deur beletten.

Diepvriesgedeelte

- Plaats nooit flessen in de diepvriezer – die kunnen barsten wanneer ze bevriezen.
- Vries nooit opnieuw voedsel in dat al ontdooid is geweest. Het zou zijn smaak en voedingswaarde verliezen.
- Om bevroren voedsel, zoals roomijs, lange tijd te bewaren moet u het op de legplaten in de diepvriezer leggen en niet in de deurrekken.

Koelkastgedeelte

- Leg geen vochtig voedsel op de bovenste legplaten van de koelkast. Het kan bevriezen bij rechtstreeks contact met de ijskoude lucht.
- Maak het voedsel schoon voor u het in de koelkast legt. Groenten en fruit moeten worden gewassen en afgedroogd, en verpakt voedsel moet worden schoongewreven, zodat het omringende voedsel niet kan worden aangetast.
- Als u eieren wilt bewaren in het eierrekje, kijk dan eerst na of ze vers zijn. Plaats ze altijd rechtop, waardoor ze langer vers blijven.

OPMERKING

- Als u het toestel hebt opgesteld in een warme, vochtige plaats, als u de deur vaak opent of als u er een grote hoeveelheid groenten in bewaart, dan is condensvorming mogelijk. Dit heeft echter geen invloed op de goede werking. Veeg het gecondenseerde vocht weg met een zuivere doek.

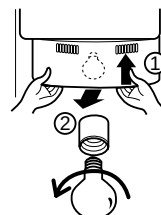
De onderdelen demonteren

OPMERKING

- Het demonteren verloopt in de omgekeerde volgorde van het monteren. Zorg ervoor altijd de stekker uit het stopcontact te trekken voor u begint te demonteren of monteren. Oefen nooit te veel kracht uit om onderdelen los te maken. U kan de onderdelen beschadigen.

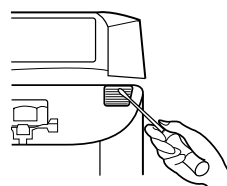
Lamp in het diepvriezercompartiment

Maak de lamp los door ze uit te trekken (②) terwijl u de afdekkap een weinig oplicht (①). Draai het lampje tegen de wijzers van de klok in. Er wordt een lamp voor koelkasten van max. 60 W bij 240 V gebruikt. Die is bij alle serviceafdelingen te koop.



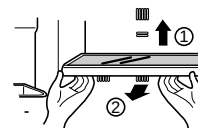
Lamp van de dispenser

Verwijder de afdekkap door een rechte schroevendraaier (– type) in de voorste gleuf te steken en de kap vooruit te trekken. Verwijder dan de lamp. Er wordt een lamp voor koelkasten van max. 15 W bij 240 V gebruikt. Die is bij alle serviceafdelingen te koop.



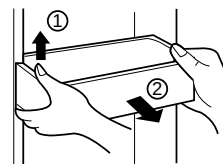
Legplaten van de diepvriezer

Licht de voorkant op (①) en schuif ze uit het compartiment (②).



Deurrek en steun

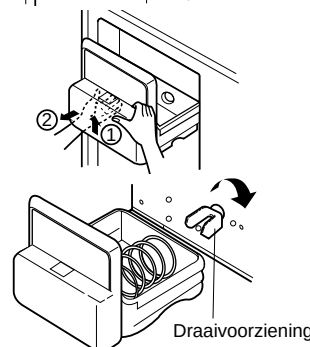
Grijp het rek bij de beide uiteinden vast, schuif het omhoog (①) en trek het dan uit de deur (②).



IJsvoorraadbakje

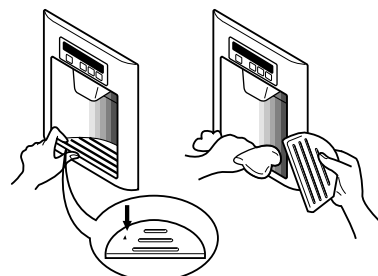
Grijp het ijsvoorraadbakje vast zoals getoond in de afbeelding hiernaast en trek het vooruit (②) terwijl u het een weinig oplicht (①).

- Wij raden aan het ijsvoorraadbakje niet te demonteren, tenzij dit absoluut noodzakelijk is.
- Gebruik beide handen om het ijsvoorraadbakje te verwijderen, zodat het niet op de vloer kan vallen.
- Als het ijsvoorraadbakje niet perfect past moet u de draaivoorziening lichtjes verdraaien.



Na gebruik van de dispenser

De wateropvangbak heeft geen afloop. Hij moet dus regelmatig worden leeggemaakt. Druk op de linkerzijde van het deksel van de wateropvangbak om het los te maken en droog het af met een doek. Druk op de stip links op het deksel, zoals getoond in de afbeelding hiernaast, om het deksel van de wateropvangbak te verwijderen.

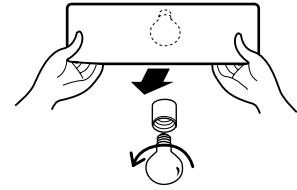


De bovenste lamp in het koelkastcompartiment

Om de afdekkap te verwijderen, schroeft u de kruiskopschroef los en trekt u de kap vooruit terwijl u de onderkant van de afdekkap omhoog duwt. Draai het lampje tegen de wijzers van de klok in.

Er wordt een lamp voor koelkasten van max. 60 W bij 240 V gebruikt.

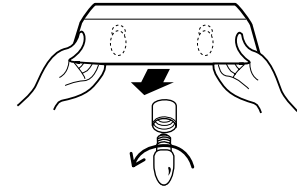
Die is bij alle serviceafdelingen te koop.



De onderste lamp in het koelkastcompartiment

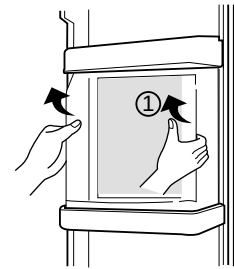
Maak de afdekkap van de lamp los door ze langs beide zijden onderaan vast te grijpen en vooruit te trekken. Draai het lampje tegen de wijzers van de klok in. Er wordt een lamp voor koelkasten van max. 30 W bij 240 V gebruikt.

Die is bij alle serviceafdelingen te koop..



De huisbar

- Maak het bovenste rek van de huisbar los en trek het deksel van de huisbar (①) weg.
- Het deksel van de huisbar kan worden verwijderd door het omhoog te trekken.

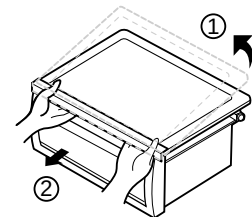


OPMERKING

- Let erop de onderdelen van de koelkastdeur weg te nemen om de groentelade, de snacklade en het huisbardeksel te kunnen verwijderen.

Deksel van de groentelade

- Trek het deksel van de groentelade vooruit (②) terwijl u de achterkant opgelicht houdt (①). Dan kan het deksel worden verwijderd.
- Om het deksel terug te plaatsen, duwt u het volledig in de koelkast, tot het de achterwand raakt.



Algemene informatie

Vakantieperiode	Voor een middellange vakantie is het verkieslijk uw koelkast aan te laten staan. Leg invriesbare producten in de diepvriezer om de levensduur te verlengen. Wanneer u een lange afwezigheid voorziet, moet u al het voedsel verwijderen, de stekker uit het stopcontact trekken, de binnenkant grondig schoonmaken en de deur OPEN laten staan om geurtjes te voorkomen.
Stroomonderbreking	De meeste stroomonderbrekingen worden binnen één tot twee uur verholpen. Die zullen geen grote invloed hebben op de temperatuur in uw koelkast. U moet er wel op letten de deur zo weinig mogelijk te openen gedurende de stroomonderbreking. Tijdens langere stroomonderbrekingen moet u een stuk droog ijs op uw ingevroren verpakkingen leggen.
Als u verhuist	Verwijder alle losse toebehoren uit de koelkast of maak ze stevig vast. Om beschadiging van de stelvoeten te voorkomen, moet u ze volledig indraaien in de basis.
Condensatiewerende leiding	De buitenwanden van de koelkast kunnen soms warm worden, vooral vlak na de installatie. Geen paniek! Dit fenomeen is te wijten aan de condensatiewerende leidingen waardoor warme lucht stroomt om "transpiratie" (condensatie) op de buitenwanden van de koelkast te voorkomen.

Reiniging

Het is belangrijk dat u uw koelkast zuiver houdt om ongewenste geurtjes te voorkomen. Gemorst voedsel moet onmiddellijk worden opgeveegd, want het kan verzuren en de plastic oppervlakken aantasten als u het laat aankeken.

De buitenkant	Gebruik een lauwwarme oplossing van zachte zeep of oplosmiddel om de duurzame eindlaag van uw koelkast schoon te maken. Wrijf ze af met een zuivere, vochtige doek en droog ze nadien af.
De binnenkant	Regelmatig schoonmaken van de binnenkant en de inwendige onderdelen is aanbevolen. Was alle compartimenten met een soda-oplossing (baksoda) of een zacht oplosmiddel en warm water. Spoel na en droog af.
Na het schoonmaken	Controleer of het netsnoer niet beschadigd is, of het stopcontact niet oververhit is en of de stekker correct in het stopcontact zit.

Waarschuwing	Trek altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer u gaat schoonmaken in de nabijheid van elektrische onderdelen (lampen, schakelaars, instelknoppen enz). Neem het overtollige water op met een spons of een doek om te voorkomen dat het binnenlekt in elektrische onderdelen en gevaar oplevert voor elektrocutie. Gebruik geen ontvlambare of giftige schoonmaakproducten. Gebruik nooit metalen schuursponsen of -borstels, ruwe schuurpoeders, sterk alkalische oplossingen of ontvlambare of giftige schoonmaakproducten op om het even welk oppervlak van de koelkast. Raak de bevroren oppervlakken niet aan met natte of klamme handen, want vochtige voorwerpen zullen vastvriezen of blijven plakken aan deze uiterst koude oppervlakken.
---------------------	---

Oplossen van problemen

Overloop deze lijst vooraleer u de serviceafdeling belt. Het kan u tijd en geld besparen. Deze lijst bevat vaak voorkomende situaties, die niet te wijten zijn aan constructie- of materiaalfouten in dit toestel.

Probleem	Mogelijke oorzaak		Oplossing
Normale werking van de koelkast			
De compressor van de koelkast werkt niet	De temperatuurinstelling van de koelkast is uitgeschakeld.		Stel de temperatuur correct in.
	De koelkast is bezig met een ontdooicyclus.		Dit is normaal voor een koelkast met volautomatische ontdooiing. De ontdooicyclus wordt periodiek uitgevoerd.
	De stekker zit niet in het stopcontact.		Controleer of de stekker stevig vastzit in het stopcontact.
	Stroomonderbreking. Controleer de verlichting in huis.		Bel uw plaatselijke elektriciteitsmaatschappij.
De koelkast draait te vaak of te lang.	De koelkast is groter dan uw vorig model.		Dit is normaal. Grotere, meer complete systemen draaien meer.
	Hoge kamertemperatuur of warm weer buiten.		Het is normaal dat de koelkast in deze omstandigheden langer moet draaien.
	De koelkast is pas gedurende enige tijd uitgeschakeld geweest.		De koelkast heeft een paar uur nodig om weer volledig op bedrijfstemperatuur te komen.
	De automatische ijsmaker werkt.		Als de automatische ijsmaker werkt, moet de koelkast wat langer draaien.
	Er werd zopas een grote hoeveelheid warm of heet voedsel in de koelkast geplaatst.		Als er warm voedsel in werd geplaatst, moet de koelkast langer draaien om weer de gewenste temperatuur te bereiken.
	De deuren werden te vaak of te lang geopend.		Als warme lucht de koelkast binnenstroomt, moet ze meer draaien. Open de deur minder vaak.
	De deur van de koelkast of de diepvriezer staat misschien op een kier.		Kijk na of de koelkast volledig waterpas staat. Zorg ervoor dat voedsel of verpakkingen de deur niet blokkeren. Zie verder, "Openen en sluiten van deuren of laden".
	De temperatuurinstelling is te laag ingesteld.		Stel de temperatuurinstelling wat hoger in, tot de koelkasttemperatuur voldoende schenkt.
	De dichting van de koelkast- of diepvriezerdeur is vuil, versleten, gescheurd of ze zit slecht vast.		Reinig of vervang de dichting. Door lekken in de deurdichting moet de koelkast langer draaien om de gewenste temperatuur te handhaven.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De compressor van de koelkast draait	De thermostaat stelt vast dat de koelkast op de gewenste temperatuur staat.	Dit is normaal. De koelkast slaat slechts aan wanneer nodig om de temperatuur constant te houden.
Te lage temperaturen		
De temperatuur in de diepvriezer is te laag, die van de koelkast is correct.	De temperatuurinstelling van de diepvriezer is te koud ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de diepvriezer warmer in, tot de gewenste temperatuur in de diepvriezer is bereikt.
De temperatuur in de koelkast is te laag, die van de diepvriezer is correct.	De temperatuurinstelling van de koelkast is te koud ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de koelkast warmer in.
Het voedsel in de laden bevriest.	Vlees moet worden bewaard bij een temperatuur net onder het vriespunt van water (0 °C) om het zo lang mogelijk vers te bewaren.	Door het vochtgehalte van vlees is het normaal dat er zich ijskristallen vormen.
Te hoge temperaturen		
De temperatuur in de diepvriezer of de koelkast is te hoog.	De temperatuurinstelling van de diepvriezer is te hoog ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de diepvriezer of koelkast kouder in, tot de gewenste temperatuur in de diepvriezer of koelkast is bereikt.
	De temperatuurinstelling van de koelkast is te hoog ingesteld. De temperatuurinstelling van de koelkast heeft enige invloed op de temperatuur van de diepvriezer.	Stel de temperatuurinstelling van de diepvriezer of koelkast kouder in, tot de gewenste temperatuur in de diepvriezer of koelkast is bereikt.
	De deuren werden te vaak of te lang geopend.	Telkens als de deuren worden geopend, dringt warme lucht de koelkast of diepvriezer binnen. Open de deuren minder vaak.
	Een deur staat op een kier.	Sluit die deur volledig.
	Er werd pas een grote hoeveelheid warm of heet voedsel in het toestel geplaatst.	Wacht tot de koelkast of diepvriezer de kans hebben gekregen om de gewenste temperatuur te bereiken.
	De koelkast is pas gedurende enige tijd uitgeschakeld geweest.	De koelkast heeft een paar uur nodig om weer volledig af te koelen.
De temperatuur in de koelkast is te hoog, die van de diepvriezer is correct.	De temperatuurinstelling van de koelkast is te hoog ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de koelkast kouder in.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Lawaai en geluiden		
Een hoger geluidsniveau als de koelkast draait.	Hedendaagse koelkasten hebben een grotere opslagcapaciteit en houden de temperatuur constanter aan.	Het is normaal dat het geluidsniveau wat hoger is.
Een hoger geluidsniveau als de compressor aanslaat.	Bij de start van een koelcyclus werkt de koelkast bij een hogere druk.	Dit is normaal. Het geluid zal verzwakken naarmate de koelkast langer draait.
Trillingen of een ratelend geluid.	De vloer is oneffen of te zacht. De koelkast wiebelt op de vloer als ze lichtjes wordt verplaatst.	Ga na of de vloer vlak en voldoende stevig is en of hij de koelkast behoorlijk kan dragen.
	Voorwerpen bovenop de koelkast trillen mee.	Verwijder deze voorwerpen.
	De koelkast raakt de wanden of kasten.	Verplaats de koelkast zodat ze de wand of de kast niet meer raakt.
	Schotels trillen op de legplaten in de koelkast.	Het is normaal dat schotels lichtjes trillen. Verplaats de schotels een weinig. Controleer of de koelkast waterpas staat en of ze stevig op de vloer rust.
Water, vocht of ijs in de koelkast		
Vochtafzetting op de binnenwanden van de koelkast	Het weer is warm en vochtig, waardoor meer ijsafzetting of vochtcondensatie voorkomt op de binnenwanden.	Dit is normaal.
	De deur staat op een kier.	Zie verder onder "Openen en sluiten van deuren of laden".
	De deur werd te vaak of te lang geopend.	Open de deur minder vaak.
Water, vocht of ijs op de buitenwanden van de koelkast		
Er ontstaat condensaat op de buitenwanden van de koelkast of tussen de deuren.	Het weer is vochtig.	Dit is normaal bij vochtig weer. Als het vochtgehalte in de lucht daalt zou het condensaat moeten verdwijnen.
	De deur staat op een kier, waardoor koude lucht uit de koelkast in aanraking komt met warme, vochtige omgevingslucht.	Sluit de deur volledig.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geurtjes in de koelkast	De binnenzijde moet worden schoongemaakt.	Maak de binnenkant schoon met een spons, warm water en soda-oplossing (baksoda).
	Voedsel met een sterke geur in de koelkast.	Dek dit voedsel volledig af.
	Sommige voorwerpen of verpakkingsmaterialen verspreiden een geur.	Gebruik een ander voorwerp of een ander merk verpakkingsmateriaal.
Openen en sluiten van deuren of laden		
Een deur kan niet worden gesloten.	Verpakkingsen belemmeren het sluiten van de deur.	Verplaats de verpakkingen die het sluiten van de deur beletten.
De deuren sluiten niet	Een deur werd te hard dichtgeslagen en de andere is daardoor lichtjes opengegaan.	Sluit de beide deuren wat zachter.
	De koelkast staat niet waterpas. Ze wiebelt op de vloer als ze een weinig wordt verplaatst.	Regel de stelschroeven bij.
	De vloer is oneffen of te zacht. De koelkast wiebelt op de vloer als ze een weinig wordt verplaatst.	Ga na of de vloer vlak is en of hij de koelkast kan dragen. Neem contact op met een timmerman om een hellende of verzakte vloer bij te werken.
	De koelkast raakt de wanden of kasten.	Verplaats de koelkast.
De laden glijden moeilijk.	Het voedsel wrijft tegen het deksel bovenop de lade.	Bewaar minder voedsel in de lade.
	De geleider waarover de lade glijdt, is vuil.	Maak de geleider en de lade schoon.
Dispenser		
De dispenser geeft geen ijs af.	Het ijsvoorraadbakje is leeg.	Zodra een eerste lading ijs in het voorraadbakje valt, zou de dispenser moeten werken.
	De diepvriezer temperatuur is te warm ingesteld.	Stel de diepvriezer temperatuur kouder in, zodat ijsbloes aangemaakt kunnen worden. Zodra een eerste lading ijs in het voorraadbakje valt, zou de dispenser moeten werken.
	De kraan van de huishoudelijke watertoevoer is gesloten.	Open de watertoevoerkraan en gun de diepvriezer voldoende tijd om ijs aan te maken. Zodra er ijs geproduceerd is, zou de dispenser moeten werken.
	De deur van de koelkast of de diepvriezer is niet gesloten.	Zorg ervoor dat beide deuren gesloten zijn.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De dispenser geeft geen ijs af	Het ijs is gesmolten en dan weer aaneengevoren doordat er te weinig gebruik van wordt gemaakt, door temperatuurschommelingen of door een stroomonderbreking.	Verwijder het ijsvoorraadbakje en laat de inhoud ontdooien. Giet het bakje leeg, maak het schoon, droog het af en zet het terug op zijn plaats. Zodra er nieuw ijs geproduceerd is, zou de dispenser moeten werken.
De ijsdispenser is verstopt.	Er zitten ijsblokjes vast tussen de arm van de ijsmaker en de achterwand van het voorraadbakje.	Verwijder de ijsblokjes die de dispenser verstoppem.
	De ijsblokjes zijn aaneengevoren.	Gebruik de dispenser vaker, zodat de blokjes niet aaneenvriezen.
	Er werden in de dispenser ijsblokjes gebruikt die werden aangekocht of die op een andere manier werden geproduceerd.	Enkel ijsblokjes, geproduceerd door de ijsmaker, mogen in de dispenser worden gebruikt.
De dispenser levert geen water.	De kraan van de huishoudelijke watertoevoer is gesloten. Zie het probleem "De dispenser geeft geen ijs af".	Open de watertoevoerkraan.
	De deur van de koelkast of de diepvriezer is niet gesloten.	Zorg ervoor dat beide deuren gesloten zijn.
Het water heeft een vreemde geur en/of smaak.	Het water is te lang in het reservoir blijven staan.	Tap 7 glazen water om de voorraad te verversen. Tap nogmaals 7 glazen om het reservoir volledig uit te spoelen.
	Het toestel is niet met de juiste koudwaterleiding verbonden.	Sluit het toestel aan op de koudwaterleiding die water levert aan de kraan van de keuken.
Geluid van vallend ijs.	Dit geluid ontstaat normaal wanneer het automatisch geproduceerde ijs in het ijsvoorraadbakje valt. De geluidsterkte hangt af van de plaats van het toestel.	
Geluid van de watertoevoer.	Dit geluid ontstaat normaal wanneer de ijsmaker wordt voorzien van vers water, nadat het automatisch geproduceerde ijs in het voorraadbakje is gevallen.	
Overige.	Lees a.u.b. grondig het gedeelte "Automatische ijsmaker en dispenser" in deze handleiding	